

## Lucas lelpox Jesucristo pejwɛajan

*Lucas tɛadutpox lelaliajwa Jesucristo  
pejwɛajan*

<sup>1-2</sup> Jesús tɛadut wɛt naewɛajnaɣ ampathatat, xabich jiw taenson. Asew japixot taen, Jesús nabijat wɛt. Taenpi, japi jiw, potɛajnaɣa naewɛajan Jesús pejwɛajan. Asew jiw jɛmtaenpi Jesús pejwɛajan, japi jiwbej lel jɛmtaenpoxan, asew jiwbej matabijaliajwa Jesús pejwɛajan, japon naewɛajanpoxanbej.

<sup>3-4</sup> Xan Lucas wɛajnaɣaemtax jiw matabijapi japawɛajan, xanbej chiekal matabijsliajwan. Teófilo, puexa jiw xam sitaenponam, lelɣ amprawɛajan xam chiekal matabijsliajwam Jesús pejwɛajan. Lelɣ wɛt amprawɛajan, nejchaxoelɣ: “Xan lelɣ Jesús ispoxanliajwa, Teófilo chiekal matabijsliajwa diachwɛajnakolaxpox, asew jiw majt naewɛajanpoxanliajwa, Jesús pejwɛajanliajwa” –an, nejchaxoelɣ wɛt.

*Dios pej-ángel jɛm-aechpox nalaelsaxaelpox  
Juan, jiw nabautisan*

<sup>5</sup> Rey Herodes, Judea tɛajnaɣipijiw tato'al wɛtɣɣk, japamatkoijan sacerdote duk. Japon pawɣ Zacarías. Sacerdotesxot kaemɛt pawɣ Abías. Zacarías japamɛtpijin. Pijow pawɣ Isabel. Japow Aarón pamow. Zacaríasbej Aarón pamon. Judíosxot Aarón chiekal matxoelasacerdote.

<sup>6</sup> Zacarías, pijow sʷapich, chiekal pachaempi Diosliajwa. Chiekal naexaxisfʷalbejpi Dios tato'alpox. Samata, chinax kaen aton jumchiyaxisal japiliajwa: “Japi chiekal naexaxis-el Dios” –chiyaxisal.

<sup>7</sup> Pe Isabel xijil, nafoena xot. Japow xabich pati'ow, pamal sʷapich.

<sup>8</sup> Zacarías, pejmʷt sʷapich, naliaxa wʷt nabichliajwa Dios pejtemplobatat, japon fol, pejmʷt sʷapich, nabichliajwa Dios pejbichax.

<sup>9</sup> Tʷadusliajwa wʷt nabichliajwa Dios pejtemplobatat, me-ama japi pejkabʷan, majt natamejapi matabijaliajwa, achan Dios makafisaxaes bowaliajwa incienso. Jawʷt Zacarías makafich bowaliajwapon incienso. Do jawʷt, lowpon Dios pejtemploba.

<sup>10</sup> Zacarías incienso bowa wʷtfʷk, xabich judíos Dios kawʷajan tathoetlel.

<sup>11</sup> Do jawʷt, Dios pej-ángel chalechkal natulaelt Zacaríasxot. Japon ángel nuk altar poklalel, incienso bowaxot.

<sup>12</sup> Zacarías taen wʷt ángel, xabich nejchaxoelon. Xabich beljowbejpon.

<sup>13</sup> Do jawʷt, ángel jum-aech:

–Zacarías, jnabej nejlewle'! Dios xam jumtaen nejkawʷajnaxan. Nijow Isabel naxʷwʷlaxael xam naxʷlanliajwa. Wʷlduiyaxaelampon Juanwʷltat.

<sup>14</sup> Xam xabich nejchachaemlaxaelam naxʷlanliajwa. Asew jiwbej xabich nejchachaemlaxael, xamal sʷapich, xaljamch nalaelt wʷt.

<sup>15</sup> Naxʷlan xabich pachaemaxael Diosliajwa. Feyaxilon vino. Feyaxilbejpon saxa. Japoch

xaljamch nalaelsaxael wut, chanlaelsaxael Espíritu Santo tato'laspox. Samata, japon isfulaxael Espíritu Santo tato'laspoxan.

<sup>16</sup> Asamatkoi japon naewuajan wut, xabich judíos kofaxael babijaxan ispoxan, paklokolan Dioskal naexasisfulaliajwa.

<sup>17</sup> Naewuajnaaxaelon wajpaklon wuajna Dios pejjamechan jiw jumtaeliajwa. Me-ama chajiakolaxtat profeta Elías Dios pijaxtat jiw naewuajnaful wut, jachiyaxaellap-is Juan. Juan naewuajanpoxtat poejiw pejme pachaemaxael, paxi suapich. Jiw, majt Dios naexasis-eli kaenejchaxoelaxaeli, Dios naexasiti suapich. Jasox Juan isful wut, jiw chiekal naexasisfulaxael, wajpaklokolan pat wut —aech ángel, Dios buxto'aspox jumchiliajwapon Zacarías.

<sup>18</sup> Do jawut, Zacarías wuajnachaemt wut ángel, jum-aechon:

—Xan xabich pati'nan. Tajowbej xabich pati'ow. ¿Machiyaxaelenkat xan matabijsliajwan, najum-ampoxan japoch xaljamchliajwa diachwuajnakolax wut? —aech Zacarías.

<sup>19</sup> Dios pej-ángel jumnot wut, jum-aech:

—Xan Gabriel, Diosliajwa nabistaxponan. Dios nato'ak xam jumchiliajwan japox.

<sup>20</sup> Xam naexasis-emil xot xan jum-anox, ma amwut xam buxwuajnajilaxaelam. Hasta xan jum-anox pat wut naxulanliajwa, jawut xam pejme naksiyaxaelam —aech ángel.

<sup>21</sup> Zacarías nospaei wutfuk, ángel suapich, jiw tathoetlel wuajnewet. Nakaewa nawuajnachaemt wut, jum-aechi: “¿Ma-aech xotkat Zacarías piach

kejil nakolsliajwa Dios pejtemplobaxot?” —na-aechi nakaewa.

<sup>22</sup> Do jaw<sub>wut</sub>, Zacarías nakolt w<sub>wut</sub>, naksiyaxilon. Ja-aech w<sub>wut</sub>, w<sub>h</sub>aj<sub>naweti</sub> tathoetat nejchaxoeli: “Zacarías masoxtat bej taenbejpon Dios pej-ángel templobatat” —aechi, nejchaxoel w<sub>wut</sub>. Zacarías pejke-etat jiw chanaekab<sub>h</sub>anaful, naksiyaxil xotlison. Ja-aechfulon, b<sub>h</sub>xw<sub>h</sub>ajanjil xoton.

<sup>23</sup> Zacarías Dios pejbichax toet w<sub>wut</sub> templobaxot, fulaechon pejba poxade.

<sup>24</sup> Do jaw<sub>h</sub>x, Zacarías pijow, Isabel, moejow. Cinco juimtje pejbaxot kawetapow. Laeja-elow asalel. Nejchaxoel w<sub>wut</sub>, j<sub>h</sub>m-aechow:

<sup>25</sup> “Dios nakajachawaet. Samata, xan moejwax. Amw<sub>wut</sub>tjel kaes jiw naj<sub>h</sub>mchiyaxil: ‘Japow pawis nax<sub>h</sub>wlaxil’ —nachiyaxil jiw xanliajwa, nax<sub>h</sub>wlaxaelen xot” —aech Isabel, nejchaxoel w<sub>wut</sub>.

### *Dios pej-ángel j<sub>h</sub>m-aechpox Jesús nalaelsax-aelpox*

<sup>26</sup> Isabel nax<sub>h</sub>wlaliajwa w<sub>wut</sub>, tres juimtje wewe'pas w<sub>wut</sub>, Dios to'ak pej-ángel Gabriel Nazaret paklowax poxadik, Galilea t<sub>h</sub>aj<sub>n</sub>uel.

<sup>27</sup> Dios to'ak pej-ángel pawis poxadik, japow pawul María, taeliajwaspow. Japow chinax aton b<sub>h</sub>'moejs-esal. Chajia j<sub>h</sub>mdutow asamatkoi nakjiyaliajwa, José suapich. Japon José, rey David pamón.

<sup>28</sup> Ángel pask María dukxot. Pat w<sub>wut</sub>, j<sub>h</sub>m-aechon:

—¡Moi, María! Dios xabich nejchachaemil xamli-ajwa. Pomatkoicha Dios xam chalaful —aech ángel.

29 María japox jumtaen wut, xabich nejchaxoelow. Do jawut, pajut najum-aechow: “¿Achax chiyaxaelkat japox, ángel najum-aechpox?” — aechow, nejchaxoel wut.

30 Pe Dios pej-ángel jum-aech Dios buxto'aspox:

—María, inabey nejlewlé! Dios xabich nejchachaemil xamliajwa.

31 Mox nawhajna xam moejwaliajwam. Xam naxulchaxael. Japoch xaljamch pawulaxael Jesús.

32 Japon paklonaxael. Tato'laxaelbejpon Dios pijaxtat. Jumchiyaxaesón: “Dios athupijin paxulan” —chiyaxaesón. Wajpaklon Dios pajut wulduiyaxael japon reyliajwa. Me-ama pejwajnapijin David, jachiyaxaesón.

33 Japon reyaxael, Dios pejjiw pomatkoicha tato'laliajwapon. Japon pejtato'lax toepaxil —aech Dios pej-ángel Maríaliajwa.

34 María wujnachaemt wut, jum-aechow:

—¿Ma-aech xotkat japox wulja-aech xanliajwa, poi fis-enil wut? —aechow.

35 Ángel jumnot wut, jum-aechon:

—Dios pej-Espíritu Santo fuloeyaxoek xam poxasik, me-ama itloején. Do jawut, xam moejwaxaelam Dios pejpamamaxtat. Samata, yamxuch nalaelt wut, Dios pijnaxael. ‘Dios paxulan’ —chiyaxaesón.

36 Nejwul-atow Isabel, pati'owpow, japow naxawlaxael. Jiw jumtispow: ‘Japow naxawlaxil’ —tispow, naxawlaxael. Japow moejowpox seis juimtjelisox.

37 Dios xajup puexa isliajwa. Ajil Dios xajupaxilpox —aech ángel Maríaliajwa.

<sup>38</sup> María jum-aech:

—Xan Dios pamakwan. ¡Dios nej is xam najum-ampox! —aechow.

Do jawux, ángel chijia Maríaxot.

*María fñlaechpox taeliajwa Isabel*

<sup>39</sup> Dios pej-ángel chijia wut Maríaxot, do jawut, María thilt. Thilt wut, bichakal fñlaechow Judea tñajñel, mñaxan poxade, Isabel dukpaklowax poxade.

<sup>40</sup> Jaxotde pa'a wut, patow Zacarías pejbaxot. Do jawut, María moi-aech Isabelliajwa.

<sup>41</sup> Isabel japox jumtaen wut, yamxuch, woejtat-poch, xabich nachoela. Do jawut, Isabel jum-aech Espíritu Santo pijaxtat.

<sup>42</sup> Jum-aechow pinjametat Maríaliajwa:

—Dios is xabich pachaempox xamliajwa. Me-ama asew watho'liajwa, jachi-el Dios. Dios isaxaelbej xabich pachaempox naxulan, nalaelsaxaelponliajwa.

<sup>43</sup> Xam tajpaklon penaxaelam. Jachiyaxaelam xot, xan kaes pachaempowa-enil xam nataeliajwam.

<sup>44</sup> Xam '¡Moi!' —na-am wut, xaljamch, woejtat-poch, xabich nachoela, xabich nejchachaemil xot.

<sup>45</sup> Xambej xabich nejchachaemlam, naexasitam xot ángel jum-aechpox, Dios pijaxtat jachiyaxaelpox —aech Isabel Maríaliajwa.

<sup>46</sup> Do jawut, María jum-aech:

“Xan jum-an ampox, nejchaxoelx wut Diosliajwa. Dios xabich pachaem.

<sup>47</sup> Xan xabich nejchachaemlax, Dios nabu'weyaxael xot.

- 48 Xabich nejchachaemlaxbej, Dios namakafit xot japon pamakwanliajwa. Dios xabich pachaem xanliajwa. Samata, xabich jiw jumchisfulaxael xanliajwa: ‘Dios is pachaempox Maríaliajwa’ —chisfulaxael jiw xanliajwa.
- 49 Dios xabich mamnik puexaliajwa. Ispón xabich pachaempox xanliajwa. Dios kaes pejme pachaem. Me-ama jiw, jachi-el. Kaes ajil, me-ama japon, jason.
- 50 Dios beltaen jiw, japi sitaenpi Dios.
- 51 Dios is koechaxan, xabich pachaempoxan. Pe jiw nejchaxoelpi: ‘Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil’ —aechi, nejchaxoel wut, japi jiw Dios mastaeyaxaes.
- 52 Dios chiekal toet jiw, tato'alpi ampathatpijiw, japi naexasis-eli Dios. Asew jiw lax nakaewaliajwa jum-aechi: ‘Xatis xabich kaes pejme pachaema-esal’ —aech wuti pajutliajwa, nejchaxoel wut, japi Dios wulduiyaxaes asew tato'laliajwapi.
- 53 Majt xabich litaxaelapi, japi Dios chaxduwslisi pachaempoxan. Kemaeyalax, Dios to'axaes ke-etat asalelaliajwa.
- 54 Dios kajachawaet pejjiw, japi judíospi. Nejkiowa-elon japi beltaeliajwa.
- 55 Jasoxtat Dios jumdut wajwajnapijiwliajwa, Abraham, pamojiwbej” —aech María.
- 56 María duk tres juimtje Isabel pejbaxot. Do jawux, María nawia'a pejba poxade.

*Juan nalaeltlox, japon jiw bautisanaxael*

57 Isabel wepach pejmatkoi nax<sub>u</sub>wlaliajwa. Samata, nax<sub>u</sub>walpow. Faenow poich.

58 Pejjiw, mox duilibej, japox w<sub>u</sub>ltaena w<sub>u</sub>t, taechipow, nejchachaemil xot japowliajwa. Japi jiw matabija, Dios is pachaempox japowliajwa.

59 Kaesemana w<sub>u</sub>t yamx<sub>u</sub>ch nalaeltow, japi jiw f<sub>u</sub>laen xaljamch circuncidaliajwapi, Dios pejmarkaxliajwa. Japox japi pejkab<sub>u</sub>an, judios xot. Jaw<sub>u</sub>t yamx<sub>u</sub>ch w<sub>u</sub>lduisias pax Zacarias pejw<sub>u</sub>ltat.

60 Pe Isabel jum-aech:

—¡E! Paw<sub>u</sub>laxaelon Juan —aechow.

61 Pejjiw jumnot w<sub>u</sub>t, jum-aechi:

—Diachw<sub>u</sub>ajnakolax nejjiwxot chinax kaen paw<sub>u</sub>la-el japaw<sub>u</sub>l —tispow.

62 Japi taxdoefa w<sub>u</sub>ajnachae<sub>u</sub>sliajwa yamx<sub>u</sub>lan pax, pax w<sub>u</sub>lduiliajwa pax<sub>u</sub>lan, me-ama japon nejxasink.

63 Pe jaw<sub>u</sub>t, Zacarias w<sub>u</sub>ljow tawlofach, jaxot lelaliajwa. Lelsox jum-aech: “Paw<sub>u</sub>laxaelon Juan” —aech Zacarias lel<sub>u</sub>pox. Jaw<sub>u</sub>t puexa jiw xabich nejchaxoelanuil.

64 Do jaw<sub>u</sub>t, chalechkal Zacarias pejme chiekal naksiyapon. Me-ama majt, ja-aechon. Naksiyapon pachaempoxan Diosliajwa. Jum-aechon: “Dios, xam xabich pachaemam” —aechon Diosliajwa.

65 Puexa jiw, mox duili, xabich nejchaxoelanuil. Asew jiw Judea t<sub>u</sub>ajnapijiw, m<sub>u</sub>axanlel duili, nachapaef<sub>u</sub>l jumtaenpox.

66 Puexa jiw, pajut chiekal jumtaenpi, naw<sub>u</sub>ajnachae<sub>u</sub>sna w<sub>u</sub>t, jum-aechi, nejchaxoel w<sub>u</sub>t: “Japoch yamx<sub>u</sub>ch ti't w<sub>u</sub>t, ¿machiyaxaelkat?”



—aechi, nejchaxoel wut, japi chiekal matabija xot Dios kajachawaesfulaxaespoX.

*Zacarías jum-aechpox*

<sup>67</sup> Zacarías, japon yamxulan paxpon, jum-aech Espíritu Santo pijaxtat, jum-aech wuton Dios is-poxliajwa:

<sup>68</sup> “Xatis judíos wajDios jumchisfulaxaes: ‘Xam xabich pachaemam’ —chisfulaxaes wajpaklon Diosliajwa. Japox jumchisfulaxaesbej, to’ak xoton paxulan, japon bu’weliajwa pejjiw.

<sup>69</sup> Dios to’ak pamamakolan xatis nakbu’weliajwa. Japon, rey David pamon. David, Dios pamakan.

<sup>70-71</sup> Japoxliajwa Dios chajia buxto’a pejprofetas, jumdusliajwa wuton. Dios jumdut to’axaelpox kaen aton, japon nakbu’weliajwa wajdaelmajiwxot, puexa xatis jiw naknejweslapixotbej.

<sup>72</sup> Dios nakbeltaeyaxael. Me-ama wajwujajnapijiw jumduch, jachiyaxaelbej Dios xatisliajwa. Nejkiowaxilon chajia jumdutox wajwujajnapijiwliajwa.

<sup>73</sup> Dios jumdut japox waj-am Abrahamliajwa.

<sup>74</sup> Jumdutpon nakbu’weliajwa wajdaelmajiwxot. Ja-aech wut, nakbu’weyaxaelon tanbichfulaliajwas wajlewla-elaxtat.

<sup>75</sup> Jasoxtat Dios tanbichfulas wut, chiekal isfulaxaes Diosliajwa, xatis babijax is-elaxtat pomatkoicha” —aech Zacarías, jum-aech wut judíosliajwa.

- 76 Zacarías jum-aech paxulan Juanliajwa: “W<sub>ua</sub>, jiw jumchiyaxael xamliajwa: ‘Dios ath<sub>u</sub>rijin pejprofeta’ —chiyaxael jiw xamliajwa. Japox jumchiyaxaeli, naew<sub>ua</sub>ajnaf<sub>u</sub>laxaelam xot wajpaklon w<sub>ua</sub>ajna, asamatkoi pask w<sub>ut</sub>, jiw chiekal naexasisliajwa wajpaklon.
- 77 Jiw naew<sub>ua</sub>ajnaf<sub>u</sub>laxaelam matabijaliajwapi Dios b<sub>u</sub>'weyaxaesprox, Dios beltaeyaxaes xoti babijaxan isproxanliajwa.
- 78 Dios nakbeltaen xot, Mesías fuloeyaxoek Diosx-otsik xatisxotaliajwa. Me-ama juimt julan w<sub>ut</sub>, jachiyaxoekon.
- 79 Wajpaklokolan pat w<sub>ut</sub>, japon jiw naew<sub>ua</sub>ajnaf<sub>u</sub>laxael diachw<sub>ua</sub>ajnakolaxprox. Majt jiw pejnejchaxoelaxtat, me-ama nan<sub>u</sub>amti itk<sub>u</sub>ataxxot. Ja-aechpi, japi asamatkoi chiekal pachaemaxael, naexasit w<sub>u</sub>ti Mesías naew<sub>ua</sub>ajanproxan. Jaw<sub>ut</sub> japi pejnejchaxoelaxan, me-ama itliak w<sub>ut</sub>, jachiyaxael. Majt pejlowlapi t<sub>u</sub>paliajwa, japi pejlowlaxil, japon chiekal naew<sub>ua</sub>ajan w<sub>ut</sub>. Japi chiekal duilaf<sub>u</sub>laxael” —aech Zacarías, jum-aech w<sub>ut</sub> paxulan Juanliajwa.
- 80 Juan chiekal ti'sf<sub>u</sub>l w<sub>ut</sub>, kajachawaesfulas Espíritu Santo. Chiekal ti't w<sub>u</sub>ton, pajilaxxot dukon. Do jaw<sub>ux</sub>, t<sub>u</sub>aduton jiw naew<sub>ua</sub>ajnalialjwa. Japox ja-aech w<sub>ut</sub>, judíos papasf<sub>u</sub>l Juan, jiw bautisanxot.

## 2

*Jesús nalaeltprox*  
(Mt 1.18-25)

1 Mox pawhājna wut Jesús nalaelsliajwa, japamatkoiyan, Augusto tato'al puexa Roma paklowaxpijiw. Japonbej tato'al asatujnuchanpijiw. Japon to'a pejjiw japi jiwwulan lelaliajwa, xajuiliajwabej puexa jiw duili japatujnuchanxot, matabijsliajwapon massapich impuesto kaenanala mosaxaeli japi jiw.

2 Japox matxoela ja-aech, jiwwulan lelaliajwa wut, japon Cirenio gobernador wut Siria tujnuchot.

3 Puexa japi jiw to'as kaenanala fulaeliajwa pejwujnapijiw pejpaklowaxan poxade, japapaklowaxxot wallelaliajwas, xajuiliajwasbejpi.

4 Samata, japamatkoi José nakolt Nazaret paklowax, Galilea tujnuchot. Do jawut, José fulaechlison Belén paklowax poxade Judea tujnuchotaliajwa, pejwujnapijin rey David, japapaklowaxxot nalaelt xot.

5 José bu'fol María. Japow José pijowaxael. Japow moejow.

6 Belén paklowaxxot wut, María pejmatkoi wepach naxwulaliajwa. Jawut boejpunspow.

7 Do jaxot paxulch nalaelt, matxoelapijin. Yamxuch xakiach ponbu'. Ochpon naxaeyaxan pak xalwujtholaxtat. Japi chakow jiw paratbatatliajwa, ba xajupa-el xot.

### *Ovejas tataefupi chapaeispox Jesús nalaelsax*

8 Belén paklowaxxot mox, yoxot, jaxot ovejas tataefupi chala pejew ovejasmatan madoi.

<sup>9</sup> Do jawut, japixot chalechkal natulaelt Dios pej-ángel. Dios pijaxtat xabich itliakon japixot. Me-ama itliakax xabich itliak wut, ja-aechon. Ovejas tataefulpi japox taen wut, xabich beljowpi.

<sup>10</sup> Do jawut, ángel jum-aech: “¡Xamal nabej belwe! Xan chimiawujajan xaloeckx xamal xabich nejchachaemlaliajwam. Japox xamalliajwa, puexa a sew jiwliajwabej.

<sup>11</sup> Amwutjel Belén paklowaxxot, rey David majt dukxot, nalaelt Cristo. Japon paklokolan, Dios to'aspon, fuloekon athulelsik jiw bu'welija.

<sup>12</sup> Xamal jalwekam wut, japoch yamxuch fae-naxaelam, ponbu' xakiachpoch, ochpon pak nax-ae-yaxan xalwujtholspoxtat” –aech ángel ovejas tataefulpiliajwa.

<sup>13</sup> Do jawut, Dios pej-ángelxot, xabich kaes ángeles chalechkal natulaelba. Japi jajuw wut, jum-aechi Diosliajwa: “Dios xabich pachaem” –aechi. Jum-aechbejpi:

<sup>14</sup> “¡Puexa ampathatpijiw nej sitaepi Dios, athuxotse dukpon! ¡Nej pachaemabejpi, duil wut ampathatat! ¡Japi nej isfule Dios nejxasinkpoxan!” –aechful ángeles jajuiyaxtat.

<sup>15</sup> Dios pej-ángeles kaxase wut athu poxase, ovejas tataefulpi nakaewa najum-aechi:

–Chijias Belén paklowax poxade taeliajwas ja-aechpox, ángel nakchapaeipox, Dios buxto'aspox –na-aechi nakaewa.

<sup>16</sup> Do jawut, japi bichakal fulaech Belén paklowax poxade. Jaxot pa'a wut, taeni María, José suapich. Taenbejpi narianach, ok wut pak xalwujtholaxtat.

17 Ovejas tataefulpi japoch taen wut, a sew jiw chapaeipi Dios pej-ángel jumtisoj japochliajwa.

18 Puexa jiw japox jumtaen wut, xabich nejchaxoelanuili, ovejas tataefulpi chapaei wut japox.

19 María pajut boejlach nejchaxoelaful ovejas tataefulpi jum-aechpoxliajwa.

20 Do jawut, ovejas tataefulpi nawiapi. Fol wut, jum-aechi: “Dios xabich pachaem. Is pachaempox” —aechi, taen xoti japox, jumtaen xotbejpi ángel jum-aechpox. Diachwajnakolax japi puexa taen, me-ama Dios pej-ángel jumtispi japoxliajwa.

### *Jesús buflaechpox Dios pejtemploba poxade*

21 Yamxuch nalaelpox siete matkoiyan xent wut, japoch yamxuch circuncidas Dios pejmarkaxliajwa. Do jawut, walduwspón Jesús wultat. María moejowa-el wutfak, Dios pej-ángel chajia jumtispow japawultat paxulan walduilialjwa.

22 Moisés chajia lelpox judíos chiekal naexasit japi pachaemaliajwa Diosliajwa. Samata, cuarenta matkoiyan xent wut Jesús nalaeltax, José, Maríabej, japi buflaech Jesús Jerusalén paklowax poxade, paxulan itraeliajwapi Dios pejtemplobatat. Jasox ispi, asamatkoi japoch xaljamch ti't wut Dios tanbichfulaliajwa.

23 Jasox islisi, Moisés chajia lelpox jum-aech xot japoxliajwa: “Puexa yamxi poejiw, matxoe-lanalaelapi, japi Dios tanbichaxael, ti't wut” —aech xotox.

24 Do jawux, José, María supich, ofrenda chaxduwpi Diosliajwa, Moisés chajia lelpox jum-aech xot japox isliajwa. Japox jum-aech: “¡Chaxdu'e

kolenje cha-aex a-u, o, kolenje a-utxulan, Dios pej-ofrendaliajwa!” –aechox.

<sup>25</sup> Japamatkoivan Jerusalén paklowaxxot aton duk, japon pawal Simeón. Japon chiekal pachaem Diosliajwa. Pomatkoicha chiekal naexasiton puexa Dios jum-aechpoxan. Simeón pejmatpuxatxot Espíritu Santo. Japon wəajjawet Cristo pasax, judíos bə'weyaxaespon.

<sup>26</sup> Espíritu Santo pijaxtat Simeón chajia matabijt, japon laeja wətfək japon taeyaxaelpox Cristo, japon Dios jumduchpon.

<sup>27</sup> Samata, Espíritu Santo pijaxtat Simeón fulaech Dios pejtemploba poxade. Do jawət, Simeón taen José, María səapich, bə'fol wəti Jesús isliajwa Dios to'aspoχ, me-ama Moisés chajia lelpoχ jum-aech.

<sup>28</sup> Jawət Simeón isfit Jesús. Do jawət, Dios kawəajan wət, jum-aechon:

<sup>29-30</sup> “Tajpaklon Dios, najumdutampon tajut chiekal taenxlison, jiw bə'weyaxaelpon, ampon. Samata, amwətjel xan, nabistaxponan xamliajwa, jnatapaem xan təpaliajwan, xabich nejchachaemlaxtat!

<sup>31</sup> Xam ampoch to'am jiw bə'welajwa, puexa jiw taeliajwa.

<sup>32</sup> Japon pijaxtat judíos-eli matabijaxael diachwəajnakolaxpox. Japon pijaxtatbej nejjiw, judíos, asew jiw sitaeyaxaes” –aech Simeón, Dios kawəajan wət.

<sup>33</sup> José, Maríabej, xabich nejchaxoe-lanuil, jumtaen wəti Simeón jum-aechpox yamxəchliajwa.

34-35 Do jawutbej, Simeón Dios kawuajan Josélijwa, Maríalijwabej, yamxuchliajwabej, Dios islijwa pachaempox japilijwa. Do jawutbej, Simeón jum-aech asamatkoi jachiyaxaesox Maríalijwa:

—Asamatkoi xamlijwa, me-ama espadatat xua'la wuti, xabich xaenkaxael, jachiyaxael xamlijwa, naxulan asew jiw pijaxtat nabijasax taenam wut. Xabich israelitas japon naexasisaxisal. Japi napelsaxael. Xabich asew jiw lax naexasisaxaes japon. Japilax bu'weyaxaes. Xabich jiw babejjamechan jumchiyaxaesox. Jasoxtat asew jiw matabijaxael, achax pejnechaxoelaxanxot. Samata, asamatkoi xam xabich nejxaejwaxael —aech Simeón Maríalijwa.

36-37 Jawut kaeow pawis jaxotbej Dios pejtemplobatat. Japow Dios pejprofeta. Pawulow Ana, Fanuel paxulow. Japow Aser pamow. Xabich pati'ow. Ochenta y cuatro waechan. Pansiow wut, pamal fitow. Pamal fitpox siete waechan wut, pamal naetupspow. Pamal tup wut, do kaes nakjiya-elisow. Pin-iawaechan tamach laejepow. Japow chinax nakols-el Dios pejtemplobaxot. Ja-aech japow, Dios pejbichaxan nabist xot. Pomatkoicha japow Dios kawuajnaful. Dios piach kawuajnalijwa wut, xabich piach naxae-elow.

38 José, María suapich, Dios pejtemplobatat wut, Ana mox soepan japixot. Jawut gracias-aechow Dioslijwa, yamxuchliajwabej. Do jawut, jum-aechow yamxuchliajwa puexa Jerusalén paklowaxpijiwlijwa, japi wuaj naweti bu'weyaxaesopox japon pijaxtat.

*José, María s̄apich, b̄nwiatpox pax̄lch Nazaret paklowax poxade*

<sup>39</sup> José, María s̄apich, toeti ispox, me-ama Moisés chajia lelpox j̄m-aech. Dolisi, pax̄lch b̄nwiati pejpaklowax poxade, Nazaret paklowax, Galilea t̄aj̄n̄lel.

<sup>40</sup> Jesús chiekal ti'sf̄al. Mamnikbejpon. Jesús kaes matabijsf̄al, Dios kajachawaesf̄alas xot.

*Jesús jam w̄t̄f̄k, nospaeipox, judíos chanaekab̄anapi s̄apich, Dios pejtemplobatat*

<sup>41</sup> Kaewaechf̄al w̄t̄, José, María s̄apich, Jerusalén paklowax poxade. F̄ulalaecha taeliajwa Pascuafiesta.

<sup>42</sup> Jesús doce waechan w̄t̄, japon nakfol Jerusalén paklowax poxade, me-ama japi pejkab̄an.

<sup>43</sup> Pascuafiesta toep w̄t̄, japi puexa fiesta taeni nawia w̄t̄ pejbachan poxade, jaw̄t̄ Jesús naman Jerusalén paklowaxxot. José, María s̄apich, matabija-el Jesús kaweta namanpox Jerusalén paklowaxxot.

<sup>44</sup> José, María s̄apich, n̄amtat fol w̄t̄, nejchaxoeli: “Jesúskas chajia w̄h̄ajna nakf̄ulaech wajjiwtat” —aechi, nejchaxoel w̄t̄. Samata, kaematkoi nejmach chiekal foli n̄amtat. Do jaw̄x, José, María s̄apich, tae-el w̄ti Jesús, jaw̄t̄ tuadutlisi w̄h̄ajnachaemsliajwa pejjiw. W̄h̄ajnachaemtbejpi asew jiw, japi pejmatabijspipon.

<sup>45</sup> W̄lwek w̄ti pejjiwxot, japi faena-el Jesús. Do jaw̄t̄, José, María s̄apich, kaxa nawen Jerusalén paklowax poxadin, jaxot w̄lwekaliajwapi Jesús.



<sup>46</sup> Tres matkoi wut, faenipon Dios pejtem-plobaxot. Japon ek judíos chanaekabuanapixot. Naeweton japi. Jesús wuajnachaehtbej matabi-  
jsaxtat.

<sup>47</sup> Jesús chiekal matabijt judíos chanaekabuanapi jum-aechpox. Chiekal jumnotbejpon, wuajnachaehtas wut. Puexa jiw, japox jumtaen wut, xabich nejchaxoelachalaki, Jesús xabich matabijt xot.

<sup>48</sup> José, María suapich, taen wuti Jesús ekox, judíos chanaekabuanapi suapich, xabich nejchaxoelanuili. María jum-aech Jesúsliajwa:

—Wua, xam jasox jachiyaximil xanalliajwa. Xan, nej-ax suapich, xabich nejchaxoelx, xam wulwekx wut —aechow.

<sup>49</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—¿Ma-aech xotkat xamal xan nawulwekam? ¿Xamalkat matabija-emil xan taj-ax Dios pejbaxotax-aelenpox? —aech Jesús.

<sup>50</sup> Japi jummatatabija-el, Jesús japox jum-aech wut.

<sup>51</sup> Pe María nejchaxoelaful, Jesús jum-aech wut japox. Nejkiowa-elow. Jawux José, María suapich, Jesúsbej, nawia Nazaret paklowax poxade. Jesús Nazaret paklowaxxot duk wut, naexasisfulon José, Maríabej, puexa japi tato'alpoxan.

<sup>52</sup> Jesús chiekal ti'sful. Kaes matabijsfulbejpon. Dios nejchachaemlaful Jesúsliajwa. Jiwbej nejchachaemlaful Jesúsliajwa.

### 3

*Juan, jiw bautisan, pajilaxxot naewuajanpox  
(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)*

<sup>1</sup> Tiberio tato'al, puexa Roma paklowaxpijiw. Japonbej tato'al asapaklowaxanpijiw. Japon quince waechan tato'al wut, japamatkoiyan, Poncio Pilato Judea tɔajɔpijiw tato'al. Jawutbej Herodes Galilea tɔajɔpijiw tato'al. Herodes pakoewan, pawɔ Felipe, japon puexa Iturea tɔajɔpijiw, Traconite tɔajɔpijiwbej, tato'al. Asan pawɔlpon Lisanas, japon tato'al Abilinia tɔajɔpijiw.

<sup>2</sup> Jawut Anás, Caifás sɔapich, japi kolenje, sacerdotespaklokola. Japamatkoiyan Zacarías paxɔlan, japon pawɔlpon Juan, duk pajilaxxot. Jawutbej Juan bɔxtɔ'as Dios, japon jiw naewɔajɔnalialajwa.

<sup>3</sup> Samata, Juan nanɔamt Jordánlajtxot, jaxot naewɔajanpon jiw Dios pejjamechan. Juan naewɔajan wut jɔm-aechon: “¡Kofim babijaxan isampoxan! ¡Isfulde Dios nejxasinkpoxan! Jaamsfulam wut, Dios beltaeyaxael babijaxan isampoxanliajwa. Do jawut, xamal bautisaxaelen” —aech Juan, jiw naewɔajɔnal wut.

<sup>4</sup> Juan, jiw bautisan, naewɔajan wut jiw, patlisox Dios pejprofeta Isaías chajia lelpoɔ Juanliajwa. Isaías chajia lel wut, jɔm-aechon:

“Kaen aton pajilaxxot nejlat wut, jɔmchisfulaxaelon jiwliajwa: ‘¡Kofim babijaxan isampoxan wajpaklonliajwa! Meama jiw chiekal nɔamt chaemt wut paklon pasliajwa, ¡ja-amde nejnejchaxoelaxan! ¡Isfulde Dios nejxasinkpox! ¡Ja-amsfulde!

<sup>5</sup> Puexa tufatan as tholaxaes nɔamt chiekal najɔpalialajwa. Puexa mɔaxan koeyaxaesbej

sat chiekal najupaliajwa. Numanbej, jajiali, matnoch xatathalaxaes. Numanbej mathan wut, pe'axaes chiekal najupaliajwa.

6 Puexa jiw matabijaxael Dios to'aspon jiw bu'welijwa' —chiyaxaelon" —aech Isaías chajia lelpox Juan, jiw bautisanlijwa.

7 Juan, jiw bautisanxot, xabich jiw papasful japi bautisaliajwas. Japi jiwxot, asew kofa-el wut babijaxan ispoxan, japibej nakiowa nakbautisasia. Me-ama asew jiw babijaxan ispoxan kofapi, jachisiapi. Samata, jawut, Juan jum-aech japi jiwlijwa: "Xamal, me-ama jom dukpi welijwa, jit patuajax boejtaen wut, ja-am xamal. Pe asamatkoi xamal weyaximil, babejkolax kastikaxmatkoi pat wut.

8 ¡Kofim babijaxan isfulampoxan! ¡Isfuldelax Dios nejxasinkpoxan! Japox ja-amsfulam wut, puexa jiw matabijaxael, diachwajnakolax xamal babijaxan isampoxan kofampim. ¡Xamal nakaewa nabej najum-aech': '¡Xanal Abraham pamojowan! Samata, diachwajnakolax Dios xanal nabu'weyaxael' —nabej aech' najut! Xamal Abraham pamojowam. Pe nakiowa babijaxan isam wut, Dios xamal bu'weyaxil. Dios nejxasink wut, xajup ia' Abraham pamojiw dofaliajwa.

9 Naebaechnaechan, naboesfuli kaewaechful. Pe japanaechan kaes naboesfula-el wut, xamal liktam japanaechan. Do jawux, majow wut, jitat it-owam. Jachiyaxaelbej xamallijwa, Dios kastika wut, naexasis-emil wut Dios" —aech Juan, jiw bautisan, babijaxan isfulpiliajwa.

10 Do jawut, japi wajnachaeamt wut, jum-aechi:

—¿Machiyaxaelenkat xanal isfulaliajwan Dios ne-xasinkproxan? —aechi Juanliajwa.

<sup>11</sup> Juan jumnot wut, jum-aechon:

—Xamal koloeyax wut Kamis, asan aton xabich keji! wut naxoelaliajwa, j Japon aton chaxdu'e naxoelax! Xamal naxaeyaxan wut, asan aton xabich wejisa! wut xaeliajwa, j Japon aton chaxduim! —aech Juan.

<sup>12</sup> Do jawut, pejme asew jiw pat Juanxot. Japi mox soepa bautisaliajwas. Japi impuesto mat-omwuljoew Roma gobiernoliajwa. Japi jum-aech, wujajna chaemt wuti Juan:

—¿Xanal machiyaxaelenkat isliajwan Dios ne-xasinkproxan? —aechi.

<sup>13</sup> Juan jumnot wut, jum-aechon japiliajwa:

—Xamal jiw mat-omwuljowam wut impuesto, j mat-omwuljoem nejpaklon to'apoxantat! j Kaes pejme nabej mat-omwuljoew' jiw naekichachajbaliajwam! —aech Juan impuesto mat-omwuljoewliajwa.

<sup>14</sup> Do jawux, soldawbej pat Juanxot. Japibej wujajna chaemt wut, jum-aechi Juanliajwa:

—¿Machiyaxaelenkat xanal isfulaliajwan Dios ne-xasinkproxan? —aechi Juanliajwa.

Do jawut, Juan jumnot wut, jum-aech soldawliajwa:

—j Xamal nabej bu'athiye' kenosliajwam asew jiw pejew! j Nabej tasale'bej asew jiw, nejmachpijiw, japi pejew kenosliajwam! j Xanejchachaemilde nejpaklon motproxantat! —aech Juan soldawliajwa.

<sup>15</sup> Xabich jiw wujajna wewesful Cristo pasaxaelprox, Japon Dios to'axoekspon jiw bu'welialiajwa. Samata, jiw jumtaen wut Juan naewujajna prox, japi

nakaewa najum-aech: “Diachwujnakolax Juan bej Cristobej” —na-aechi nakaewa.

16 Pe jawut Juan pajut chiekal jum-aech puexa jiwliajwa: “Diachwujnakolax xan jiw bautisafulax mintat, jiw kofa wut babijaxan ispoخان. Asamatkoi xanwux asan fulaeyaxaen. Japonlax to'axael Espiritu Santo jiw kajachawaesfulaliajwas. Espiritu Santo pej pamamax, me-ama jit, jiw babijaxan ispoخان toejwaliajwas, jiw pejnechaxoelaxan pachaemaliajwa. Japon fulaeyaxaelpon kaes pejme paklonaxael. Me-ama xan, jachiyaxilon. Xan omjinil japon pejkajachawaesnanliajwa.

17 Lulpijin trigo bokchalula trigokal namaeliajwa. Do jawux, trigo jiapon batat cha-owaliajwa. Trigobok, trigotonanbej, pelton lausliajwa jitat. Jachiyaxaelbej fulaeyaxaelon. Japon tamejaxael Diosxotse pachaempikal, japi jiw naexasiti Dios. Asewjw, babijaxan ispi, naexasis-elbejpi Dios, japi pelsaxaeks jitadik, itkawaxil poxadik” —aech Juan jiwliajwa.

18 Jasoxtat Juan naewujnafulbej jiw. Asawujantat, pachaemwujan, Juan naewujnaful jiw.

19 Juan fiatbej Herodes, Galilea tujnupijiw tato'lan. Fiat wut, jum-aechon Herodesliajwa, japon fe'en xot pakoewan Felipe. Japow Felipe pijow. Japow pawul Herodías. Juan japox jum-aech Herodes nejchaxoelaliajwa, kaes asaxan babijaxan xabich isful xoton.

20 Pe Herodes naexasis-el Juan jum-aechpox. Pelax Herodes asax babijax pejme ispon, Juan jia xoton jiw jebatat.

*Jesús bautisaspox*  
(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

<sup>21</sup> Asamatkoi, Juan jiw bautisa wut, jawutbej Jesús bautisas. Jesús bautisas wut, Dios kawuajan wuton, taenon atha fafachpox.

<sup>22</sup> Jaxotsik Espíritu Santo faloek, me-ama a-utlejen Jesús pejmatwujasik. Do jawut, jumtaenbejpon athulelsk jmtiskaspox. Dios pajut jam-aech:

—Xam taxulnam, xabich nejxasinkaxponam. Xamliajwa xabich nejchachaemlax —aech Dios Jesúsliajwa.

*Ampilap Jesucristo pejwujnapijiw*  
(Mt 1.1-17)

<sup>23</sup> Jesús treinta waechan wut, tuadut naewujnalijwa jiw. Jiw nejchaxoel Jesúsliajwa: “Japon José paxulan” —aechi asbuan jumch, nejchaxoel wut. José pax pawul Elí.

<sup>24</sup> Elí pax pawul Matat. Matat pax pawul Leví. Leví pax pawul Melqui. Melqui pax pawul Jana. Jana pax pawul José.

<sup>25</sup> José pax pawul Matatías. Matatías pax pawul Amós. Amós pax pawul Nahúm. Nahúm pax pawul Esli. Esli pax pawul Nagai.

<sup>26</sup> Nagai pax pawul Maat. Maat pax pawul Matatías. Matatías pax pawul Semei. Semei pax pawul Josec. Josec pax pawul Judá.

<sup>27</sup> Judá pax pawul Joanán. Joanán pax pawul Resa. Resa pax pawul Zorobabel. Zorobabel pax pawul Salatiel. Salatiel pax pawul Neri.

28 Neri pax pawul Melqui. Melqui pax pawul Adi. Adi pax pawul Cosam. Cosam pax pawul Elmadam. Elmadam pax pawul Er.

29 Er pax pawul Jesús. Jesús pax pawul Eliezer. Eliezer pax pawul Jorim. Jorim pax pawul Matat.

30 Matat pax pawul Leví. Leví pax pawul Simeón. Simeón pax pawul Judá. Judá pax pawul José. José pax pawul Jonam. Jonam pax pawul Eliaquim.

31 Eliaquim pax pawul Melea. Melea pax pawul Mena. Mena pax pawul Matata. Matata pax pawul Natán.

32 Natán pax pawul David. David pax pawul Isaí. Isaí pax pawul Obed. Obed pax pawul Booz. Booz pax pawul Sala. Sala pax pawul Naasón.

33 Naasón pax pawul Aminadab. Aminadab pax pawul Admin. Admin pax pawul Arni. Arni pax pawul Esrom. Esrom pax pawul Fares. Fares pax pawul Judá.

34 Judá pax pawul Jacob. Jacob pax pawul Isaac. Isaac pax pawul Abraham. Abraham pax pawul Taré. Taré pax pawul Nacor.

35 Nacor pax pawul Serug. Serug pax pawul Ragau. Ragau pax pawul Peleg. Peleg pax pawul Heber. Heber pax pawul Sala.

36 Sala pax pawul Cainán. Cainán pax pawul Arfaxad. Arfaxad pax pawul Sem. Sem pax pawul Noé. Noé pax pawul Lamec.

37 Lamec pax pawul Matusalén. Matusalén pax pawul Enoc. Enoc pax pawul Jared. Jared pax pawul Mahalaleel. Mahalaleel pax pawul Cainán.

38 Cainán pax pawul Enós. Enós pax pawul Set. Set pax pawul Adán. Adán Dios isaspon atonliawja.

## 4

*Jesús xapaejaspox Satanás*  
*(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)*

<sup>1</sup> Jesús duk wut, xabich kajachawaech Espíritu Santo. Samata, nawia'an wut Jordánlajtxotdin, Jesús Espíritu Santo bñ'fos pajilax poxade.

<sup>2</sup> Jaxotde cuarenta matkoiyan kaweta wut, chinax xae-elon. Cuarenta matkoiyan toep wut, do jawut, Jesús xabich litaxaela. Jawut dep pejpaklon, Satanás, pat Jesúsxot. Paton xapaejalijwa Jesús, Jesús babijax islijwa Dioslijwa.

<sup>3</sup> Samata, Satanás xapaejt wut, jum-aechon Jesúslijwa:

—Diachwñajnakolax xam Dios paxñnam wut, jampot ia't to'im panax nadofalijwa! —aech Satanás Jesúslijwa.

<sup>4</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Dios pejjamechan, chajia lelspos, jum-aech: 'Jiw duilaxil naxaeyaxankallijwa. Jiw wewe'pasbej Dios pejjamechan naexasisfulalijwapi' —aech Dios pejjamechan, chajia lelspos —aech Jesús Satanáslijwa.

<sup>5</sup> Do jawut, Satanás pejme xapaejslijwa wut, bñ'folon Jesús pinamñax athñ poxase Jesús itraelijwas puexa tñajñchan ampathatat.

<sup>6</sup> Do jawut, Satanás jum-aech:

—Puexa ampatñajñchan, paklowaxanbej, japoxan puexa xan tejew, xan malech nachaxdut xoton. Xanbej paklokolnan ampatñajñchanpijiwlijwa. Puexa japoxan xan malech chaxduslijwan. Samata, chaxdusianpon malech chaxdusaxaelen.



<sup>7</sup> Tajw<sub>uaj</sub>nalel xam brixtat nukam w<sub>ut</sub>, naj<sub>u</sub>m-am w<sub>ut</sub>bej: ‘Xam xabich pachaemam. Xam tajpaklokolanam’ —na-am w<sub>ut</sub> xanliajwa, puexa malech xam chaxdusaxaelen japat<sub>uaj</sub>n<sub>u</sub>chan, japapaklowaxanbej —aech Satanás Jesúsliajwa.

<sup>8</sup> Jesús j<sub>u</sub>mnot w<sub>ut</sub>, j<sub>u</sub>m-aechon:

—Dios pejjamechan, chajia lelspx, j<sub>u</sub>m-aech: ‘Kaen Dios jiw pejpaklokolan. Japonkal sitaeyax-aes. Owchiyaxaesbejpon’ —aech chajia lelspx —aech Jesús Satanásliajwa.

<sup>9</sup> Do jaw<sub>ut</sub>, Satanás pejme b<sub>u</sub>'folon Jesús Jerusalén paklowax poxade, pejme xapaejsliajwapon Jesús. Jesús b<sub>u</sub>'fos Dios pejtemploba matw<sub>uaj</sub>ase, kaes ath<sub>u</sub> poxase. Jaxotse nosaspon. Jaw<sub>ut</sub> Satanás j<sub>u</sub>m-aech:

—Diachw<sub>uaj</sub>nakolax xam Dios pax<sub>u</sub>lnam w<sub>ut</sub>, jamxot diwmik sat poxadik!

<sup>10</sup> Xam sat naxbijaximil. Dios pejjamechan, chajia lelspx j<sub>u</sub>m-aech:

‘Dios to'axoek pej-ángel xam chiekal tataeflalia-jwapi.

<sup>11</sup> Xam jopam w<sub>ut</sub>, jaelsabaxaeli naxbijasamatam ia', najalasangamatambej’ —aechox, Dios pejjamechan, chajia lelspx —aech Satanás Jesúsliajwa.

<sup>12</sup> Jesús j<sub>u</sub>mnot w<sub>ut</sub>, j<sub>u</sub>m-aechon:

—Xan diwaxinil. Xan chiekal matabijtax Dios natataef<sub>u</sub>lpx. Dios pejjamechan, chajia lelspx, j<sub>u</sub>m-aechbej: ‘¡Nabej xapaejs Dios, nejpaklokolan, asb<sub>u</sub>an j<sub>u</sub>mch taeliajwam japon xaj<sub>u</sub>p w<sub>ut</sub>, o, xaj<sub>u</sub>pa-el w<sub>u</sub>ton weliajwa!’ —aech chajia lelspx —aech Jesús Satanásliajwa.

13 Do jaw<sup>wt</sup>, Satanás kaes wejisal xot xapaejsliajwa, chíjialison Jesúsxot. Jesús tamach waeltas. Pe asamatkoi Satanás pejme pasaxael pejme xapaejsliajwapon Jesús.

*Jesús t<sup>h</sup>adutpox naew<sup>h</sup>aj<sup>n</sup>ax Galilea t<sup>h</sup>aj<sup>n</sup>xot  
(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)*

14 Jesús pejme kaxadin, Galilea t<sup>h</sup>aj<sup>n</sup> poxadin. Espíritu Santo kajachaxaesaxtat Jesús dukaf<sup>ul</sup>. Samata, japat<sup>h</sup>aj<sup>n</sup>pijiw puexa chiekal naksiya Jesúsliajwa.

15 Jesús naew<sup>h</sup>ajan judíos naew<sup>h</sup>aj<sup>n</sup>abachanxot. Puexa jiw j<sup>m</sup>mtaen w<sup>h</sup>ti Jesús naew<sup>h</sup>aj<sup>n</sup>proxan, japi j<sup>m</sup>-aech chimiajamechan Jesúsliajwa.

*Jesús Nazaret paklowaxxot  
(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)*

16 Jesús nawia'e Nazaret paklowax poxade, ti't poxade. Napatamatkoi w<sup>h</sup>t, lechon judíos naew<sup>h</sup>aj<sup>n</sup>naba poxade, pejkab<sup>h</sup>an xoton. Jaxot w<sup>h</sup>t, nanton chanaexaljoeliajwa Dios pejjamechan, chajia lels<sup>pox</sup>.

17 Jaw<sup>wt</sup> Jesús chaxduch xakoeyasf<sup>ut</sup> xaljoeliajwa profeta Isaías chajia lelox. Dolison japaf<sup>ut</sup> ba'nat w<sup>h</sup>t, faenon xaljoeyaxael<sup>pox</sup>. Do jaw<sup>wt</sup>, xaljow<sup>pox</sup> j<sup>m</sup>-aechox:

18 “Dios pej-Espíritu Santo xan nachala, Dios pajut namakafit xot kejila naew<sup>h</sup>aj<sup>n</sup>aliajwan chimiaw<sup>h</sup>ajan. Dios nato'abej naew<sup>h</sup>aj<sup>n</sup>aliajwan babijaxan ispi, nabijatpibej Satanás pijaxtat. Japi pejnechaxoelaxan, me-ama jiw jebatat jiaspi, ja-aechpi. Dios nato'abej boejth<sup>s</sup>liajwan itliakla. Dios nato'abej

bɯ'welijwan jiw, jiw nabijati asew jiw pijaxtat.

19 Dios nato'abej naewɯajnalijwan jiw amwɯtjel Dios bɯ'weyaxaelpox jiw” —aech Jesús pajutliajwa, chanaexaljow wɯton Isaías chajia lelpox.

20 Do jawɯx, Jesús chanaexaljoeyax toet wɯt, xakoeyapon japafɯt. Chaxduton judíos naewɯajnaba kajachawaesan. Do jawɯt, Jesús ek. Puxa jiw, jaxot chalaki, xabich natachaemaspon.

21 Jesús pejme jɯm-aech japiliajwa:

—Xamal jɯmtaenam xan xaljowx wɯt Isaías chajia lelpoxliajwa, amwɯtjel japox patlisox xam-alxot —aech Jesús pajutliajwa.

22 Do jawɯt, puxa japi jiw jɯm-aechi pachaempoxan Jesúsliajwa. Japi xabich nejchaxoelachalak, Jesús jɯm-aech xot chamoeyaxan. Samata, nakaewa najɯm-aechi:

—¿Diachwɯajnakolax amponkatlap Jesús, José paxɯlan? —na-aechi.

23 Jesús matabijt japi jiw nakaewa najɯm-aechpox. Samata, jɯm-aechon:

—Xamal nejxasinka-emil naexaxisliajwam xan jɯm-anox. Samata, xan najɯm-am asbɯan jɯmch: ‘Xam asew boejthɯsnam wɯt, jamxotbej jiw boejthɯ'e!’ —am xamal. Jɯmchiyaxaelambej ampox xanliajwa: ‘Xanal wɯltaenx, Capernaum paklowaxxot koechaxan isam wɯt. Amxot, nejpaklowaxxotbej, koechaxan isam wɯt, ja-aech wɯt, xanal naexaxisaxaelen xam naewɯajnampoxan’ —chiyaxaelam xanliajwa —aech Jesús japi jiwliajwa.

24 Jesús pejme jɯm-aech:

—Xan diachw<sub>h</sub>ajnakolax jum-an. Puexa profetas sitae-esal pejt<sub>h</sub>ajnakolaxpijiw.

<sup>25-26</sup> Wajw<sub>h</sub>ajnapijin, profeta Elías, Israel t<sub>h</sub>ajnxot laeja w<sub>h</sub>t, japamatkoiyán, tres waechan y medio iam thilna-el. Samata, xabich jiw litaxaelaf<sub>h</sub>l pot<sub>h</sub>aj<sub>h</sub>cha, naxaeyaxan ajil xot. Japamatkoiyán Israel t<sub>h</sub>ajnxot xabich watho' duil, pamaljiw naet<sub>h</sub>pspi. Pe Elías to'a-esal Dios kajachawaesliajwapon watho', japat<sub>h</sub>aj<sub>h</sub>pijiw pamaljiw naet<sub>h</sub>pspi. Elías to'aslax asat<sub>h</sub>aj<sub>h</sub> poxade, kajachawaesliajwapon Sarepta paklowaxpijow, Sidón t<sub>h</sub>aj<sub>h</sub>pijow, pamal naet<sub>h</sub>pspow.

<sup>27</sup> Wajw<sub>h</sub>ajnapijin, profeta Eliseo, laeja w<sub>h</sub>t ampathatat, Israel t<sub>h</sub>ajnxot duil xabich jiw, lepraxae waeispi. Pe japixot kaen boejth<sub>h</sub>s-elon. Japonlax boejth<sub>h</sub> asat<sub>h</sub>aj<sub>h</sub>pijin, Siria t<sub>h</sub>aj<sub>h</sub>pijin, paw<sub>h</sub>lpon Naamán —aech Jesús.

<sup>28</sup> Japox jumtaen w<sub>h</sub>ti, puexa judíos naew<sub>h</sub>aj<sub>h</sub>nabatatpi xabich palalapi Jesúsliajwa. Japi matabija Jesús kajachawaesaxisalpox.

<sup>29</sup> Samata, xabich palala xoti, nanbapi. Do jaw<sub>h</sub>t, Jesús jaeltlisi. B<sub>h</sub>'follisipon paklowax tathoetlel. Japapaklowax chiekal m<sub>h</sub>axmatw<sub>h</sub>ajtat. Jaxot chu<sub>h</sub>t xabich ath<sub>h</sub>. Samata, jaxot fo'asiapi Jesús.

<sup>30</sup> Pe jaw<sub>h</sub>t, Jesús xent japixot. Do jaw<sub>h</sub>t, Jesús chajia japat<sub>h</sub>aj<sub>h</sub>xot.

*Aton dep webaespo<sub>x</sub> pejmatp<sub>h</sub>atxot  
(Mr 1.21-28)*

<sup>31</sup> Jesús fúlaech Capernaum paklowax poxade, Galilea tñajnalel. Napatamatkoi wut, jaxot judíos naewñajnabatat Jesús jiw naewñajan.

<sup>32</sup> Japi jiw japox jñmtaen wut, xabich nejchax-oelachalaki, Jesús naewñajan xot Dios pejka-jachawaesaxtat.

<sup>33</sup> Judíos naewñajnabaxot, jaxot aton ekbej, pejmatpñatxot webaespon dep. Do jawut, japon aton nejlat wut, jñm-aechon dep pijaxtat:

<sup>34</sup> —Jesús, Nazaret paklowaxpijnam, ¡xanal tamach natapaem! ¿Achaxasiamkat xanalxot? ¿Xamkat fúlaeman xanal natoesliajwam? Xanal chiekal matabijax, xam Dios paxñnam, xabich pachaemamponam —aech dep, aton pejkaechatat nejlat wut.

<sup>35</sup> Do jawut, Jesús jñm-aech nejthñaxtat depliajwa:

—Dep, ¡boejlachde! ¡Xam nakolde japon aton pejmatpñatxot! —aech Jesús.

Do jawut, japon aton satat xadapson dep puexa jiw pejwñajnalel. Do jawux, dep nakolt japon aton pejmatpñatxot tabejs-elaxtat.

<sup>36</sup> Puexa jiw xabich belwana, japox taen wut. Nawñajnachaemsnapi nakaewa. Najñm-aechi:

—¿Ma-aechon pejjamet dep nakolsliajwa, to'a wuton dep? Me-ama Dios to'ason wut, ja-aechon. Ja-aech wut, ¡dep nakolt! —na-aech nakaewa japi jiw.

<sup>37</sup> Do jawux, puexa Galilea tñajñpijiw naksiyapi Jesúsliajwa.

*Jesús boejthñatpox Simón Pedro paem  
(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)*

38 Jesús nakolt wut judíos naew<sub>u</sub>aj nabaxot, f<sub>u</sub>laechon Simón Pedro pejba poxade. Jesús w<sub>u</sub>ajna Simón paem bu'xaenk. Xabich bu't<sub>u</sub>ajnikow. Jaxotpijiw jum-aechi Jesús boejth<sub>u</sub>sliajwa japow.

39 Jesús najut Simón paem okxot. Jawut waxae to'apon japow boejth<sub>u</sub>laliajwas. Do jawut, japow kamta chiekal boejth<sub>u</sub>s. Jawut nantow. Do jawutbej, japow pajut naxaeyaxan athukow Jesúsliajwa, a sew jiwliajwabej.

*Jesús boejth<sub>u</sub>tpox xabich jiw bu'xaeya  
(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)*

40 Juint dach ek wut, jiw bu'xaeya buflaens Jesúslel. Japi nejmachwaxaetat bu'xaenkpi. Do jawut, Jesús jachaf<sub>u</sub>l pejke-etat kaenan<sub>u</sub>la jiw bu'xaenkpi. Do jawutbej, japi jiw chiekal boejth<sub>u</sub>ls waxae.

41 A sew bu'xaeyaxot, dep webaespi pejmatp<sub>u</sub>atanxot, japibej boejth<sub>u</sub>ton. Dep nakola wut japixot, dep nejla'bala. Nejla'bala wut, jum-aechbalapi:

—¡Xam Dios pax<sub>u</sub>lnam! —aechbalapi.

Dep japox jum-aech wut, Jesús buxfiat. Jesús tapae-el dep kaes naksiyaliajwa, japi chiekal matabija xot japon Cristo, Dios to'aspon jiw bu'welialjwa.

*Jesús naew<sub>u</sub>ajanpox judíos naew<sub>u</sub>aj nabachanxot  
(Mr 1.35-39)*

42 Sesa itliakaf<sub>u</sub>l wut, Jesús nakolt paklowaxxot japon tamachaliajwa. Do jawut, jiw w<sub>u</sub>lwekson. Faens w<sub>u</sub>ton, japi jiw jum-aechi Jesúsliajwa:

—¡Namandefuk xanalxot! ¡Nabej fulae'fuk asatɥajɥale! —aechi.

<sup>43</sup> Pe Jesús jɥm-aech:

—Xan naewɥajɥaxaelen asapaklowaxanpijiw-bej. Japi naewɥajɥafɥalaxaelen chimiawɥajan, Dios puexa pejjiw tato'laxaelwɥajan. Dios nato'a japox isfɥalaliajwan —aech Jesús japi jiwliajwa.

<sup>44</sup> Samata, Jesús naewɥajɥafɥal jiw Dios pejjamechan judíos naewɥajɥabachanxot, Galilea tɥajɥxot, Judea tɥajɥxotbej.

## 5

### *Xabich baxi xawawaelpox*

*(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)*

<sup>1</sup> Asamatkoi Jesús nuk pukababɥ'tat, Genesaret pukaxot. (Japapuka asawɥal, Galilea puka.) Xabich jiw Jesús tabe'nas, xabich jɥmtaesia xoti Jesús naewɥajanpox Dios pejjamechan.

<sup>2</sup> Do jawɥt, Jesús taen kolefalkam, oel wɥt thaejtat. Japafalkam tujil, nana xot nabaxiti, kiasliajwapi pejew chinchorro.

<sup>3</sup> Do jawɥt, Jesús jul Simón pejfalkamtat. Jawɥtbej to'apon Simón thiklaliajwa falkam atɥaxachde chadukaliajwa. Jesús falkamtat ek. Do jawɥt, tɥaduton jiw naewɥajɥaliajwa, pɥtat nuili.

<sup>4</sup> Dolison, naewɥajɥax bɥxtoet wɥt, Jesús jɥm-aech Simónliajwa:

—¡Falkam fae'mach so'nik poxade! ¡Jaxotde xamal nejchinchorro pelsfɥalaxaemk baxi xawawaelaliajwam! —aech Jesús.

<sup>5</sup> Do jawɥt, Simón jɥmnot wɥt, jɥm-aechon:

—Tajpaklon, pomadoicha xanal xabich nabax-itx. Xanal chinax kaen baxin xawaesa-enil. Pe xam naketo'am xot, chinchorro pelsaxaekan pejme —aech Simón Pedro.

<sup>6</sup> Dolisi, jasox is wut, xabich baxi xawawaeli. Chinchorro mox pejxarsas, xabich xot baxi.

<sup>7</sup> Simón, asew jiw sɥapich, itwaeipi asafalkampijiw, japi pejmatabijs kajachawaesliajwas. Japafalkam chapat wut Simónxot, xabich baxi wulati kolefalkam. Do jawut, mox pejchabu'lapi.

<sup>8</sup> Simón Pedro japox taen wut, brixtat nukon Jesús pejwajnael. Do jawut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, jnapia'e xanxot! Xan babejnan —aech Simón Pedro.

<sup>9</sup> Japox Simón Pedro jum-aech, japi puexa nejchaxoelanuil xot, xabich baxi xawawaelpoxliajwa.

<sup>10</sup> Pedro chalaspi, ampilape. Kaen pawul Santiago. Asan pawul Juan. Japi Zebedeo paxi. Japibej nejchaxoelanuil pejfalkamtat. Do jawut, Jesús jum-aech Simónliajwa:

—jNabey nejlewlé! Amwutjel xam jiw tadusaxaelam japi Dios pejjiwaliajwa. Me-ama xamal baxi xawawaelam wut, notam. Jasoxtatbej xamal itpaeyaxaelen jachiliajwam jiwliajwa, japi jiw tajnachalaliajwa, Dios pejjiwaliajwabejpi —aech Jesús Simónliajwa.

<sup>11</sup> Do jawut, itjuldepi paputade, thaejtade. Do jawut, puexa pejew waelalisi Jesús nakfulaeliajwa.



*Jesús boejthutpox bu'xaeyan leprawaxaetat  
(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)*

<sup>12</sup> Asamatkoi, Jesús asapaklowaxxot wut, kaen aton, bu'xaeyan, fulaen Jesúslel. Japon bu'xaenk leprawaxaetat. Taen wuton Jesús, brixtat nukon Jesús pejwujnalel, xabich sitaen xoton. Do jawut, natxatdik wut, sat makxabijindikon. Jawut jum-aechon Jesús boejthusliajwas:

—Tajpaklon, xan matabijtax xam xajupam naboejthusliajwam. Naboejthusasion wut, ixan naboejthue! —aechon.

<sup>13</sup> Jesús jacha wut, jum-aechon:

—Xam boejthusasion. Malis xam chiekal pachaemam —aech Jesús.

Do jawut, kamta japon aton chiekal boejthus leprawaxae.

<sup>14</sup> Jawut Jesús jum-aech nejthue'axtat:

—iAsew jiw nabej chapae' xam boejthutxrox! iMajt xabua'de sacerdote poxade, japon xam taeliajwa leprawaxae boejthulpox! Do jawux, iDios chaxdu'e, me-ama Moisés chajia to'a chaxduiliajwa, xam leprawaxae chiekal boejthul xot! Jasoxtat jiw matabijaxael xam chiekal boejthulpox leprawaxae —aech Jesús japon atonliajwa.

<sup>15</sup> Do jawut, puxa japatujnupijiw wultaena Jesús ispox. Jiw japox wultaena wut, xabich jiw rapasful Jesúsxot jumtaeliajwa Jesús naewuajanpox. Japi rapatbej boejthusliajwas bu'xaenkpoxan.

<sup>16</sup> Jesús boejthusful wut bu'xaeya, kaematkoisful atuxach fulalaechpon jiwjilax poxade tamach Dios kawujnalajwa. Jesús jasoxan ja-aech, boejthusful wuton bu'xaeya.

*Jesús boejthꝛpox nabejkan, japon chinax lae-jaxilpon*

*(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)*

17 Asamatkoi, Jesús jiw naewꝛajan wꝛt, jaxot fariseos naewet, judíos chanaekabꝛanapi sꝛapich. Japixot, asew jiw fꝛlaen cha-aelpaklowaxanxot, Galilea tꝛajnaelldin, Judea tꝛajnaelldinbej. Asew jiw fꝛlaenbej Jerusalén paklowaxxotdin. Jesús boejthꝛsful wꝛt bꝛ'xaeya, puexa japibej taen, Jesús isful wꝛt koechaxan Dios pijaxtat.

18 Do jawꝛt, kaesꝛapich poejiw chaxpat kaen nabejkan. Japon ok camillatat. Japi poejiw nejchaxoel batuchade chaxleliajwapi nabejkan Jesús pejwꝛajnalel cha-osliajwapi.

19 Pe japi chaxleyaxil nabejkan batuchade, wꝛajna xabich jiw batu wꝛluk xot. Ja-aech wꝛt, ba matwꝛajase chaxjulachi. Jaxotse bamatwꝛaj pinjiyax tꝛakapi. Do jawꝛx, jaxotsik chakakofanpi nabejkan Jesús pejwꝛajnalel.

20 Chakakofan wꝛt, nejchaxoeli: “Ampon boejthꝛsaxaes Jesús” —aechi, nejchaxoel wꝛt. Jesús chiekal matabijt japi nejchaxoelpox. Samata, Jesús jꝛm-aech nabejkanliajwa:

—Xam babijaxan isampoxanliajwa beltaenx — aech Jesús.

21 Judíos chanaekabꝛanapi, fariseos sꝛapich, japox jꝛm-taen wꝛt, nejchaxoeli: “¿Achankat ampon aton, jꝛm-aechpon babejjamechan Diosliajwa? Japox jꝛm-aech wꝛton, japox pachaemael Diosliajwa. Kaen Dios xajꝛ beltaeliajwa, jiw babijaxan ispoxanliajwa” —aechi, nejchaxoel wꝛt Jesúsliajwa.

22 Do jawut, Jesús chiekal matabijt japi nejchaxoelox. Samata, wuajnachamt wut, jum-aechon:

—¿Ma-aech xotkat xamal japox nejchaxoelam xanliajwa?

23 Kaes pejme tampa xan jumchiliajwan laejaxilponliajwa: ‘Xam beltaenx babijaxan isampoxanliajwa’ —chiliajwan. Pe ja-an wut, jiw xan namatabijaxil, xan puexa jiw pakoewkolnanponan. Jum-an wutlax nabejkan jumtaeliajwa: ‘¡Nande! ¡Laejim!’ —an wut, japox jum-an wut, jiw diachwuajnakolax xan namatabijaxael, xan puexa jiw pakoewkolnanponan.

24 Samata, xamal itpaeyaxaelen, xan puexa jiw pakoewkolnan xajuxpox jiw beltaeliajwan babijaxan ispoxanliajwa ampathatat —aech Jesús judíos chanaekabuanapiliajwa, fariseosliajwabej.

Samata, Jesús jum-aech nabejkan jumtaeliajwa: —¡Nande! ¡Nejcamilla fi'e! ¡Xalaem nejba poxade! —aech Jesús.

25 Do jawut, nabejkan nantlison puexa jiw pejuajnalel. Jawut fitlison pejcamilla. Fulaechlison pejba poxade. Fulaech wut, jum-aechfuldepon Diosliajwa: “Dios xam xabich pachaemam, naboejthutam xot” —aechfuldepon.

26 Puexa jiw chiekal taen. Majt japon nabejkan, pajut laeja-el, japon amwutjel pajut chiekal laejalison. Samata, xabich jiw nejchaxoelanuil. Do jawut, chimiajamechan jum-aechi Diosliajwa. Dios xabich sitaenlisi. Jum-aechi:

—Amwutjel taens, Dios is wut koechax —aechi.

*Jesús tadwtpox Leví pejnachalanliajwa  
(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)*

27 Jesús boejthut wut nabejkan, nakolton jiw natamejaxot. Do jawut, fulaech wut, taenon Leví. Japon impuesto mat-omwuljoen Roma gobiernoliajwa. Ekon impuesto mat-omwuljowxot. Jesús taen wut Leví, jum-aechon Levíliajwa:

—¡Xabua't! ¡Xan nakfulaem tajnachalnamliajwa! —aech Jesús.

28 Do jawut, Leví nant wut, puexa pejew waela wut, Jesús nakfollison.

29 Jawut Leví fiesta is pejbatat Jesúsliajwa. Xabich asew jiw pat jaxot, impuesto mat-omwuljoew Roma gobiernoliajwa. Kaes asew jiwbej pat jaxot. Japi puexa chalak xaeliajwa, Jesús suapich.

30 Do jawut, fariseos, judíos chanaekabuanapibej, pat. Japi kaemut. Japi jum-aech Jesús pejnachalaliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xaelam, afambej, impuesto mat-omwuljoew suapich, asew babejchow suapichbej? —aechi Jesús pejnachalaliajwa.

31 Jesús japox jumtaen wut, jum-aechon:

—Jiw woen woe-el nejchaempi, japi bu'xaenka-el xot. Jiw woen fulaen bu'xaenkpi woeliajwa.

32 Xanlap-is, ja-an. Xan pas-enil tadusliajwan, jiw pachaem wut, kabuan-aechpi. Xanlax patx babejchow tadusliajwan, japi kofaliajwa padujnejchaxoelaxan Dios naexasisliajwapi —aech Jesús japiliajwa.

*Asew jiw xae-elpox, piach Dios kawhajnalijwa*  
wut

(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

33 Fariseos, judíos chanaekabuanapibej, jum-aech Jesúsliajwa:

—Juan pejnachala, xanal tajnachalabej, naxae-el piach Dios kawhajnalajwa wut. Pelax nej-nachala, jachi-el. Japi asbhan jumch xael —aechi Jesúsliajwa.

<sup>34</sup> Do jawut, Jesús jum-aech:

—Aton pawis fit wut, fiesta is wut, taduchpi xaeyaxaelfuk japonxot. Nejchachaemlaxaeli, pajelnakjiyan duk wutfuk jaxot.

<sup>35</sup> Do asamatkoi, asew jiw fe'naxaeson. Do jawut, taduchpi naxaeyaxil kaematkoi sapich, xabich nejxaejwaxaes xoti. Jachiyaxaelbej, asamatkoi tajnachala nejxaejwaxaes wut, asew jiw xan nabu'fol wut. Samata, kaematkoi sapich naxaeyaxili, xan japixotaxinil xot —aech Jesús.

<sup>36</sup> Jesús jum-aech wujantat japi jiwliajwa. Jum-aechon:

—Pawis pejyiaf, padujax, wexaxarwas wut, pejyiaf, pajelax, tasiaplaxilow xape'sliajwa padujax yiafxot. Japox is wut, tabejsaxaelow pajelax yiaf. Yiafbu'ch, pajelax, najupa-el xot, pachaemaxil, padujax yiaf sapich.

<sup>37</sup> Aton wulu wutbej pajelvino padujchoxantat, japachoxan chathialfalaxael, pajelvino xabich xot pafak. Ja-aech wut, nabo'axael vino, choxan sapich.

<sup>38</sup> Samata, jiw wulu pajelvino pajelchoxantat, choxan nadadoe'aliajwa.

<sup>39</sup> Jiw af wut vino, piach cha-ekpot, ja-aech wut jiw fe-el, vino pajeltpot. Ja-aech, jiw nejchaxoel xot: 'Vino piach, cha-ekpot, kaes pejme pachaem' —aech xoti, nejchaxoel wut —aech Jesús.

## 6

*Judíos pejnapatamatkoitat Jesús pejnachala jolbalapox trigo**(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)*

<sup>1</sup> Asamatkoi, napatamatkoi wut, Jesús, pejnachala suapich, trigolulantutat fol wuti, japon pejnachala trigo jolbala xaelpaliajwa, litaxaela xoti. Kilaninapi boksliajwa trigofukal xaelpaliajwa.

<sup>2</sup> Jaxot kaesuapich fariseos nakfol. Japi nejchaxoel: “Jesús pejnachala sitae-el napatamatkoi, jolbala wuti trigo” –aechi, nejchaxoel wut. Samata, jum-aechi Jesús pejnachalaliajwa:

–Japox isaxisal napatamatkoitat. ¿Ma-aech xotkat xamal trigo jolbalam naktapaemlatkoitat? –aechi Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>3</sup> Jesús japox jumtaen wut, jum-aechon:

–Xamal xaljowam matabijaliajwam, wajwajnapijin, waj-am rey David, ispox chajiakolaxtat, xabich litaxaela wut, pejjiw suapich.

<sup>4</sup> Do jawut, David Dios pejba, xananamsba, lechon. Japabaxot wajna pan oel mesamatwajtat. Japapan ofrenda Diosliajwa. Rey David japapan xael wut, chaxduwbejpon pejjiw, japibej xaeliajwa japapan. Pe Moisés chajia lelpox jum-aech: ‘Japapan koew sacerdotescal xaeliajwa, japi nabisti Dios pejbatat. Asew jiw xaeyaxil japapan’ –aech Moisés chajia lelpox. Pe rey David Dios kastika-esal, xael wuton Dios pejew pan –aech Jesús fariseosliajwa. (Jasoxtatbej Jesús pejnachala

kastikaxisal, trigo jolbala wut xaelpaliajwa napatamatkoitat.)

<sup>5</sup> Jesús pejme jum-aech fariseosliajwa:

—Xan puexa jiw pakoewkolnan. Xan xajupx jumchiliajwan jiw isaxaelpox napatamatkoitat — aech Jesús fariseosliajwa.

*Jesús boejthutpox kemamlan*

*(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)*

<sup>6</sup> Asamatkoi, napatamatkoi wut, Jesús lech judíos naewhajnaba poxade. Jaxotde wut, tñaduton naewhajnaliajwa. Jaxot kaen aton ek, poklake-elel kemamalpon.

<sup>7</sup> Judíos chanaekabñanapi, fariseosbej, japi nat-achaema, Jesús boejthñsaxael wut kemamlan napatamatkoitat, jawut tasalaliajwas Jesús.

<sup>8</sup> Jesús matabijt japi nejchaxoelox japonliajwa. Samata, Jesús jum-aech kemamlanliajwa:

—¡Nande! ¡Nukde jiw pejwñajnalel! —aechon.

Kemamlan nant wut, nuklison jiw pejwñajnalel.

<sup>9</sup> Do jawut, Jesús jum-aech japi jiwliajwa:

—Xamal wñajnachaemsaxaelen. ¿Achaxkat jum-aech Moisés chajia lelox? ¿Achaxkat Dios naktapaei isliajwas napatamatkoitat?

¿Isaxaeskát pachaempox? O, ¿isaxaeskát pachaema-elpox? O, ¿boejthñsaxaeskát? O, ¿boesaxaeskát ampon aton? —aech Jesús.

<sup>10</sup> Do jawut, Jesús natachaemt jiw masajiachpi. Jawut jum-aechon kemamlanliajwa:

—¡Kedolde! —aechon.

Kedolt wut, japon aton pejke-e chiekal wepachaems.

11 Pe judíos chanaekabuanapi, fariseosbej, japox taen wut, xabich palalapi Jesúsliajwa. Samata, nakaewa najum-aechi: “¿Machiyaxaeskát Jesús?” — na-aechi nakaewa.

*Jesús pejnachalaxot makafitpox doce poejiw, japi apóstolesliajwa*

*(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)*

12 Asamatkoi Jesús fulaech pinamuxax poxade Dios kawuajnalajwa. Jaxotse pomadoicha Dios kawuajan.

13 Do kandiawasap wut, Jesús la pejnachala, japi fulaeliajwadin japonlel. Japi pat wut japonxot, japixot makanoton doce poejiw japi chalaliajwaspon. Do jawut, japi wulduwpon apóstoles.

14-15 Doce poejiw, makanochpi, kaen pawul Simón. Japon asawultat wulduws. Pawulon Pedro. Asan pawul Andrés. Japon Simón pakoewan. Asan pawul Santiago. Asan pawul Juan. Asan pawul Felipe. Asan pawul Bartolomé. Asan pawul Mateo. Asan pawul Tomás. Asan pawul Santiago. Japon Alfeo paxulan. Asan pawul Simón. Japon majt asamutpijin, celotemutpijin.

16 Asan pawul Judas, Santiago paxulan. Asan pawul Judas Iscariote. Japonlap asamatkoi wiasaxael Jesús, Jesús padaelmajiwxot.

*Jesús xabich jiw naewuajanpox*

*(Mt 4.23-25)*

17 Jesús baloek muxxotsik, pej-apóstoles sapich. Baloek wut, najapnaxxot nuili. Xabich pejnachala natameja japonxot. Xabich asew jiwbej jaxot natameja. Japixot, asew Judea



tuajnupijiw. Asew Jerusalén paklowaxpijiw. Asew Tiro paklowaxpijiw. Asew Sidón paklowaxpijiw.

18 Japi jiw puexa patlisi Jesús naewuajanxot jumtaeliajwa, boejthusliajwasbejpi bu'xaenkpoxan. Nabijatpibej dep pijaxantat, japibej pat boejthusliajwas.

19 Samata, puexa japi jiw jachasiapi Jesús, Jesús boejthusful xot jiw.

*Amxot jum-aechpox nejchachaemlax,  
nejchachaemla-elpoxbej  
(Mt 5.1-12)*

20 Jesús natachaemt wut puexa pejnachalaliajwa, jawut jum-aechon japiliajwa: “Xamal najut nejchaxoelam wut: ‘Dios nakkajachawaes-el wut, xajupaxinil isliajwan pachaempoxan’ —am wut, Dios kajachawaesaxael xamal. Ja-aech wut, xamal xabich nejchachaemlaxaelam.

21 “Xamal isasiam wut pachaempoxan Diosliajwa, japon kajachawaesfulaxael isfulaliajwam japoxan. Ja-am wut, xabich nejchachaemlaxaelam.

“Amwutjel nabijalaelpampim, nabijatam xot ampathatat, Dios xamal kajachawaesaxael pachaemaliajwam. Ja-am wut, xabich nejchachaemlaxaelam.

22-23 “Asew jiw nejweslaxael xamal. Japi isaxael chaemilpoxan xamalliajwa. Jumchiyaxaelbejpi xamalliajwa: ‘iXamal chijiamde nejle!’ —chiyaxaelbejpi. Jumchiyaxaelbejpi babej-jamechan xamalliajwa. Jumchiyaxaelbejpi asew jiw jumtaeliajwa xamalliajwa: ‘Ampi jiw chaemil, babejchow xot’ —chiyaxaelbejpi. Puexa japoxan

jachiyaxael, xamal tajjiwam xot, xan puexa jiw pakoewkolnan. Japoxan ja-aech wut, ¡xamal xabich nejchachaemilde! Diosxotse Dios xamal chaxduiyaxael xabich pachaempox. Samata, ¡nejchachaemilde, japamatkoi pasaxael wut! Xamal nejweslapi, japi jiw pejwujnapijiwbej chajia babijaxan is Dios pejprofetasliajwa.

24 “Xamal kemaenkampim, xabich nabijasaxaelam, xanejchachaemlam xot ampathatpijaxankal.

25 “Amwutjel nejchaxoelam wut, jum-am: ‘Xan nejchachaemlax, puexa xabich xot tejew’ —am, nejchaxoelam wut. Pe asamatkoi xabich nabijasaxaelam. Me-ama asew kaematkoi nafnia wut, do jawux, pejme xabich litaxaelapi, xamalbej jachiyaxaelam.

“Amwutjel xafafolampim, asamatkoi xabich noeyaxaelam, nabijasaxaelam xot. Jawutbej nejchachaemlaximil.

26 “Chajiakolaxtat Dios pejprofetakola-elpi chiekal duila-el, me-ama Dios nejxasink. Japi jiw chiekal naewujna-elbej Dios pejjamechan, japiliajwa jiw nejchachaemlaliajwas. Samata, japamatkoiyantat jiw jum-aech chimiajamechan profetakola-elpiliajwa. Samatabej, ampmatkoiyantat jiw jum-aech wut chimiajamechan xamalliajwa, ¡chiekal taem! Xamal chiekal bej duila-emilbej. Chiekal bej naewujna-emilbej Dios pejjamechan. Ja-am wut, xamal asamatkoi xabich nabijasaxaelam” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús naewuajanpox pejnachala nejxasinkaliajwa padaelmajiw*

(Mt 5.38–48; 7.12)

<sup>27</sup> Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa: “Xamal xan nanaewetampim xan jum-anox. ¡Xamal nejxasinkde nadaelmajiw! ¡Isde pachaempoxan xamal nejweslapiliajwa!

<sup>28</sup> Nadaelman nejchaxoel wut babijaxan xamal chapasliajwa, ¡xamallax nejchaxoelde japon chapasliajwas pachaempoxan! Asew jiw babejjamechan jum-aech wut xamalliajwa, ¡Dios kawuajande japi jiw kastikasamatas!

<sup>29</sup> Aton, matxoela-ison babijax xamalliajwa, ¡xamallax nabej is babijax japon atonliajwa! Samata, aton xamal ba'faselcha wut, ¡asaba'falet nej selchapon! Aton xamal wenatkowa wut sumta-otampox, ¡nej fispanox pijaxliajwa! ¡Nijax kamisbej nej fispon pijaxliajwa!

<sup>30</sup> Aton malech xamal wuljow wut, ¡japon chaxdu'e! Asan aton natkowa wut nijax, ¡nabej wuljoe' wiasliajwapon natkowapox!

<sup>31</sup> ¡Amalis isde pachaempoxan asew jiwliajwa, me-ama xamal nejxasinkam japi jiw isfulaliajwa xamalliajwa!” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>32</sup> Do jawut, Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa: “Xamal nejxasinkam wut jiw xamal nejxasinkpikal, ja-am wut, ¿ma-aech xotkat nejchaxoelam Dios pachaemaxaelpox xamalliajwa? Jiw babejchowbej nakaebabejchow nanejxasink.

<sup>33</sup> Xamal isfulam wutbej pachaempox japi jiwliajwa, japi jiw isful xot pachaempox xamalliajwa, ja-aech wut, ¿ma-aech xotkat nejchaxoelam: ‘Dios pachaemaxael xanliajwa’ —amkat, nejchaxoelam

wut? Jiw babejchowbej nakaebabejchowliajwa is pachaempoxan.

<sup>34</sup> Xamal prestam wut jiw matabijampikal, ja-am xamal japi jiw pejme wewiasliajwa prestampox, prestampox nafo'asamata. Ja-am wutbej, ¿ma-aech xotkat nejchaxoelam Dios pachaemaxaelpox xamalliajwa? Jiw babejchow nakaebabejchow napresta pejme wewiasliajwas naprestapoxan.

<sup>35</sup> ¡Nejxasinkde nadaelmajiw! ¡Isdebej pachaempoxan japiliajwa! Prestam wut, ¡prestampoxan nabej wuaj nawes! Ja-am wut, Dios isaxael xabich pachaempox japonxotse xamalliajwa prestampoxanliajwa. Ja-am wut, me-ama Dios athurpijin, paxulan srapich, kaenejchaxoelax, jachiyaxaelambej xamal. Dios isful pachaempoxan jiw babejchowliajwa. Asew jiw Dios kajachawaechpibej, japi nejchaxoela-el Diosliajwa. Japi jiwliajwa, Dios is pachaempoxan.

<sup>36</sup> ¡Beltaem asew jiw! Me-ama nej-ax Dios puexa jiw beltaeful, ¡xamalbej ja-amsfulde!” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús buxfiatpox pejnachala, japi jumchisamata:  
“Japi jiw babejchow xot, wewe'pas Dios kastikalialias” —chisamatapi  
(Mt 7.1-5)*

<sup>37</sup> Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa: “¡Xamal asew jiwliajwa nabej jum-aech: ‘Japi jiw babejchow’ —nabej aeche!’ Ja-am wut, Dios jumchiyaxil xamalliajwa: ‘Xamalbej babejchowam’ —chiyaxilon. ¡Nabej jum-aech'bej asew jiwliajwa: ‘Japi wewe'pas Dios

kastikaliajwas' –nabej aeche'bej! Ja-am wut, Dios jumchiyaxilbej xamalliajwa: 'Xamal wewe'p xan kastikaliajwan' –chiyaxil Dios xamalliajwa. Asew jiw babijaxan is wut xamalliajwa, ¡beltaem! Ja-am wut, Diosbej xamal beltaeyaxael babijaxan isampoxanliajwa.

<sup>38</sup> Jiw wewe'pas wut, ¡chaxduim! Ja-am wut, Diosbej xamal chaxduiyaxael wewe'poxan. Asew jiw chaxduwam wut, Dios kaes pejme xamal chaxduiyaxael" –aech Jesús, pejnachala naewuajan wut.

<sup>39</sup> Jesús pejme jum-aech, pejnachala naewuajan wut: "Nakae-itliakla namakxalaeaxil. Itliaklan asan makxafol wut, japi kolenje kaemuthadik nat-acholnaxaek.

<sup>40</sup> Estudiapon kaes pejme pachaema-el. Me-ama chanaekabuanaspon, jachi-elon. Pe asamatkoi, puexa matabijt wuton, japon najupaxael. Me-ama pejchanaekabuanan wut, jachiyaxaelon" –aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>41</sup> Do pejme Jesús jum-aech, naewuajan wut pejnachala: "Xamal najut kaes babijaxan isam wut, ¡xamal nabej naewuajne', asan aton babijax is wut! Aton, asan kajachawaesasia wut, cha-aelaxach, ast it-okspon, japon pajutlax kaes pejme pinjiyax naetamat it-oks wut, jasoxtat japon aton asan aton kajachawaesaxil.

<sup>42</sup> Xamal kaes babijaxan isam wut, ¡nabej jum-aeche' asanliajwa: 'Xam naewuajmaxaelen, babijax is-elaliajwam' –nabej aeche', naekichachajbapijnam wut! ¡Majt xamal kofim babijaxan isfulampoxan! Ja-am wut, pachaemaxael asan

aton naew<sub>u</sub>ajnalajwam japon kofsliajwa babi-jaxan ispoxan” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Pejbaech pachaem w<sub>ut</sub>, matabijas pox japanae pachaempox*

*(Mt 7.17-20; 12.34-35)*

<sup>43</sup> Jesús pejme naew<sub>u</sub>ajan w<sub>ut</sub> pejnachala, jum-aechon: “Pachaemnae naboet w<sub>ut</sub>, pejbaechbej pachaem. Chaemilnae naboet w<sub>ut</sub>, pejbaechbej chaemil.

<sup>44</sup> Kaenan<sub>u</sub>la naebaechnaechan matabijas pejbaechtata. Na-e'naexot tus-el higobaech. Ja-aechbej uvadunanliajwa. Uvadunan chajalka-eli na-e'naexot.

<sup>45</sup> Ja-aechbej jiwliajwa. Aton, wepachaemspon pejnechaxoelax, japon aton naksiya pachaempoxan. Aton, wepachaema-esalpon pejnechaxoelax, japonlax naksiya babejjamechan. Japi kolenje japoxan naksiya, pejnechaxoelaxanxot nakolapoxan” —aech Jesús, naew<sub>u</sub>ajan w<sub>ut</sub> pejnachala.

*Jesús naksiyapox kolebaliajwa*

*(Mt 7.24-27)*

<sup>46</sup> Do jaw<sub>ut</sub>, Jesús pejme jum-aech, naew<sub>u</sub>ajan w<sub>ut</sub>on doce pejnachalaliajwa, asew jiwliajwabej: “Xamal naexasis-emil w<sub>ut</sub> xan jum-anpox, ¿ma-aech xotkat najum-am: ‘Tajpaklon, tajpaklon’ —namkat?

<sup>47</sup> Xanlel fulaenpon, japon xan nanaewet. Nanaexasitbejpon xan jum-anpoxan. Xamal jumchiyaxaelen, achan kab<sub>u</sub>an-aech xanlel fulaenpon.

<sup>48</sup> Japon aton ba isan, kab<sub>u</sub>an-aech. Kowpon sat tinkxot ba isliajwa. Nosnaechan m<sub>u</sub>thapon. Do

jawux, pejba toet wut, pinamin pat wut, japaba taxu'palaxil, chiekal isas xot sat tinkxot.

<sup>49</sup> Xan jum-anpox jumtaenpon, pe naexasis-el wuton, japon aton, me-ama thaejtat ba ispon, kabuan-aechon. Nosnaechan muthapon thaejtat. Dolison pejba isax ketoet wut, pinamin wut, japaba chiekal jumwl, jaxot thaejtkal xot. Samata, japaba chiekal toep” —aech Jesús, naewuajan wut doce pejnachalaliajwa, asew jiwliajwabej.

## 7

### *Jesús boejthutpox soldawcapitán pamakan (Mt 8.5-13)*

<sup>1</sup> Jesús buxtoet wut naewuajna, fulaechon Capernaum paklowax poxade, doce pejnachala suapich.

<sup>2</sup> Capernaum paklowaxxot duk soldawcapitán, Roma gobiernoliajwa nabistpon. Japon capitán xabich nejxasink pamakan. Japon pamakan xabich bu'xaenk. Mox pawuajnapon tupaliajwa.

<sup>3</sup> Japon capitán wultaen Jesús jiw boejthusfulpox. Samata, capitán to'a kaesuapich judíos-ancianos japi buflaeliajwadin Jesús, boejthusliajwapon capitán pamakan.

<sup>4</sup> Dolisi, Jesúsxot pa'a wut, xabich taduti Jesús. Jum-aechi Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, kijum-amse, capitán xabich pachaempon. Samata, ixam nakfulaem xanal japon pejba poxade, japon pamakan boejthusliajwam!

<sup>5</sup> Japon capitán naknejxasink xatis judíos. Japonbej nawemot asew jiw isliajwa xanal

tajnaew<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>abaliajwa —aech judíos-ancianos Jesúsliajwa.

<sup>6</sup> Do jaw<sub>u</sub>t, Jesús nakfol japi. Dolison, mox w<sub>u</sub>tlejen capitán pejba pasliajwa, capitán to'a pejnachala japi b<sub>u</sub>'kak<sub>u</sub>lnaliajwa Jesús. Do jaw<sub>u</sub>t, b<sub>u</sub>xto'abejpon pejnachala japi j<sub>u</sub>mchiliajwa Jesús: “Tajpaklon, xam kaes mox pasaximil tajcapitán pejba. Japon j<sub>u</sub>m-aech: ‘Xan kaes pachaema-enil Jesús pasliajwa tajba, japon kaes pejme paklon xot.

<sup>7</sup> Samata, xan tajut f<sub>u</sub>lae-enil w<sub>u</sub>ljaesliajwan Jesús. ¡Jaxotde nej nawiaspon! ¡Nej j<sub>u</sub>m-aechapon tamakanliajwa, japon boejth<sub>u</sub>laliajwas! Ja-aech w<sub>u</sub>t, tamakan naweboejth<sub>u</sub>laxaes.

<sup>8</sup> Xanbej tajpaklochow. Japi naketo'a w<sub>u</sub>t, xan ow-an. Xanbej soldawcapitánan. Kaen to'ax w<sub>u</sub>t, japon na-ow-aech. Asan lax w<sub>u</sub>t, japon f<sub>u</sub>laen. Tamakan keto'ax w<sub>u</sub>t, japox chiekal jinawe-ison. Jesúsbej tato'lan. J<sub>u</sub>m-aech w<sub>u</sub>ton tamakanliajwa, tamakan chiekal boejth<sub>u</sub>laxaes' —aech soldawcapitán, xanal nab<sub>u</sub>xto'a w<sub>u</sub>t xam j<sub>u</sub>mchiliajwan” —aech soldawcapitán pejnachala Jesús j<sub>u</sub>mtaeliajwa.

<sup>9</sup> Jesús japox j<sub>u</sub>mtaen w<sub>u</sub>t, capitán j<sub>u</sub>m<sub>x</sub>ato'apox, japonliajwa xabich nejchaxoelanukon, xabich xanaboejtas xot. Do jaw<sub>u</sub>t, Jesús natfo'cha w<sub>u</sub>t, natachaemton jiw f<sub>u</sub>lafospilel. Do jaw<sub>u</sub>t, j<sub>u</sub>m-aechon japiliajwa:

—Diachw<sub>u</sub>ajnakolax xamal j<sub>u</sub>m-an. Israel t<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>xot aton tae-enil, xan xabich naxanaboejtpon, me-ama japon aton, jason —aech Jesús soldawcapitánliajwa, j<sub>u</sub>mtaeliajwa f<sub>u</sub>lafospipon.



10 Jawut capitán to'asi nawia capitán pejba poxade. Pa'a wut, taenlisi capitán pamakan chiekal boejthalspox.

*Jesús mat-etpox pamal naetɨpspow paxɨlan, pejme dukaliajwa*

11 Asamatkoi Jesús fɨlaech wut Naín paklowax poxade, pejnachala nakfolspon.

12 Paklowax mox itwefol wuti, Jesús taen, asew jiw patɨpan mɨthsliajwa chaxfol wuti paklowax tathoetlel. Patɨpan pen, pamal naetɨpspow. Japow kaen paxɨlan tɨpon. Xabich jiw, Naín paklowaxpijw, fɨlchalas.

13 Jesús japow taen wut, beltaenpon. Do jawut, jɨm-aechon japowliajwa:

—jNabey wɨnoe'! —aech Jesús.

14 Japox jɨm-aech wut, Jesús mox soepan patɨpanxot. Do jawut, Jesús camilla takɨksaba wut, patɨpan chaxfoli chaxnuiljaba. Do jawut, Jesús jɨm-aech patɨpanliajwa:

—Pansian, xan jɨm-an xamliajwa: 'jMat-e'e pejme dukaliajwam!' —an xan —aech Jesús.

15 Do jawut, patɨpan chalechkal mat-et. Mat-et wut, naksiyalison. Do jawut, Jesús jɨm-aech japon penliajwa:

—Ma naxɨlan —aech Jesús.

16 Jiw japox taen wut, puexa xabich belwanapi. Jɨm-aechnapí:

—Dios xabich mamnik. Xajɨp puexa isliajwa. Poklaprofetakolan patlison xatisxot. Dios fɨloek kajachawaesliajwa pejjw —aechnapí Jesúsliajwa.

17 Xabich jiw, Judea tɥajnpɨjiw, mox duilibej Judea tɥajnxot, japi wɥltaena Jesús patɥpan mat-etpox.

*Juan, jiw bautisan, japon to'apox kolenje pejnachalan Jesús poxade*

*(Mt 11.2-19)*

18 Juan, jiw bautisan, jiw jebatat jias wɥt, pejnachala chapaeflas Jesús isfulpoxanliajwa. Asamatkoi Juan wɥllala kolenje pejnachalan, japi to'aliajwapon Jesús poxade.

19 Juan japi bɥxto'aliajwa wɥt, jɥm-aechon: “Jesús wɥajnachamtam wɥt, jɥm-amopon: ‘¿Xamkatlap diachwɥajnakolax Cristowam, jɥmduchponam puexa jiw bɥ'welijwam? Xam Cristowa-emil wɥt, ¿xanalkat kaes wɥajnawesaxaelen asan pasaxaelpon?’ — amo Jesús!” —aech Juan, bɥxto'a wɥt kolenje pejnachalan.

20 Juan pejnachala pat wɥt Jesúsxot, jɥm-aechi ampox:

—Juan, jiw bautisan, xanal nabɥxto'a xam wɥajnachamsliajwan. ¿Xamkatlap diachwɥajnakolax Cristowam, Dios jɥmduchponam puexa jiw bɥ'welijwam? Xam Cristowa-emil wɥt, ¿xanalkat kaes asan wɥajnawesaxaelen, pasaxaelpon? —aech Juan pejnachala Jesúsliajwa.

21 Do jawɥt, japi pejwɥajnalel Jesús xabich jiw bɥ'xaeya boejthɥt, bɥ'xaenki nejmachwaxaetat. Jiw, pejmatpɥatanxot dep webaespi, to'apon dep nakolaliajwa jaxot. Boejthɥtbejpon xabich itliakla japi taeliajwa.

22 Do jawɥt, Jesús jɥm-aech Juan pejnachalaliajwa:

—¡Xabua'de! ¡Nawem Juan poxade! Juanxot patam wut, ¡Juan chapaem koechaxan taenam-poxan, wultaenam-poxanbej! Juan chapaeyam wut, ¡jum-amo: 'Itliakla chiekal taen. Nabejkabej chiekal laelp. Piach leprawaxaetat bu'xaenkpibej, japi chiekal boejthals. Naetakwatabej chiekal jumtaen. Patupabej mat-ias pejme duilaliajwa' —amo Juan, chapaeyam wut! ¡Chapaembejpon naewuajna-xroxan kejila, japibej naexasisliajwa, Dios bu'weliajwasbejpi babijaxan ispoxanliajwa!

<sup>23</sup> Juan chapaeyam wutbej, ¡jum-amopon: 'Nejmach-aton chiekal naxanaboejsful wut, nanaexasisful wutbejpon xan Cristowanponan, japon aton nejchachaemlafulaxael' —amo Juan, chapaeyam wut! —aech Jesús Juan pejnachalaliajwa.

<sup>24</sup> Do jawux, Juan pejnachala nawia Juan poxade. Nawia wuti, jawut, Jesús tñadut jiw jumchiliajwa Juanliajwa. Jum-aechon: "Juan, jiw bautisan, pajilaxxot duk wut, xamal fulaemch japoxade. Fulae-emil taeliajwam muifurtuat joewa ju'baspox.

<sup>25</sup> Xamal fulaemil-debej taeliajwam kaen aton chamoe-yaxan naxoelpon. Xamal chiekal matabi-jam, chimianaxoeipi duila-el pajilaxtat. Jiw chimianaxoeipi duil chimiabachantat. Japi duil paklochow pejbachantat.

<sup>26</sup> Xamallax fulaemch taeliajwam profeta. Di-achwuajnakolax jum-an. Xamal Juan taenam wut, taenam poklaprofetakolan.

<sup>27</sup> Dios pejjamechan, chajia lelsxot, jum-aech Dios najum-aechpox xanliajwa, Juan isaxaelpoxli-ajwa: 'Wua, xam wuajna tajprofeta to'axaelen

japon jiw naew<sub>h</sub>ajnafulaliajwa tajjamechan, xam patam w<sub>h</sub>t jiw chiekal naexasisliajwa xam' — aech chajia lelsxot Dios naj<sub>h</sub>m-aechpox xanliajwa, Juan isaxaelpoxliajwa.

<sup>28</sup> Kaes pejme pachaempi, profetas, ajil, me-ama Juan, jiw bautisan, jasi. Pe nakiowa, Diosxotse w<sub>h</sub>t, jaxotse japi jiw puexa chiekal isful Dios nejx-asinkpoxan. Japi kaes pejme pachaemaxael Dios rejw<sub>h</sub>ajnalel. Me-ama Juan ampathatat, jachiyax-ili" — aech Jesús.

<sup>29</sup> Xabich jiw j<sub>h</sub>mtaen Juan naew<sub>h</sub>ajanpox. Impuesto mat-omw<sub>h</sub>ljoewbej j<sub>h</sub>mtaen. Japi naexasit w<sub>h</sub>t, Juan japi jiw bautisa, japi matabija xot Dios xabich pachaempon.

<sup>30</sup> Fariseos, judíos chanaekab<sub>h</sub>anapibej, naek<sub>h</sub>anjiamt Juan naew<sub>h</sub>ajanpox. Isfala-eli Dios nejxasinkpox. Samata, Juan japi jiw bautisa-el.

<sup>31-32</sup> Do pejme Jesús j<sub>h</sub>m-aech jiwliajwa: "Am-pamatkoiyantat jiw duilpi ampathatat, japi jiw, me-ama yamxi w<sub>h</sub>t, ja-aechi, kaenejchaxoelaxael xot. Me-ama yamxi chalak paklowaxplazaxot nakakujsliajwa, ja-aech japi jiw. Yamxi chalak w<sub>h</sub>t, pejnachala s<sub>h</sub>apich, nakaewa naj<sub>h</sub>m-aechi: 'Xanal toela nababax xamal nababoelaliajwam. Pe xamal nababoela-emil, j<sub>h</sub>mtaenam w<sub>h</sub>t toela. Xanal jajui jajuw<sub>h</sub>xbej xamal noeliajwam. Pe xamal noe-emil, j<sub>h</sub>mtaenam w<sub>h</sub>t' — na-aech nakaewa yamxi, nalot w<sub>h</sub>t plazaxot.

<sup>33</sup> Juan, jiw bautisan, japon ampathatat w<sub>h</sub>t, Dios pejjamechan naew<sub>h</sub>ajnafulon. Xabich piach naxae-elon, Dios kaw<sub>h</sub>ajnalialiajwa w<sub>h</sub>t. Vino felbejpon. Ja-aech w<sub>h</sub>t, xamal j<sub>h</sub>m-am: 'Juan dep webaes pejmatp<sub>h</sub>atxot' — amsfulam.

34 Do jaw<sub>w</sub>x, xan, puexa jiw pakoewkolnan, f<sub>l</sub>laenx. Xanlax puexa xaelx. Puexa afx<sub>b</sub>ej. Ja-an w<sub>w</sub>t, xamal j<sub>m</sub>-ambej xanliajwa: ‘Japon xabich xaemaenk. Femaenkbejpon vino. Pej-nachala babejchowbej. Pejnachalabej impuesto mat-omw<sub>w</sub>ljoew Roma gobiernoliajwa’ –am xamal xanliajwa.

35 Pelax jiw matabijasiapi Dios, japi naexas-isf<sub>l</sub> Juan j<sub>m</sub>-aechpoxan, xan j<sub>m</sub>-anpoxanbej. Japi matabijaxael diachw<sub>w</sub>ajnakolaxpox Juanliajwa, xanliajwabej” –aech Jesús jiw naewetiliajwa.

*Jesús tad<sub>w</sub>chpox xaeliajwa fariseo pejbatat*

36 Fariseo-aton, paw<sub>w</sub>lpon Simón, japon tad<sub>w</sub>t Jesús xaeliajwa japon pejbatat. Samata, Jesús f<sub>l</sub>laech japon pejba poxade xaeliajwa, japon <sub>w</sub>apich. Jesús pat w<sub>w</sub>t, ekon mesaxot.

37 Japapaklowaxxot pawis duk. Japow asew poejiw b<sub>w</sub>’moejtpow plata kanaliajwa. Japow w<sub>w</sub>ltaen Jesús xaeyaxaelpox Simón pejbatat. Samata, japow f<sub>l</sub>laech japaba poxade Jesús taeliajwa. Japow xapat perjumamint alabastro-ia’ batiajtat, chiekal w<sub>w</sub>l<sub>w</sub>kat.

38 Dolisow, brixtat nuk Jesús pejt<sub>w</sub>aktabijla, Jesús chafanaliajwas perjumamint. Japox isliajwa w<sub>w</sub>t, chalechkal noeyax t<sub>w</sub>adutow, xabich nejxaejwas xot babijaxan ispoxanliajwa. Pej-itmin natacholan Jesús pejt<sub>w</sub>aktametat. Do jaw<sub>w</sub>t, pejmatlatat Jesús t<sub>w</sub>aktamejoeipow. T<sub>w</sub>aktamesuwpow Jesús. Japaperjumamintat chafanpow Jesús pejt<sub>w</sub>aktame.

39 Simón, japon tad<sub>w</sub>tpon Jesús xaeliajwa, taen w<sub>w</sub>ton japox, nejchaxoelon Jesúsliajwa:

“Diachwɛajnakolax ampon profeta wɛt, matabijsaxaelon, achaow japow pawis. Matabijsaxaelbejpon japow babejowpow” —aech Simón, nejchaxoel wɛt Jesúsliajwa.

<sup>40</sup> Simón japox nejchaxoel wɛt, Jesús jɛm-aech:

—Simón, xam asax jɛmchisian —aech Jesús.

Simón jɛmnot wɛt, jɛm-aechon:

—Jiw chanaekabɛanan, jɛm-amde najɛmchisiamprox! —aechon.

<sup>41</sup> Do jawɛt, Jesús jɛm-aech:

—Plata prestapijin, kolenje aton plata dewataspon. Kaen dewatas quinientos denarios. Asan dewataspon cincuenta denarios.

<sup>42</sup> Japi kolenje plata kejl wewiasliajwapi prestaspon. Samata, prestapijin jɛm-aech japiliajwa: ‘Xamal nadewatampoxan xan kaes mat-omwɛljoeyaxinil’ —aechon. Japox jɛm-aech wɛt, ¿achankat japi kolenjexot kaes pejme nejxasinkaxaes? —aech Jesús Simónliajwa.

<sup>43</sup> Simón jɛmnot wɛt, jɛm-aechon:

—Kaes dewatpon, japon kaes nejxasinkaxaes —aech Simón Jesúsliajwa.

Do jawɛt, Jesús jɛm-aech:

—Diachwɛajnakolax xam chiekal xatbijam —aech Jesús Simónliajwa.

<sup>44</sup> Do jawɛt, Jesús natachaemt wɛt pawis, pejme jɛm-aechon Simónliajwa:

—Xam taenam pawis ispox. Nejba lowx wɛt, nachaxdus-emil min xan tajtɛak kiasliajwan, me-ama xatis wajkabɛan. Ampow pawislax natɛakkiat pej-itmintat. Natɛakmo'tbejpow pejmatlatat.

45 Nejba patx w<sub>ut</sub>, naxusui-emil chiekal nabu'kulsliajwam. Ampow pawislah, xan ba lowx w<sub>ut</sub>, natuaksuw, nasitaen xotow.

46 Chiekal nabu'kulsliajwam, xan namatnaechafana-emil olivosimint. Ampowlax perjumamint natuakchafan.

47 Samata, jum-an: “Japow babijaxan ispoxanliajwa, wexabichaspoxan, beltaens, xabich xan nanejxasink xotow” —an xan. Jiw kaesupich babijaxan ispoxanliajwa beltaens w<sub>ut</sub>, japi kaesupich itpaeyaxael pejnejxasiyax Diosliajwa —aech Jesús Simónliajwa.

48 Do jaw<sub>ut</sub>, Jesús jum-aech japowliajwa:

—Xam babijaxan isampoxanliajwa xan beltaenx —aech Jesús.

49 Asew jiw tadutaspi xaeliajwa Simón pejbatat, japi nakaewa nakawuajnaemt w<sub>ut</sub>, jum-aechi:

—¿Achankat ampon hasta jiw babijaxan ispoxan beltaeliajwa? —na-aechi nakaewa.

50 Jesús jum-aech pawisliajwa:

—Xabich naxanaboejtam xot, Dios xam bu'wia nejbabijaxan. Samata, ¡xabua'de nejmach! —aech Jesús.

## 8

### *Watho' kajachawaetpox Jesús*

1 Jesús Simón pejbaxot w<sub>ut</sub>, japoxwux, mathunlison xabich paklowaxan, cha-aelpaklowaxanbej. Jesús japapaklowaxanpijiw naewuajnaful chimiawuajan, Dios puexa pejjiw tato'laxaelwuajan. Doce apóstolespi, japi chala Jesús.

<sup>2</sup> Chalasbejpon asew watho'. Japi watho' majt pejmatpɥatantat dep webaesi. Jesús chajia dep to'a nakolaliajwa japi watho'xot. Japi watho'xot, Jesús boejthɥtbej, chajia majt bu'xaenk wɥti. Japixot, kaeow pawɥl María. Japow Magdala paklowaxpijow. Japow majt pejmatpɥatantat siete dep webaes. Jesús dep to'a nakolaliajwa japow pejmatpɥatxot.

<sup>3</sup> Jaxotbej asaow. Japow pawɥl Juana. Japow Cuza pijow. Japon Cuza, rey Herodes pejba tataeflan. Jaxotbej asaow. Japow pawɥl Susana. Jaxotbej kaes asew watho'. Japi watho' pejewtat kajachawaeti Jesús, pejnachalabej.

*Trigo pejwɥajan, xasaljabapon  
(Mt 13.1-23; Mr 4.1-20)*

<sup>4</sup> Xabich paklowaxanpijiw fɥlaen Jesús taeliajwa. Samata, xabich jiw natameja Jesúsxot. Jesús naewɥajan wɥt, wɥajantat jɥm-aechon:

<sup>5</sup> “Kaen aton fɥlaech pejlul poxade, trigo xasaljabaliajwa. Xasaljaba wɥt, kaesɥapich natacholan nɥamtat. Dolisdo', jiw xaxena wɥt, japi trigo sae'enas. Do jawɥx, japafu mia xaes.

<sup>6</sup> Kaesɥapich trigo natacholan ia'xot. Jaxot as xanaja'al. Do jawɥx, japi trigo naboela wɥt, xabich masxaenk wɥtbej, japi trigo masxae selnas, sat chiekal pesnika-el xotdik.

<sup>7</sup> Kaesɥapich trigo natacholan na-e'lɥ tasiap-taxot. Japi trigo naboela wɥt, jawɥtbej, na-e'lɥ naboela. Na-e'lɥ tapae-el trigo ti'sax, na-e'lɥ kaes athɥ xot.

<sup>8</sup> Asew trigo natacholan sat pachaemxot. Japi trigo chiekal naboela. Ti't wɥt, trigoton chiekal



naboet. Trigoton naboet wut, kaenanula hasta cien trigo naboet” –aech Jesús.

Jesús japox jum-aech wut, pinjametat jum-aechon: “Xamal matabijasiam wut Dios pejnechaxoelax, ¡chiekal nanaewe'e xan jum-anpox!” –aech Jesús.

*Ma-aech xot Jesús xabich naewujajan wujajantat  
(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)*

<sup>9</sup> Pejnachala, japi wujajna chaemt Jesús, chiekal matabijasia xoti, achax chiyaxael japox wujajan, Jesús naewujajanpox.

<sup>10</sup> Do jawut, Jesús jum-aech chiekal chanaekabuanaliajwapon pejnachala: “Dios xamal tapaei matabijaliajwam Dios tato'laxaelpox pejjiw. Asew jiw naewujajna x wut wujajantat, jumtaeni. Pe japi matabijaxil, achax chiyaxael japox wujajan. Taen wuti koechaxan isxroxan, japi matabijaxil, ma-aech xot xan japoxan isx” –aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús chiekal chanaekabuanapox trigo  
pejwujajan, xasaljabapon  
(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)*

<sup>11</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Amwut xamal chiekal chanaekabuanaxaelen trigo xasaljabapon pejwujajan. Japon aton, trigo xasaljaba satat. Japawujajantat ‘Trigo’ –aech wut, japox jumchiliajwa: ‘Dios pejjamechan jiw naewujajnasrox jumtaeliajwa, naexasisliajwabejpi pejnechaxoelaxantat’ –chiliajwa japox.

<sup>12</sup> ‘Trigo, natacholanpi nuamtat’ –aech wut, japox jumchiliajwa: ‘Dios pejjamechan jiw

naew<sub>u</sub>ajnas w<sub>ut</sub>, japajamechan j<sub>u</sub>mtaeni, do jaw<sub>ut</sub>, kamta nejkiowbejpi j<sub>u</sub>mtaenpoxan. Do jaw<sub>ut</sub>bej, Satanás pat japi jiw<sub>xot</sub>, japon, me-ama mia, Dios pejjamechan wenosliajwas jiw pejnechaxoelaxanxot. Samata, japi jiw Dios pejjamechan chiekal naexasisaxil Dios bu'weliajwas' —chiliajwa japox.

13 'Trigo, natacholanpi ia'xot' —aech w<sub>ut</sub>, japox j<sub>u</sub>mchiliajwa: 'Jiw Dios pejjamechan j<sub>u</sub>mtaen w<sub>ut</sub>, japi jiw kamta naexasiti. Ja-aech w<sub>ut</sub>, japi jiw nejchachaemil kaematkoiliajwa. Do jaw<sub>ux</sub>, Dios naexasit xoti, asew jiw bu'w<sub>u</sub>ajanpaeispi. O, chaemilpox wetapachpi. Do jaw<sub>ut</sub>, japi kaes Dios xanaboeja-el. Samata, me-ama trigotathin kasnika-el w<sub>ut</sub>, naboos-el, ja-aechlap-is japi jiw. Do jaw<sub>ut</sub>, Dios pejjamechan naexasitpox kofapi' —chiliajwa japox.

14 'Trigo, natacholanpi na-e'lu tasiaptasxot' —aech w<sub>ut</sub>, japox j<sub>u</sub>mchiliajwa: 'Jiw Dios pejjamechan j<sub>u</sub>mtaen w<sub>ut</sub>, kamta naexasiti. Do jaw<sub>ux</sub>, kofalisi, asaxan matakas xot pejnechaxoelaxan, xabich nejchaxoel xotbej ampathatpi-jaxankal. Nejchaxoelbejpi xabich kemaenkaliajwa. Nejchaxoelbejpi isfulaliajwa pajut nejxasinkpoxan. Samata, pejxanaboejaxan Diosliajwa kaesfulaxil' —chiliajwa japox.

15 'Trigo, natacholanpi sat pachaemxot' —aech w<sub>ut</sub>, japox j<sub>u</sub>mchiliajwa: 'Jiw j<sub>u</sub>mtaen w<sub>ut</sub> Dios pejjamechan, japi jiw chiekal naexasisful naew<sub>u</sub>ajnaspox. Kofa-eli naexasisfulpox. Ja-aech w<sub>ut</sub>, japi chiekal Dios xanaboejaful w<sub>ut</sub>, me-ama trigoton xabich naboeti, ja-aech japi jiw' —chiliajwa japox" —aech Jesús, chiekal

chanaekabɛana wɛt pejnachala.

*Lámpara pejwɛajan*  
(Mr 4.21-25)

<sup>16</sup> Do pejme Jesús jɛm-aech pejnachalaliajwa: “Jiw lámpara tamdut wɛt, asaxtat matakasaxil. Cha-esaxilbej camabɛɛfaltat. Jiwɫax athɛ cha-esaxael bamɛaxnaetat, batu chiekal itliakaliajwa, lalenapi chiekal taeliajwa.

<sup>17</sup> Ja-aechbej tajnaewɛajnaɫliajwa. Puexa japoxan, moechaspoɫan, asamatkoi tulaelaxaesi. Puexa tajnaewɛajnaɫ, amwɛtjel matabija-esalpoɫfak, asamatkoi japoxan chiekal matabijaxaes” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>18</sup> Do pejme Jesús jɛm-aech pejnachalaliajwa: “iChiekal naewe'e xan jɛm-anpoɫ! Tejew chiekal nawetataefɫpon, japon aton kaes pejme chax-dusaxaelen. Asanɫax chiekal nawetataefɫa-elpon tejew, kaesɛapich nawetataefɫpoɫ, kefisaxaeson” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús pen, japon pakoewbej, japi nospaesiapox,*  
*Jesús sɛapich*

(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

<sup>19</sup> Do jawɛt, Jesús pen, japon pakoewbej, mox pa'an Jesús naewɛajanxot jiw. Pe japi leyaxil kaes mox pasliajwadin Jesúsxot, xabich wɛajna jiw ba wɛɫɫuk xot.

<sup>20</sup> Do jawɛt, batutat aton jɛm-aech Jesúsɫiajwa:

—Jiw chanaekabɛanan, nej-en, nakoewbej, pa'an. Japi nuil tathoetat. Xam taesiapi —aechon.

<sup>21</sup> Do jawɛt, Jesús jɛm-aech jaxotiliajwa:

—Jiw jumtaenpi Dios pejjamechan, naexasit wutbejpi, japi jiw, me-ama taj-en, takoewbej, ja-aechi —aech Jesús.

*Jesús fiatpox joewa, truxanbej*

*(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)*

<sup>22</sup> Asamatkoi Jesús jum-aech:

—¡Chijias puka we-enlelde! —aechon.

Do jawut, Jesús jul falkam, pejnachala swapich. Jawut chaflaechlisi.

<sup>23</sup> Pukatutat chafol wuti, Jesús nejmach moejt. Ja-aech wut, chalechkal xabich pinajoewa, pin-truxanbej, pat. Falkamtu xabich min fajabas. Samata, xabich chachoel, chabulaxael xoti.

<sup>24</sup> Jawut japi thikapi Jesús. Jum-aechipon:

—Tajpaklon, ¡nathikde! —aechi.

Do jawut, Jesús nant wut, fiatlison joewa, truxanbej. Fiat wut, joewa chiekal toep, truxanbej. Jawut puka chiekal itnapatan.

<sup>25</sup> Do jawut, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—¿Amekat xamal xan naxanaboejampox? —aech Jesús.

Do jawut, puexa xabich belwanapi. Xabich nejchaxoelanuilbejpi. Samata, nakaewa najum-aechi:

—¿Achankat ampon aton? Joewa, pukabej, fiat wut, ¡naexasichpon! —na-aechi nakaewa.

*Jesús to'apox dep nakolaliajwa aton pejmatpumatxot*

*(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)*

<sup>26</sup> Jesús, pejnachala swapich, puka we-enlelde chapa'a Gerasa tujnuxotde. Gerasa tujnu Galilea tujnutabijla.

27 Itjul wut, Jesús putat nant wut, kaen aton japatuajnujijin fulaen Jesúsleldin. Japon aton pejmatpuatxot dep webaes. Piach bu'jumchalaejapon. Duka-el batat. Japon duk tapi muthasxot.

28 Jesúsxot pat wuton, japon nuk brixtat Jesús pejuwajnalel. Nejlat wut, jum-aechon:

—Jesús, ¡Dios athupijin paxulan! ¿Achaxasiamkat xanxot? ¡Xam jum-an natalias-elaliajwam! —aech japon aton pejmatpuatxot webaespon dep.

29 Dep webaespon japox jum-aech, Jesús to'a xot dep nakolaliajwa japon aton pejmatpuatxot. Japon aton xabich mamnik dep pijaxtat. Jesús pas-el wutfuk, pin-iaveces japon aton dep pijaxtat xabich chachoel jiwliajwa. Chalechkal japon aton, me-ama na-achanat wut, ja-aech xoton. Samata, jiw muaxwasixawaekson cadenamuatat. Tuakwasixawaeksbejpon, asew jiw chiekal tataeflaliajwas. Jasoxtat japon xawaeks wut, cadenamua likton. Ja-aech wut, dep pijaxtat najaeton pajilax poxade.

30 Jesús wuajnaemt wut dep webaeson, jum-aechon:

—¿Achawulamkat xam? —aech Jesús.

Japon jumnot wut, jum-aechon:

—Xan tawul Xabich —aechon.

Jasox japon aton jum-aech, pin-iat dep webaes xoton pejmatpuatxot.

31 Dep xabich jum-aech Jesús to'asamatas infierno poxadik.

32 Muaxleltat pin-iat maran naxaelp. Samata, dep jum-aech Jesúsliajwa:

—Ampon atonxot nakolax nato'asiam wut, ¡nat-apaem xanal leliajwan maranxot! —aech dep Jesúsliajwa.

Do jawut, Jesús tapaei dep leliajwa maran pejmatpuatanxot.

<sup>33</sup> Dolisdo', Jesús to'a dep nakolaliajwa japon aton pejmatpuatxot. Jawut dep low maranxot. Do jawut, japi maran dukp chuatadik, puka poxadik. Jaxotdik puexa maran chiekal bu'al.

<sup>34</sup> Do jawutbej, maran tataefulpi japox taen wut, pejlewt dukpi pejpaklowax poxade chapaeliajwapi taenpox. Do jawut, chapaeilisi japapaklowaxpijiw, mox duilpibej.

<sup>35</sup> Do jawut, jiw fulaen pajut chiekal taeliajwa jumtaenpox. Pat wut Jesúsxot, taenlisi japon aton, ek wuton Jesús pejwajnalel, dep wejisal xotlison. Bu'la-eklison naxoelax. Chiekal pachaemlison. Fulaenpi japox taen wut, xabich beljowpi Jesúsliajwa.

<sup>36</sup> Taenpi Jesús ispox japon aton chiekal pachaemaliajwa, japi chapaei taenpox fulaeniliajwa.

<sup>37</sup> Do jawux, puexa Gerasa tuajnupijiw xabich jum-aechi Jesús chijiyaliajwa japixot, xabich pejlewla xoti Jesúsliajwa. Samata, Jesús falkam jul chijiyaliajwa japatuajnuxot.

<sup>38</sup> Do jawut, majt dep webaeson, xabich kawajan nakfulaeliajwapon Jesús. Pe Jesús tapae-el japon aton nakfulaeliajwas. Jesús to'a japon aton namanaliajwa pejtujnuxot. Jum-aechon:

<sup>39</sup> —¡Nawiamach nejba poxade! ¡Nejjiw chapaem puexa Dios ispox xamliajwa! —aech Jesús.

Doliso', majt dep webaeson, fɹlaeclison pe-  
jba poxade. Puexa paklowaxpijiw chapaefullison  
Jesús ispox japonliajwa.

*Amxot jɹm-aechox Jesús pawis boe-  
jthɹtpoxliajwa, asaow patɹpow mat-  
etpoxbejliajwa, pejme dukaliawapow  
(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)*

<sup>40</sup> Jesús Gerasa tɹajɹlel nawian wɹt puka we-  
enleldin, xabich jiw wɹajɹnawechpon. Xabich ne-  
jchachaemili, Jesús taen wɹt.

<sup>41</sup> Jawɹt Jairo pat Jesúsxot. Japon judíos  
naewɹajɹnabaxot tato'lan. Jairo taen wɹt  
Jesús, brixtat nukon Jesús pejwɹajɹnalel. Sat  
makxabijindikbejpon. Jawɹt Jairo jɹm-aech  
Jesúsliajwa:

—Xam tadɹtx nakfɹlaeliawam tajba poxade.

<sup>42</sup> Taxɹlow, kaekolowpow, doce waechanpow,  
mox pawɹajɹna tɹpaliajwa —aech Jairo Jesúsliajwa.

Do jawɹt, Jesús nakfol wɹt Jairo, jiw xabich pin-  
iat nakfolbej. Jiw xabichfɹl Jesús pejwɹajɹnalel,  
wɹchakallelbej. Natabe'nafɹli.

<sup>43</sup> Japi jiwxot kaeow pawis wɹchakal fol. Japow  
bɹ'xaenk. Pejlaw wɹt, jal chiekal wematduka-  
esal. Doce waechan japow jasoxtat bɹ'xaenkpox.  
Xabich jiw woew wɹalachipow. Pe chinax kaen  
boejthɹs-esal japow. Xadaeptow puexa pejew  
plata nawoeyaxtat.

<sup>44</sup> Japow Jesús wɹchakallel moxdepow. Do  
jawɹt, Jesús sumta-otox matdukafɹlpox jajastow.  
Jawɹt japow kamta chiekal boejthɹs. Jalbej  
chiekal matduk.

<sup>45</sup> Do jawut, Jesús wuajnaemta wut, jum-aechon:

—¿Achankat xan najajast? —aechon.

Jawut puexa jiw jum-aechna:

—¡Xanalxot xam jacha-enil! —aechi.

Jawut Pedro jum-aech:

—Tajpaklon, xam jiw xabich tabe'naful, nakfol xoti —aech Pedro.

<sup>46</sup> Do pejme Jesús jum-aech:

—Kaendo' najajast. Xan chiekal matabijtax kaen boejthutxrox —aech Jesús jiwliajwa.

<sup>47</sup> Japow nejchaxoel: “Jesús matabijt xan naboejthutox. Samata, xan nawoesa tulaela jumchiyaxaelen” —aechow, nejchaxoel wut. Do jawut, japow tathulal pejlwt. Jawut brixtat nukow Jesús pejwuajnalel. Jawutbej puexa jiw pejwuajnalel charaeipow, ma-aech xot jajastow Jesús. Charaeibejpow chiekal boejthulsox, jajast wutow Jesús naxoelpox.

<sup>48</sup> Jesús jum-aech japowliajwa:

—Jam, amwutjel xam chiekal pachaemam, xan chiekal naxanaboejtam xot. ¡Xabua'de nejmach! —aech Jesús.

<sup>49</sup> Jesús naksiya wutfuk, Jairo pamakan pat Jesúsxot. Jaron jum-aech Jairo jumtaeliajwa:

—Naxulow tuplisow. Samata, ¡nabej talias jiw chanaekabuanan, nejba poxade nakfalaesamata! —aech Jairo pamakan.

<sup>50</sup> Jesús jumtaen wut Jairo pamakan jum-aechpox, naekuanjamton. Samata, Jesús jum-aech Jairoliajwa:



—¡Nabej nejlwle' naxɔlow tɔppoxliajwa!  
¡Dioskal xanaboejde! Naxɔlow Dios mat-esaxaes  
pejme dukaliajwa —aech Jesús.

<sup>51</sup> Jesús nakpat wɔt Jairo pejbaxot, tapae-elon  
asew jiw leliajwa. Jawɔt tapaeipon leliajwa Pe-  
dro, Santiago, Juan, Jairo, japon pijowbej. Japikal  
tapaeis leliajwa.

<sup>52</sup> Wɔajna tathoetlel puexa jiw xabich wɔnow.  
Do jawɔt, Jesús jam-aech wɔnowpiliajwa:

—¡Kaes nabej wɔnoe'! Japow tɔpa-el. Japow  
moejt —aech Jesús.

<sup>53</sup> Japi japox jamtaen wɔt, xafafoli. Jawɔt Jesús  
bɔ'wɔajanpaeis. Japi chiekal matabija, japow di-  
achwɔajnakolax chiekal tɔp.

<sup>54</sup> Batutat wɔt, Jesús patɔpow kefit. Do jawɔt,  
pinjametat jam-aechon patɔpowliajwa:

—Jam, jamat-e'e pejme dukaliajwam! —aechon.

<sup>55</sup> Jesús japox jam-aech wɔt, patɔpow mat-et  
pejme dukaliajwa. Jawɔtlejen mat-ekchapow. Do  
jawɔt, nantlisow. Jesús to'a naxaeyax chaxduslia-  
jwaspow.

<sup>56</sup> Japow pax, penbej, japox taen wɔt, xabich  
nejchaxoelanuili.

Jesús jam-aech japiliajwa:

—¡Ampox asew jiw xamal nabej chapae', xan  
isxpox! —aech Jesús.

## 9

*Jesús to'apox pejnachala japi naewɔajnalialjwa  
Dios tato'laxaelpox jiw ampathatat  
(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)*

1 Jesús la doce pejnachala, japi fúlaeliajwadin japonlel. Pejnachala japonxot wut, Jesús j̄m-aech:

—Xamal xab̄uk̄alam wut jiw, dep webaespi pejmatp̄uatantat, xan tajaxtat xaj̄paxaelam dep nakolax to'aliajwam. Xaj̄paxaelambej boejth̄usliajwam jiw b̄'xaeya.

2 Samata, xamal to'ax jiw naew̄hajnalialjwam Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox. Boejth̄usaxaelambej b̄'xaeya.

3 Folam wut jiw naew̄hajnalialjwam, ¡nabej xalae' nejkilachalanaeyan! ¡Nabej xalae'bej choxan, nax-aeyaxan, platabej! Mado' it̄akxajoelam, ¡do japoxkal t̄aklafulaem! Jachiyaxaelambej nax-oelaxliajwa. Mado' inaxoelam, ¡do japoxkal b̄'lafulaem!

4 Xamal paklowax patam wut, ¡kaebaxot duilde, jiw naew̄hajnalialjwam japapaklowaxpijiw! Asapaklowaxlel fúlaeliajwam wut, do jawut, ¡japabaxot nakolim!

5 Asapaklowaxpijiw xamal b̄'k̄ala-elasia wut, ¡japaklowaxxot chijiamde fúlaeliajwam asapaklowax poxade! Jawut, ¡nejt̄akxajoe jolde l̄alialjwam as natacholnalialjwa! Jasoxtat japi jiw pajut matabijaxael babijax ispox Diosliajwa, xamal b̄'k̄ala-el xoti —aech Jesús pejnachalalialjwa.

6 Do jawut, Jesús pejnachala follisi asat̄aj̄n̄chan poxade. Naew̄hajnaf̄ullisi Dios pejjamechan japat̄aj̄n̄chanpijiw b̄'welialjwas Dios. Boejth̄usfulbejpi b̄'xaeya.

*Rey Herodes matabijs-elpox, achan Jesús  
(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)*

<sup>7</sup> Rey Herodes, Galilea t̃aj̃ñpijiw tato'lan, wultaen Jesús isfulpoxan. Pe matabijs-elon, achan Jesús. Wultaenbejpon, asew jiw j̃m̃-aech w̃t Jesúsliajwa: “Japon Juan, jiw bautisan, mat-echpon pejme dukaliajwa” —aech w̃t jiw Jesúsliajwa.

<sup>8</sup> Herodes wultaenbej, asew jiw j̃m̃-aech w̃t Jesúsliajwa: “Japon profeta Elías, majt laejapon. Amw̃tjel japon mat-ech pejme dukaliajwa” —aech w̃t jiw Jesúsliajwa. Wultaenbejpon, asew jiw j̃m̃-aech w̃t Jesúsliajwa: “Profetas, majt laelpi, japixot kaen mat-echpon pejme duk” —aech w̃t jiw Jesúsliajwa.

<sup>9</sup> Ja-aech w̃t, Herodes Juanliajwa j̃m̃-aech:

—Xan tajut tajsoldaw majt keto'ax Juan taxtasi-  
apchaliajwas t̃paliajwapon. Samata, ¿achankat  
japon aton, j̃m̃taeflaxpon, jiw j̃m̃-aechful w̃t  
japon xabich ispoxanliajwa? —aech Herodes.

Samata, Herodes xabich taesiapon Jesús.

*Jesús naxaeyaxan chaxduwpox cinco mil poejiw  
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)*

<sup>10</sup> Jesús pejnachala, japi apóstolespi, naew̃aj̃naf̃ulpox b̃x̃toet w̃t, nawenlisi Jesúslel. Japi natameja, pat w̃t Jesúsxot. Japi chapaei Jesús puexa ispoxanliajwa. Do jaw̃t, Jesús b̃'fol pejnachala Betsaida paklowax poxade, japikal tamachaliajwa.

<sup>11</sup> Jesús b̃'fol w̃t pejnachala, xabich jiw fultaenson. Samata, japi jiw w̃chakal fol. Pat w̃ti Jesúsxot, Jesús japi jiw chiekal

bɸ'kɸla. Naewɸajanbejpon Dios puexa pejiw tato'laxaelpox. Boejthɸtbejpon jiw bɸ'xaeya.

12 Tuila wɸt, Jesús mox soepas pejnachala, japi doceri. Jawɸt jɸm-aechi Jesúsliajwa:

—Amxot tɸajnɸchan ajil. Amxotbej ajil naxaeyaxan. Samata, jampi jiw jɸm-amde mox tɸajnɸchan poxade naxaeyaxan wɸajsliajwa, moejsliajwabejpi! —aech apóstoles Jesúsliajwa.

13 Jesús jɸmnnot wɸt, jɸm-aechon:

—jXamal najut chaxduim naxaeyaxan ampi jiw! —aechon.

Japi jɸmnnot wɸt, jɸm-aechi:

—Xanalxot asbɸan jɸmch cinco pan, kolenje baxinbej. ¿Xamkat xanal nato'asiam naxaeyaxan wɸajsliajwan puexa ampi jiw xaelliajwa? —aech Jesús pejnachala.

14 Jesúsxot patpi, me-ama cinco mil poejiw. (Watho', yamxi sɸapich, xajui-esal.) Do jawɸt, Jesús jɸm-aech pejnachalaliajwa:

—jKaenanɸla pejmutan sɸapich, nej chalake cincuenta jiw! —aech Jesús pejnachalaliajwa.

15 Jesús pejnachala jasox is. Jiw chalakax to'a wɸti, puexa jiw chiekal chalak.

16 Do jawɸt, Jesús chafit cinco pan, kolenje baxinbej. Athɸ natachaemse wɸt, Jesús Dios kawɸajan wɸt, gracias-aechon japapanesliajwa, kolenje baxinliajwabej. Jawɸt jalkafɸlon panes, baxibej. Jalkafɸl wɸt, chaxduifɸlon pejnachala sasliajwa, puexa jiw xaeliajwa.

17 Do jawɸt, puexa jiw chiekal xael. Chiekal nafniapi. Xaeyax chiekal kaechatoel wɸt, Jesús pejnachala matpirantat jia namapi. Jawɸt wɸlɸpi doce matpiran namapi, baxitoerow, pan malsibej.

*Pedro jum-aechpox Jesúsliajwa: “Xam Cristowam, Dios to'asponam”*

*(Mt 16.13-20; Mr 8.27-30)*

<sup>18</sup> Asamatkoi, Jesús Dios kawuajan wut, jaxot-bej pejnachala. Jawut wuajna chaemt wut, jum-aechon pejnachalalajwa:

—¿Achan na-aechkat jiw xanliajwa? —aech Jesús.

<sup>19</sup> Japi jumnot wut, jum-aechi:

—Asew jiw jum-aech xamliajwa: ‘Juan, jiw bautisan, mat-echpon pejme duk’ —aech jiw. Asew jiw jum-aechbej xamliajwa: ‘Japon Elías, Dios pejprofeta, mat-echpon pejme duk’ —aech asew jiw. Asew jiw jum-aechbej xamliajwa: ‘Dios pejprofetas tɔpi, japixot kaen mat-echpon pejme duk’ —aech asew jiw —aech Jesús pejnachala Jesúsliajwa.

<sup>20</sup> Do jawut, Jesús pejme wuajna chaemt wut, jum-aechon pejnachalalajwa:

—¿Xamallax, achan na-amkat? —aech Jesús.

Do jawut, Pedro jumnot wut, jum-aechon:

—Xam Cristowam, Dios to'asponam jiw bu'welajwam —aech Pedro Jesúsliajwa.

*Jesús jum-aechpox, japon tɔpaxaelpoxliajwa*

*(Mt 16.21-28; Mr 8.31-9.1)*

<sup>21</sup> Jesús nejthɔ'axtat buxfiat wut pejnachala, jum-aechon:

—¡Nabej chapae' asew jiw xan Cristowanponan!

<sup>22</sup> Xan puexa jiw pakoewkolnan xabich nabijasaxaelen. Japamatkoi judíos-ancianos, sacerdotspaklochowebej, judíos chanaekabu anapibej, najumchiyaxael xanliajwa: ‘Japon Cristowa-el, Dios to'aspona-el’ —nachiyaxaeli. Samata, japi

naboesaxael. Xan naboesa w<sub>ut</sub>i, tres matkoi w<sub>ut</sub>, Dios namat-esaxael pejme dukaliajwan –aech Jesús, jum-aech w<sub>ut</sub> pejnachalaliajwa.

<sup>23</sup> Do jaw<sub>ut</sub>, Jesús puexa jiwliajwa jum-aech:

–Xamal tajnachalwasiam w<sub>ut</sub>, ¡najúť isaxaelampoxan nejkiowde! ¡isfuldelax kaematkoisful xan tato'laxpoxan! Bej nabijasaxaelambej asew jiw pijaxtat. Xamal bej beyaxaelbejpi, tajnachalwam xot. Japoxan ja-aech w<sub>ut</sub>, ¡xamal nakiowa naxan-aboejafalde!

<sup>24</sup> Xamal isfulam w<sub>ut</sub> ampathatat najut nejx-asinkampoxan, asamatkoi t<sub>ur</sub>pam w<sub>ut</sub>, duilaximil Diosxotse. Kofam w<sub>ut</sub>lax najut isfulampoxan ampathatat, isfulam w<sub>ut</sub>lax xan tato'laxpoxan, asamatkoi t<sub>ur</sub>pam w<sub>ut</sub>, ja-am w<sub>ut</sub>, pomatkoicha Diosxotse duilaxaelam.

<sup>25</sup> Xamal isfulam w<sub>ut</sub> najut nejxasinkpoxan, xamal napelsaxaelam Diosxot. Xamal xabich w<sub>ut</sub>bej nejew ampathatat, japoxan omjil xamal duilaliajwam Diosxotse.

<sup>26</sup> Xamal nadala w<sub>ut</sub> xanliajwa, taj-naew<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>xanliajwabej, xanbej, puexa jiw pakoewkolnan, tadalaxael xamalliajwa. Xanbej jachiyaxaelen xamalliajwa, pejme fuloekx w<sub>ut</sub>, kaxaxoekan w<sub>ut</sub> ampathatlelsik taj-ax Dios pej-itliakaxtat, taj-ax Dios pej-áñeles pej-itliakaxtatbej.

<sup>27</sup> Diachw<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>akolax jum-an. Asew xamalxot, pejpaturax w<sub>u</sub>aj<sub>n</sub>a, japi jiw taeyaxael Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox –aech Jesús jiwliajwa.

*Jesús xabich chaponanakhianpox Dios pijaxtat  
(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)*

28 Do jaw<sub>h</sub>x, ocho matkoiyan xent w<sub>h</sub>t Jesús jum-aechpox, jaw<sub>h</sub>t Jesús b<sub>h</sub>'julach Pedro, Santiago, Juan, pinam<sub>h</sub>ax poxase, Jesús Dios kaw<sub>h</sub>ajnalajwa.

29 Jesús kaw<sub>h</sub>ajan w<sub>h</sub>t Dios, pejxu xabich itliak Dios pijaxtat. Naxoelox xabich papoeikolax nado-fapox. Xabich itliakbej<sub>h</sub>pox.

30 Do jaw<sub>h</sub>t, chalechkal natulaela kolenje aton. Japi, Jesús s<sub>h</sub>apich, nospaei. Chalechkal kolenje natulaelapi, kaen Moisés, asan Elías.

31 Natulaelapi masajiach Dios pej-itliakax. Japi nospaei w<sub>h</sub>t, Jesús s<sub>h</sub>apich, naksiyapi Jesús nabijasaxaelpox Jerusalén paklowaxxot, japon t<sub>h</sub>paxaelpoxliajwabej.

32 Pedro, asew Jesús pejnachala s<sub>h</sub>apich, xabich itmoejslapi. Pe moejs-eli. Do jaw<sub>h</sub>t, taenlisi, Jesús xabich itliak w<sub>h</sub>t Dios pijaxtat. Taenbejpi kolenje aton, nuil w<sub>h</sub>t Jesúsxot.

33 Kolenje natulaelapi chijiyaliajwa w<sub>h</sub>t, Pedro jum-aech Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, pachaem, xanal amxotan w<sub>h</sub>t. Xam nejxasinkam w<sub>h</sub>t, xanal isaxaelen tres b<sub>h</sub>aa-at xamalliajwa. Kaeyax xamliajwa. Asab<sub>h</sub>aa-at Moisésliajwa. Asab<sub>h</sub>aa-at Elíasliajwabej —aech Pedro.

Pedro japox jum-aech matabijs-elaxtat.

34 Pedro naksiya w<sub>h</sub>tfuk, itloejen f<sub>h</sub>loek japi matw<sub>h</sub>ajasik. Do ja-aech w<sub>h</sub>t, Jesús pejnachala xabich pejlewla.

35 Do jaw<sub>h</sub>t, itloejentutat Dios jum-aechsik: “Amponlap taxalan, makafitxpon. ¡Japon chiekal naewesfulde!” —aech Dios.

36 Dios b<sub>h</sub>xtoet w<sub>h</sub>t naksiyapox, Jesús pejnachala taenpi jaxotse Jesús tamachpox. Jesús

pejnachala chinax kaen aton japamatkoiyantat chapae-eli taenpox m̄axxotse.

*Jesús nakolsax to'apox dep yamx̄ulan pejmatp̄matxot*

*(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)*

<sup>37</sup> Do jaw̄ux, kandiawa w̄ut, Jesús pejnachala s̄hapich, baloek m̄axxotsik, Dios naksiyaxot. Jaw̄ut xabich jiw fulaen bu'kak̄alnaliajwapi Jesús.

<sup>38</sup> Japi jiw̄xot, kaen aton jum̄-aech pinjametat Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, ¡nabeltaem! ¡Taem tax̄ulan! Japon xabich kaekolan.

<sup>39</sup> Tax̄ulan dep pijaxtat nejlaton. Chalechkal xabich waw̄ua'tason. Waw̄ua'tas w̄ut, satat jix-adapson. Do jaw̄ut, kaechwath̄amapon. Xabich nabijaton dep pijaxtat. Dep nasiownik tax̄ulan pejmatp̄matxot.

<sup>40</sup> Xan jum̄-an nejnachala, namapi amxot, japi to'aliajwa dep nakolsax. Pe japi xaj̄upa-el dep nakolsax to'aliajwapi dep —aech japon aton.

<sup>41</sup> Do jaw̄ut, Jesús jum̄-aech pejnachalaliajwa:

—Xamal tajnachala, Dios chiekal xanaboeja-emilf̄ak. Nejnejchaxoelaxan chiekla-elbej. Xabich pin-iamatkoijan xamalxotx. Xabich pin-iamatkoijan naew̄uajnafulaxbej. Kajachawaetxbej Dios chiekal xanaboejalijwam. Pe xamalf̄ak Dios chiekal xanaboeja-emil —aech Jesús pejnachalaliajwa.

Do jaw̄ut, Jesús jum̄-aech yamx̄ulan paxliajwa:

—¡Buflaemen nax̄ulan xanlel! —aech Jesús.

<sup>42</sup> Pax̄ulan bu'pat w̄uton Jesúsxot, japon yamx̄ulan pejme xadapson dep satat. Xabich



wawua'tasbejpon. Jawut Jesús dep nakolsax to'a. Dep nakolt wut, yamxulan chiekal pachaemlison. Jawut Jesús buflaech yamxulan pax poxade.

<sup>43</sup> Do jawut, puexa jiw nejchaxoelanuili, taen wuti Jesús ispox Dios pijaxtat.

*Jesús pejme jum-aechpox pejpatwaxliajwa  
(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)*

Puexa jiw nejchaxoelanuil wutfuk Jesús ispoxliajwa Dios pijaxtat, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

<sup>44</sup> —¡Chiekal najumtaem jumchiyaxaelenpox! ¡Nabey nejkiowe'! Xan, puexa jiw pakoewkolnan, asan nawiasaxael tadaelmajiwxot —aech Jesús, jum-aech wut japoxliajwa.

<sup>45</sup> Jesús pejnachala matabija-el Jesús jum-aechpox, Dios tapae-esal xoti matabijaliajwa. Jesús pejnachala buxdala kaes wuajnachaeamliajwapi Jesús, chanaekabuanaliajwasbejpi.

*Achan kaes paklonaxaelpox Diosxotse  
(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)*

<sup>46</sup> Asamatkoi Jesús pejnachala najum-aechi: “¿Achankat xatisxot kaes pejme paklonaxael?” —na-aechi.

<sup>47</sup> Jesús matabijt pejnachala nakaewa najum-aechpox. Samata, Jesús yamxulan la fulaeliajwadin. Do jawut, yamxulan notlison pejfuletlel, pejnachala pejwuajnalelbej.

<sup>48</sup> Do jawut, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:  
—Xamal bu'kulam wut yamxi xan tajaxtat, me-ama ampon yamxulan, ja-am wut, xanbej nabu'kultam. Xan nabu'kultam wut, Diosbej

bɯ'kɯltam, xan nato'apon. Xamalxot kaen jɯm-aech wɯt: 'Xan pejme kaes omjinil. Me-ama asew jiw, jachi-enil' —aech wɯton, japon aton Diosxotse kaes pejme paklonaxael —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Is-elpi chaemilpox Jesúsliajwa, japi me-ama kajachawaetpox Jesús pijax naewɯajna*  
(Mr 9.38-40)

<sup>49</sup> Jesús pejnachalan, pawɯlpon Juan, japon jɯm-aech Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabɯanan, xanal aton taenx, xam nijaxtat to'a wɯt dep nakolaliajwa jiw pejmatpɯatanxot. Samata, xanal japon aton fiatx japox kofsliajwa. Japon wajmɯtpijna-el —aech Juan Jesúsliajwa.

<sup>50</sup> Jesús jɯmnot wɯt, jɯm-aechon:

—Japon japox is wɯt, ¡nej ispon japox! ¡Nabey fias! Jiw babijaxan is-elpi xatisliajwa, japi, me-ama xatis kajachawaet wajnaewɯajna —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús bɯxfiatpox Santiago, Juan sɯapich*

<sup>51</sup> Jesús pejmatkoi mox pawɯajna wɯt athɯ pox-aliajwase, fɯlaechon Jerusalén paklowax poxade, pejnachala sɯapich. Jesús pejlewla-el Jerusalén paklowax pasliajwa.

<sup>52</sup> Samata, kolenje pejnachalan to'apon wɯajnade, asatɯajna poxade, Samaria tɯajnael, jaxotde bapijin kawɯajnalialjwapi Jesús jaxot namanaliajwa kaematkoiliajwa.

<sup>53</sup> Samaria tɯajnapijiw chiekal matabija Jesús fɯlaeyaxaechpox Jerusalén paklowax poxade.

Samata, Samaria tujnupijiw nejxasinka-el Jesús pasliajwa japi pejtujnuxot.

<sup>54</sup> Kolenje Jesús pejnachalan, japon Santiago, Juan suapich, japox jumtaen wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, xamkat nejxasinkam, xanal Dios kawujnax wut wuljoeliajwan, Dios to'aliajwa jit athulelsik, japatujnupijiw toejwaliajwas? —aech Santiago, Juan suapich.

<sup>55</sup> Jesús japox jumtaen wut, japi jum-aechpox, kaxa kawulel natfo'chapon. Jawut pejnachala buxfiaton kaes japox jumchisamatapi.

<sup>56</sup> Do jawux Jesús fulaech, pejnachala suapich, asatujnuxoxade.

*Asew jiw, naknanamsasiapox Jesús  
(Mt 8.19-22)*

<sup>57</sup> Jesús, pejnachala suapich, asew jiw suapichbej, nuamtat fol wut, kaen aton jum-aech japixot:

—Jiw chanaekabunan, xan nakfulaesian xam, nanamtam wut nejmachtujnuchan poxade —aechon.

<sup>58</sup> Do jawut, Jesús jum-aech:

—Lam pejmuthan moejsliajwa. Miabej pejfenan. Xanlax, puexa jiw pakoewkolnan, tajbakolax ajil damlathulaliajwan —aech Jesús.

<sup>59</sup> Jesús jum-aechbej asan atonliajwa:

—jXan nakfulaem! —aechon.

Japon aton jumnot wut, jum-aechon:

—Tajpaklon, taj-ax xabich pati'in. Taj-ax tuj wut, do jawut, xam nakfulaeyaxaelen naknanamsliajwan —aech japon aton Jesúsliajwa.

60 Jesús jum-aech:

—Xan nanaexaxis-elpi, japi jiw Diosliajwa, me-ama patupa wut, ja-aechi. Japi muthaxael patupa. Nej-ax tup wut, japi muthsaxael. ¡Xamlax xan nakfulaem jiw naewhajnalijwam Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox! —aech Jesús japon atonliajwa.

61 Asan aton jum-aechbej Jesúslijawa:

—Tajpaklon, xan-is xam nakfulaesian. ¡Pe majt natapaem tajjiw kawhajnalijwan! Do jawux, xam nakfulaeyaxaelen —aechon Jesúslijawa.

62 Jesús jumnot wut, jum-aechon japon atonliajwa:

—Aton nabist wut Diosliajwa, kaeyax nejchaxoelafula-el wuton, japon aton kaenejchaxoelaxa-el, Dios supich. Samata, japon aton pachaema-el naewhajnalijwapon Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox —aech Jesús.

## 10

*Jesús asew pejnachala, setenta y dospi, to'apox jiw naewhajnalijwa*

1 Do jawux, Jesús kaes jiw makanot pejnachalalijawa, setenta y dos poejiw. Jawut Jesús japi poejiwxot, kaenanula kolenje wujna to'apon. To'apon japi wujna jiw naewhajnalijwa, puexa paklowaxanpijiw, puexa tujnuchanpijiwbej, Jesús pasaxaelxot.

2 Japi fulaeliajwa wut, jum-aechon: “Diachwujnakolax jum-an. Xabich jiw wujnawet chimiawujan jumtaeliajwa. Me-ama trigo foel wut, xabich pachaemlisi jolaliajwa, ja-aechbej amwutjel xabich jiw.

Xamal kaes<sub>u</sub>apicham, Dios pejjamechan naew<sub>u</sub>ajnapim. Samata, iwajpaklokolan Dios kaw<sub>u</sub>ajande japon to'aliajwa asew jiw, japibej Dios pejjamechan naew<sub>u</sub>ajnafulaliajwa asew jiw!

<sup>3</sup> ¡Xab<sub>u</sub>a'de xamal! Xamal folam w<sub>u</sub>t xan tajaxtat, ¡chiekal taem, babejchow poxade to'ax xot! Me-ama pejmachoeff ovejaliajwa chachael, jachiyaxaelbej xamalliajwa, babejchowxotam w<sub>u</sub>t.

<sup>4</sup> Folam w<sub>u</sub>t, ¡nabej xalae' choxan, plata, asew t<sub>u</sub>akxajoebej! Jiw xab<sub>u</sub>'k<sub>u</sub>lam w<sub>u</sub>t n<sub>u</sub>amtat, ¡piach nabej nuile' nospaeliajwam, japi s<sub>u</sub>apich! Ma ifulaemchdo', ¡do japapaklowax poxade fulaemch!

<sup>5</sup> Ba leliajwam w<sub>u</sub>t, ¡majt j<sub>u</sub>m-amde japabapijiwliajwa: '¡Dios xamal nej kajachawaes chiekal duilaliajwam!' —amde japabapijiw!

<sup>6</sup> Japi jiw chiekal duilasia w<sub>u</sub>t, me-ama xamal j<sub>u</sub>mchiyaxaelam, japi Dios kajachawaesaxaes chiekal duilaliajwa. Pelax japi jiw nejwesla w<sub>u</sub>t chiekal duilaliajwa, japi chiekal duilaxil.

<sup>7</sup> Tad<sub>u</sub>t w<sub>u</sub>ti xamal duilaliajwam japi pejbaxot, ¡xamalf<sub>u</sub>k duilde japabaxot! ¡Nabej laliaxle' asabachan poxade! Naxaeyaxan chaxduw w<sub>u</sub>t, ¡xamal nejmach xaem! ¡Fembej! ¡Nabej nadale', naxaeyaxan chaxduw w<sub>u</sub>ti! Aton nabist w<sub>u</sub>t asanliajwa, japon moch. (Xamalbej Dios pejjamechan naew<sub>u</sub>ajnafulam xot, jiw chaxduiyaxael naxaeyaxan xaeliajwam xamal, nabistam xot Diosliajwa.)

<sup>8</sup> Paklowax patam w<sub>u</sub>t, xamal chiekal jiw bu'k<sub>u</sub>la w<sub>u</sub>t, japi jiw xamal naxaeyaxan chaxduw w<sub>u</sub>tbej, ¡xamal xaem!

<sup>9</sup> Japaklowaxxot bu'xaenki, ¡boejth<sub>u</sub>'e! ¡j<sub>u</sub>m-

amdebejpi: ‘Dios puexa pejjiw tato'laxaelmatkoi mox pawñajna’ –amde japi jiwliajwa!

<sup>10</sup> Asapaklowax patam wut, japapaklowaxpijiw xamal bu'kula-el wut, inuilde japapaklowaxthialaxxot! Do jawut, japapaklowaxpijiw jum-amde:

<sup>11</sup> ‘Xanal tajtñakxajoe jolx lalaliajwan as natacholnaliajwa. Jasox isx xamal najut chiekal matabijaliajwam babijax isampox Diosliajwa, xanal nabu'kula-emil xot naewñajnalijwan Dios pejjamechan. ¡Chiekal nanaewe'e jumchiyaxaelenpox! Dios puexa pejjiw tato'laxaelmatkoi mox pawñajna’ –amde japapaklowaxpijiwliajwa!

<sup>12</sup> Diachwñajnakolax xamal jum-an. Asamatkoi, kastikamatkoi wut, japapaklowaxpijiw xabich kaes pejme Dios kastikaxaespi. Me-ama Sodoma paklowaxpijiw kastikas wut, jachiyaxilon” –aech Jesús pejnachalaliajwa, setenta y dospiliajwa, wñajna to'aliajwa wuton japi.

*Asapaklowaxanpijiw naexasis-elpox Jesús  
(Mt 11.20-24)*

<sup>13</sup> Jesús jum-aech Corazín paklowaxpijiwliajwa, Betsaida paklowaxpijiwliajwabej: “Corazín paklowaxpijwam, Betsaida paklowaxpijwambej, xamal xabich nabijasaxaelam, Dios xabich kastikaxael wut. Xan koechaxan isx wut xamalxot, xamal taenam, pe xamal naexasis-emil naewñajnax wut Dios pejjamechan. Japakoechaxan chajia isaxaelen wut Tiro paklowaxpijiwliajwa, Sidón paklowaxpijiwliajwabej, japoxan taeyaxael wuti, japi jiw naexasisaxael Dios pejjamechan. Ja-aech wut, kofaxaeli padujnejchaxoelaxan isfalaliajwa Dios

nejxasinkpoxan. Ja-aech wutbej, naxoeyaxaeli papopa. Chalakaxaelbejpi jitthumbaxot asew jiw matabijaliajwas xabich nejxaejwaspox babijaxan ispoxanliajwa.

<sup>14</sup> Samata, Corazín paklowaxpijwam, Betsaida paklowaxpijwambej, Dios xabich kastikaxael xamal. Me-ama Tiro paklowaxpijiw, Sidón paklowaxpijiwbej, jachiyaxil, japapaklowaxanpijiw kastikas wuti Dios” —aech Jesús Corazín paklowaxpijiwliajwa, Betsaida paklowaxpijiwliajwabej.

<sup>15</sup> Jesús jum-aechbej Capernaum paklowaxpijiwliajwa: “Capernaum paklowaxpijwam, xamal nejchaxoelam wut, jum-am: ‘Dios nakbuflaeyaxael xatis athu poxase’ —am xamal, nejchaxoelam wut. Pelax Dios xamal to'axael infierno poxadik, xan nanaexasis-emil xot” —aech Jesús Capernaum paklowaxpijiwliajwa.

<sup>16</sup> Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Xamal jiw naewuajnafulam wut, japi jiw xamal chiekal naewet wut, jawut xan nejchaxoelaxaelen japi jiwliajwa: ‘Japi jiw xanbej chiekal nanaewet’ —chiyaxaelen, nejchaxoelx wut japiliajwa. Asew jiw xamal naexasis-el wut, jawutbej xan nejchaxoelaxaelen japi jiwliajwa: ‘Japi jiw xanbej nanaexasis-el’ —chiyaxaelen, nejchaxoelx wut japiliajwa. Japi jiw xan nanaexasis-el wut, jawutbej taj-ax Dios nejchaxoelaxael japiliajwa: ‘Japi jiw xanbej nanaexasis-el’ —chiyaxael taj-ax Dios, nejchaxoel wut japi jiwliajwa” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús pejnachala, setenta y dospi, kaxa pa'anpox Jesúsxot*

17 Jesús pejnachala, setenta y dospi, naewhajanproxan bñxtoet wñti puexa paklowaxanpijiw, puexa tñajñchanpijiwbej, do ja-aech wñt, kaxa nawenlisi Jesúslel. Xabich nejchachaemali. Pat wñti Jesúsxot, puexa chiekal chapaeipi Jesús jñmtaeliajwas:

—¡Tajpaklon, xam nijaxtat xanal dep to'ax wñt, kamta dep nakola jiw pejmatpñatanxot! —aechi, Jesús chapaei wñt.

18 Do jawñt, Jesús jñm-aech pejnachala, setenta y dospiliajwa:

—Diachwñajnakolax xan taenx, Satanás jopik wñt athñxotsik Dios pijaxtat. Me-ama chamax nakliafcha wñt, ja-aechon, jopik wñt.

19 Xan chaxdutx tajpamamax malechaliajwam Satanás. Samata, xamal nanñamtam wñt jom, afñbej. Xamal malecham wñt Satanás, japon xajñpaxil xamal tabejsliajwa.

20 ¡Pe nabej nejchachaemle' dep kamta jiw pejmatpñatanxot nakolapoxliajwa, to'am wñt! ¡Nejchachaemildelax nejwñlan Diosxotse lelspxoxliajwa! —aech Jesús.

*Jesús xabich nejchachaemilpox  
(Mt 11.25-27; 13.16-17)*

21 Do jawñt, Jesús xabich nejchachaemil Espíritu Santo pijaxtat. Samata, Jesús jñm-aech pax Diosliajwa: “Ax, xamlap kaenam paklonam athñxotse, ampathatlebej. Xam xabich pachaemam. Xam kajachawaetam estudia-elpi, japi chiekal matabijaliajwa nejamechan. Jasoxtat xam kajachawaetam jiw, nejxasinkam xot. Asew jiwñlax, xabich



matabijapi, japi jiw japoxan matabijaxil. Di-achw<sub>h</sub>ajnakolax jasox ja-am, xam nejxasinkam xot” —aech Jesús pax Diosliajwa.

<sup>22</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Xan taj-ax natapaei puexa matabijsliajwan. Pe jiw diachw<sub>h</sub>ajnakolax xan namatabija-el, achanan xan. Taj-ax, Dios, japon kaen chiekal xan namatabijt. Jiwbej matabija-el, achan taj-ax. Xan kaenan taj-ax chiekal matabijtax. Xan makanotxpikal, japikallax matabijaxael taj-ax. Japikal tapaeix matabijaliajwapi taj-ax Dios” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>23</sup> Do jaw<sub>ut</sub>, Jesús natfo'cha w<sub>ut</sub>, jum-aechon pejnachalaka: “Asew jiw, taenpi xamal amw<sub>ut</sub>jel taenampon, japi jiwbej xabich nejchachaem-laxael.

<sup>24</sup> Diachw<sub>h</sub>ajnakolax xan jum-an. Xabich profetas, reyesbej, taesiapi xamal amw<sub>ut</sub>jel taenampon, japon Mesías. Xanlap japonan. Profetas, reyesbej, xan natae-el, t<sub>up</sub> xotlisi ampathatat xan pasax w<sub>h</sub>ajna. Xabich jumtaesiabejpi taj-jamechan, amw<sub>ut</sub>jel xamal jumtaenampon. Pe jumtae-eli, t<sub>up</sub> xotlisi” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

### *Samaria t<sub>h</sub>ajnp<sub>i</sub>jin pejw<sub>h</sub>ajan, japon pachaempon*

<sup>25</sup> Judíos chanaekab<sub>h</sub>anan f<sub>la</sub>en nospaeliajwa, Jesús s<sub>u</sub>apich, xapaejsliajwabejpon Jesús. Xapaejsliajwa w<sub>ut</sub>, jum-aechon:

—Jiw chanaekab<sub>h</sub>anan, ¿xan machiyaxaelenkat Dios nab<sub>u</sub>'weliajwa, Diosxotse pomatkoicha dukaliajwan? —aech, Jesús xapaejsliajwa w<sub>ut</sub>.

26 Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—¿Achaxkat jum-aech Moisés chajia lelpox japoxliajwa? ¿Xaljowampox achax-aechbejkat? —aech Jesús.

27 Judíos chanaekabuanan jumnot wut, jum-aechon:

—Moisés chajia lelpox jum-aech: ‘¡Nejxasinkde Dios, nejpaklokolan, puexa nejmatpumatat, puexa nejnejchaxoelaxtatbej! ¡Puexa nejpmamaxtatbej tanbichfalde, Dios nejxasinkam xot! ¡Nejxasinkdebej asew jiw! Me-ama xam najut nejxasinkam wut, jja-amde asew jiwliajwa!’ —aech Moisés chajia lelpox —aech judíos chanaekabuanan.

28 Do pejme Jesús jum-aech judíos chanaekabuananliajwa:

—Pomatkoicha japoxan ja-am wut, pomatkoicha xam dukaxaelam Diosxotse —aech Jesús.

29 Pe judíos chanaekabuanan nejxasink Jesús nejchaxoelaliajwa japonliajwa japon pachaempoxliajwa. Samata, jum-aechon:

—¿Masikat xan jiw nejxasinkaxaelen? —aechon.

30 Jesús jumnot wut, ampawuajantat jum-aechon:

—Kaen aton Jerusalén paklowaxxot nakolt fulaeliajwa Jericó paklowax poxade. Nuamtat fol wut, kethaka jaeltason. Puexa pejew wenchpon. Bu’jolsbejpon. Do jawut, baeson. Jaxot bu’jumchawaelsnadoftipon paboejlan.

31 Do jawux, kaen sacerdote-aton fulaen japanuamtadin. Taen wuton wuajna aton paboejlan okpox, asbuan jumch mox naejiaton xensliajwa. Do jawut, xenton.

<sup>32</sup> Do jaw<sub>HX</sub>, sacerdotes kajachawaesan jaxot pat. Taen w<sub>HT</sub>ton w<sub>HJ</sub>ajna aton n<sub>H</sub>amtat okpox, japonbej mox jiat xensliajwa. Do jaw<sub>HT</sub>, japon xent.

<sup>33</sup> “Do jaw<sub>HX</sub>, Samaria t<sub>H</sub>aj<sub>n</sub>u<sub>p</sub>ijin f<sub>U</sub>laen japan<sub>H</sub>amtadin. F<sub>U</sub>laen w<sub>HT</sub>, taenpon aton w<sub>HJ</sub>ajna n<sub>H</sub>amtat okpox. Japonlax beltaen japonliajwa.

<sup>34</sup> Do jaw<sub>HT</sub>, mox soepandepon okpon poxade. Do jaw<sub>HT</sub>bej, itfachan w<sub>H</sub>apon olivosimintat, vino-tatbej. Itfachan xape'abejpon. Do jaw<sub>HT</sub>, pejbur-tat ossepon. Jasoxtat b<sub>H</sub>'folon baespon kethaka. Do jaw<sub>HX</sub>, b<sub>H</sub>'paton nan<sub>H</sub>amtpi papatbatat. Jaxot chiekal tataef<sub>U</sub>lpon japon aton.

<sup>35</sup> Do kandiawa w<sub>HT</sub>, Samaria t<sub>H</sub>aj<sub>n</sub>u<sub>p</sub>ijin jut kolefachan mosliajwapon bapijin. Jaw<sub>HT</sub> j<sub>U</sub>m-aechon bapijinliajwa: ‘¡Ampon aton chiekal nawetataef<sub>U</sub>lde xan tajw<sub>U</sub>lela! Japon asaxan wewe'pas w<sub>HT</sub>, ¡xam w<sub>HJ</sub>ajde japon atonliajwa! Jelow xan pejme kaxanax w<sub>HT</sub>, xam mosaxaelen w<sub>HJ</sub>amtapoxan japonliajwa’ —aech Samaria t<sub>H</sub>aj<sub>n</sub>u<sub>p</sub>ijin bapijinliajwa. Ma amxot toep, ampaw<sub>HJ</sub>ajan, xam naew<sub>HJ</sub>aj<sub>n</sub>axw<sub>HJ</sub>ajan.

<sup>36</sup> Tres poejiw taen kethaka baespon. ¿Masonkat tres poejiw<sub>X</sub>ot nej<sub>X</sub>asink baespon? —aech Jesús judíos chanaekab<sub>H</sub>ananliajwa.

<sup>37</sup> Judíos chanaekab<sub>H</sub>anan j<sub>U</sub>mnot w<sub>HT</sub>, j<sub>U</sub>m-aechon:

—Beltaenpon kethaka baespon —aechon Jesús<sub>U</sub>liajwa.

Jesús j<sub>U</sub>mnot w<sub>HT</sub>, j<sub>U</sub>m-aechon:

—¡Xamlap-is ja-amde! ¡Nejmachjiw beltaem!” — aech Jesús.

*Jesús patpox Marta pejbaxot*

38 Jesús nuamtat fol wut, pejnachala suapich, jawut paton cha-aelpaklowaxachxot. Japapaklowaxachxot Marta pejba ek. Jawut chiekal bu'kultow Jesús, japon pejnachalabej.

39 Marta pakoewow pawul María. María mox ek Jesús pejwujajnael chiekal naewesliajwa Jesús naewujajnapox.

40 Pelax Marta xabich xatsalt. Samata, Jesúsxot mox wut, jum-aechow:

—Tajpaklon, ¿xamkat xanliajwa nejchaxoelamil takoewow tamach nakixanchachaempox? ¿Takoewow to'im xan nakajachawaesliajwa! —aech Marta.

41 Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Marta, xam xabich nejchaxoelam isampoxanliajwa.

42 Xan naewujajnaprox kaes pejme pachaem xamal naewesliajwam. María xan naewesful xot, kaes pachaempox naewesfulpow. Chinax kaen aton wefisaxisal japox —aech Jesús.

## 11

*Jesús chanaekabuanapox pejnachala,  
jumchiyaxaeli, Dios kawujajan wut  
(Mt 6.9-15; 7.7-11)*

1 Jesús kaematkoisful Dios kawujajan. Asamatkoi, Dios kawujajnapox buxtoet wut, kaen pejnachalan jum-aech Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, ¡xanal nachanaekabuanim Dios kawujajnapox! Me-ama Juan, jiw bautisan, chanaekabuan pejnachala Dios kawujajnalijwa, ¡xambej xanal nachanaekabuanim Dios kawujajnapox! —aech Jesús pejnachalan.

<sup>2</sup> Do jaw<sub>wɪt</sub>, Jesús j<sub>ɪm</sub>-aech pejnachalaliajwa:

—Xamal Dios kaw<sub>ɥaj</sub>nam w<sub>wɪt</sub>, j<sub>ɪm</sub>-amde:

‘Ax Dios, j<sub>p</sub>uexa jiw xam nej sitae! Puexa ne-jjiw tato'laxaelammatkoi, j<sub>j</sub>apamatkoi nej t<sub>ɥ</sub>adus!

<sup>3</sup> j<sub>k</sub>aematkoisful nachaxduim naxaeyaxan, xanal nawewe'p<sub>p</sub>roxanliajwa!

<sup>4</sup> j<sub>x</sub>anal nabeltaem babijaxan isx<sub>p</sub>roxanliajwa! Me-ama xanal beltaenx, asew jiw babijaxan is w<sub>wɪt</sub> xanalliajwa, j<sub>j</sub>a-amdebej xanalliajwa! j<sub>n</sub>abej tapae'bej Satanás xanal naxapaejali-ajwa, xanal babijaxan isasamatan!’ —amde, Dios kaw<sub>ɥaj</sub>nam w<sub>wɪt</sub>! —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>5-7</sup> Jesús pejme j<sub>ɪm</sub>-aech:

—Xam nejnachalan pinmadoitat pat w<sub>wɪt</sub> nejbaxot, j<sub>ɪm</sub>-aech w<sub>ɪ</sub>ton: ‘j<sub>x</sub>an nachaxdu'e tres panes! Amw<sub>ɪ</sub>tjel tajnachalan pat tajbaxot. Tajbaxot ajil naxaeyax tajnachalan chaxdusliajwan’ —aech w<sub>ɪ</sub>ton xamliajwa, jaw<sub>wɪt</sub> j<sub>ɪm</sub>chiyaxaelam batuxotdin: ‘j<sub>n</sub>abej natalias! Xanlis okx. Ba chiekal xatbe'tax. Tejew yamxi b<sub>ɥ</sub>'okx. Samata, nansaxinil chaxdusliajwan naw<sub>ɥ</sub>ljowam<sub>p</sub>ox’ —chiyaxaelam batuxotdin.

<sup>8</sup> Pe nejnachalan nakiowa w<sub>ɥ</sub>ljoeful w<sub>wɪt</sub>, w<sub>ɥ</sub>ljoeful<sub>p</sub>ox xam chaxdusaxaelam nejnachalan.

<sup>9</sup> Samata, xamal j<sub>ɪm</sub>-an am<sub>p</sub>ox: ‘j<sub>w</sub>ewe'p<sub>p</sub>roxan piach w<sub>ɥ</sub>ljoefulde Dios! Ja-amsfulam w<sub>wɪt</sub>, Dios chaxdusaxaelbej xamal w<sub>ɥ</sub>ljoeflam<sub>p</sub>ox. W<sub>ɥ</sub>lwekam<sub>p</sub>oxbej faenaxaelam Dios pejkajachawaesaxtat. Dios kaw<sub>ɥaj</sub>nam w<sub>wɪt</sub> kaematkoisful, japon xamal kajachawaesfulaxael.

Ja-aech wut, me-ama Dios fafasaxael xamal leliajwam' —an xan.

<sup>10</sup> Piach wuljoefulpon wewe'paspoخان, japon aton Dios chaxdusaxaes. Piach wulwekafulponbej, japon aton faenaxael Dios pejkajachawaesaxtat. Bafafatat piach laefulpon, japon aton Dios wefafasaxaes — aech Jesús, pejnachala naewhajan wut Dios kawhajnaliajwapi.

<sup>11</sup> Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa: —Naxulan baxin wuljow wut, xamal naxi chaxduiyaximil jom.

<sup>12</sup> Naxulan kawaematabut wuljow wut, xamal naxi chaxduiyaximil afu.

<sup>13</sup> Xamal babejchowam matabijam naxi chaxduiliajwam chamoeyaxan. Nej-ax Dios, athupijin, kaes pejme pachaem. Me-ama xamal jachi-elon. Samata, nej-ax Dios to'axoek Espíritu Santo xamal nejmatpuatanxotaliajwa, Dios kawhajniam wut — aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Fariseos jum-aechpox Jesús pejpamamax, Satanás pejpamamax*

*(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)*

<sup>14</sup> Aton naksiyaxilpon dep pijaxtat. Dolisdo', Jesús to'a dep nakolsliajwa japon aton pejmatpuatxot. Dep nakolt wut, do jawut japon aton naksiyax tuadutlison. Jiw japox taen wut, xabich nejchaxoelanuili.

<sup>15</sup> Asew japixot, fariseos, jum-aechi Jesúsliajwa: “Jesús to'a wut dep nakolsliajwa aton pejmatpuatxot, Jesús to'a Satanás, dep pejpaklon pejpamamaxtat” —aechi.

16 Asew jiw jum-aechbej xapaejsliajwapi Jesús:  
—Isde koechax xanal taeliajwan! —aechi.

17 Jesús matabijjt japi nejchaxoelox. Samata, jum-aechon:

—Xan to'a-enil dep nakolaliajwa Satanás pejpamamaxtat. Kaetujnapijiw nadijkaxael wut nakaewa nabeliajwa, japi natoesaxael nabeyaxtat. Kaebapijiwbej nadijkaxael wut nakaewa nabeliajwa, japi natoesaxael nabeyaxtat.

18 Jachiyaxaelbej Satanás. Satanás, pejjiw nadijkaxael wut nakaewa nabeliajwa, japi dep natoesaxael nabeyaxtat. Ja-aech wut, Satanás pejtato'lax toepaxael nabeyaxtat. Xamal japox jum-an, najum-am xot xanliajwa: 'Jesús to'a dep nakolaliajwa jiw pejmatpuatanxot Satanás pejpamamaxtat' —na-am xot xanliajwa.

19 Ja-aech wut, ¿achan pejpamamaxtatkat nejnachalabej dep to'a nakolaliajwa jiw pejmatpuatanxot? Xamal matabijam japi to'a-el Satanás pejpamamaxtat. Samata, xamal jum-ampox xanliajwa, japox diachwujnakolaxa-el.

20 Xan to'ax Dios pejpamamaxtat dep nakolaliajwa jiw pejmatpuatanxot. Ja-aech wut, diachwujnakolax xamalxot patliso, Dios puexa pejjiw tato'laliajwapox —aech Jesús.

21 Do pejme Jesús jum-aech:

—Pamaman xawawet wuton kapetat pejbatat, asan aton wenosaxisal japon aton pejew.

22 Pe asan, kaes pamaman, fulaen wut, wujnapijin malechas wut, ja-aech wut, xawawetpox kefe'naxaeson. Ja-aech wutbej, japon pejew wenosaxaes wesasliajwas, asew jiw suapich —aech Jesús.

23 Do pejme Jesús j̄um-aech:

—Xan nanejweslapi, japi jiw tadaelmajiw. Japi is-el xan nejxasinkaxpox. Japilax nawetabejt tajbichax —aech Jesús.

*Dep pejme kaxa nawia'anpox leliajwa aton pejmatp̄uatxot*

*(Mt 12.43-45)*

24 Do pejme Jesús j̄um-aech:

—Dep nakolt w̄ut aton pejmatp̄uatxot, dep nan̄amt pajilaxxot. W̄ulwekon asan aton pejmatp̄uat, jaxot low w̄ut damlath̄ulaliajwa. Faena-el w̄ut, dep nejchaxoel w̄ut, j̄um-aechon: ‘Xan pejme nawiasaxaelen aton pejmatp̄uatxot, nakoltaxxot’ —aech dep, nejchaxoel w̄ut.

25 Dolisdo', dep kaxadin w̄ut, faenlison japon aton, majt nakoltxoton. Do jaw̄ut, dep pajut naj̄um-aech japon atonliajwa: ‘Asan dep le-elfuk tajw̄ulela. Samata, pachaem xan pejme leliajwan japon aton pejmatp̄uatxot’ —aech dep, nejchaxoel w̄ut.

26 Do jaw̄ut, japon dep f̄ulaechlison asew dep w̄uljaesliajwa. Faenon siete dep, japi dep kaes pejme chaemil. Me-ama dep matxoelapijin, jachi-el siete dep. Do jaw̄ut, puexa japi dep lowlisi japon aton pejmatp̄uatxot. Ja-aech w̄ut, japon aton kaes pejme xabich nabijat. Me-ama majt, jachi-elon —aech Jesús.

*Xabich nejchachaemlaxaelpox Dios pejjamechan naexasiti*

27 Jesús naksiya w̄utfuk depliajwa, naewetixot kaeow pawis nejlakcha w̄ut, j̄um-aechow Jesús j̄umtaeliajwa:



—Pawis, xam faenpow, chaxti'apowbej xam ti'sliajwam, j'apow nej nejchachaemle' xamliajwa! —aechow.

<sup>28</sup> Pe jawut Jesús j'um-aech:

—Xabich kaes pejme nejchachaemlaxael xan nanaeweti, j'apibej naexasiti wuti Dios pejjamechan —aech Jesús.

*Babejchow keto'apox Jesús koechax isliajwa  
(Mt 12.38-42; 16.1-4; Mr 8.11-13)*

<sup>29</sup> Xabich jiw masajiati Jesús naew<sub>u</sub>ajanpox j'umtaeliajwa. Samata, Jesús j'um-aech j'api jiw j'umtaeliajwa: “Xamal laelpampim, babejchowam. Nato'am xan koechax isliajwan asbu<sub>u</sub>an j'mch xamal taeliajwam. Pe xamal pajelkoechax taeyaximil. Me-ama chajia Dios is profeta Jonásliajwa jiw pajut matabijaliajwa japon Dios to'aspon, jasoxtatbej xamal matabijaxaelam, xan Dios nato'aponanpox.

<sup>30</sup> Dios chajia koechax is wut Jonásliajwa, Nínive paklowaxpijiw matabija. Jasoxtatbej xamal matabijaxaelam, Dios is wut koechax xanliajwa, jiw matabijaliajwa diachw<sub>u</sub>ajnakolax xan Dios nato'aponan puexa jiw pakoewkolnanliajwa, jiw bu'welija<sub>u</sub>wan.

<sup>31</sup> “Asamatkoi Dios puexa jiw kastikaxael, babijaxan ispi. Xamalbej Dios pejw<sub>u</sub>ajnael nuilaxaelam kastikaliajwa. Japamatkoi Saba t<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>pijiwpaklokolow nukaxael Dios pejw<sub>u</sub>ajnael j'apow xamal j'mchiliajwa nejbu'w<sub>u</sub>ajanpoxanliajwa, xan nanaexaxis-emil xot. J'apow chajiakolaxtat xabich at<sub>u</sub>aj f<sub>u</sub>laen rey Salomón pejmatabijsax pajut chiekal

matabijsliajwapow. Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama Salomón, jachi-enil. Xan naewuajna xamal matabijaliajwam Dios. Pe xamal naexasis-emil.

<sup>32</sup> Japamatkoi Nínive paklowaxpijiw nuilaxael-bej Dios pejwajna lelel xamal jumchiliajwa babijaxan isampoxanliajwa, o, is-emil wut. Chajiakolaxtat japi naewuajnas wut Jonás, japi kamta kofa babijaxan ispoxan isfulaliajwa Dios nejxasinkpoxan. Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama Jonás, jachi-enil. Pelax xamal xan chiekal nanaewes-emil” —aech Jesús.

*Jiw pej-itfutan, me-ama lámpara wut, ja-aechpox (Mt 5.15; 6.22-23)*

<sup>33</sup> Jesús jum-aech: “Jiw tamdut wut lámpara, asaxtat matakasaxil. Cha-esaxilbej cajónbaxfaltat. Jiw lax athu cha-esaxael lámpara bamuaxnaetat, batu chiekal itliakaliajwa, batu lalenapi chiekal taeliajwa. Jasoxtat xanbej moech-enil diachwuajnakolaxpox Diosliajwa. Puexa chiekal tulaela itpaeix.

<sup>34</sup> Lámpara itliak batu puexa jiw chiekal taeliajwa. Ja-aechbej nej-itfutan. Xamal chiekal taenam, nej-itfutan chiekal pachaem xot. Nej-itfutan chaemil wut, chiekal taeyaximil. Me-ama itliaklan, jachiyaxaelam. Jachiyaxaelbej nejnejchaxoelaxan. Dios italiafa wut nejchaxoelaxan, chiekal pachaemaxael. Ja-am wut, naexasisaxaelam Dios tato'alpox isfulaliajwam. Duilaxaelambej chiekal. Nejchaxoelaxan chiekal pachaema-el wut, naexasisaximil Dios.

<sup>35</sup> ¡Chiekal taem babijaxan isaxan nejchaxoelamatam! Xamal nejchaxoelam wut babijaxan

isaxan, ja-am wut, nejnejchaxoelaxan, me-ama itkhatnik wut, jachiyaxael. Ja-am wut, xamal naexaxisaximil xan naewhajna xroxan.

<sup>36</sup> Dios italiafa wut nejnejchaxoelaxan, xamal isfulaxaelam Dios tato'alpoxan. Ja-am wut, nejnejchaxoelaxan chinax chaemilaxil. Me-ama lámpara itliak batutat, jachiyaxael nejnejchaxoelaxan" –aech Jesús.

*Jesús jum-aechpox jiw matabijaliajwa fariseos, judíos chanaekabnanapibej, pejbu'wujajnapox (Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)*

<sup>37</sup> Jesús buxtoet wut, kaen fariseo taduton Jesús xaeliajwa japon pejbaxot. Do jawut, Jesús lech japon pejba poxade. Eklison mesaxot.

<sup>38</sup> Jesús xaeliajwa wut, majt xabich piach kekakias-elon. Fariseo japox taen wut, nejchachaemla-elon Jesúsliajwa.

<sup>39</sup> Jesús matabijt japon nejchaxoelox. Samata, Jesús jum-aech:

–Xamal fariseos xaeliajwam wut, majt xabich piach fuletlan xabich kiatam taso, platfanchanbej. Pelax patulelan kias-emil. Xamal fariseos, me-ama tasfanchan, platfanchanbej, xabich kiachpi, ja-am xamal. Xabich piach kekakiatam. Pelax nejnejchaxoelaxan, me-ama xabich as da'nik wut, ja-aech. Nejchaxoelambej nosliajwam asew jiw pejew. Isfulambej babijaxan.

<sup>40</sup> ¡Xamal nejliaklawam! ¿Matabija-emilkat Dios puexa ispox nejbuanxot, isbejpon tathoetlel, funiachlelbej?

<sup>41</sup> Samata, jisfulde pachaempoxan asew jiwliajwa! Ja-am wut, puexa jiw xamal matabijaxael ne-nejchaxoelaxan, diachwajnakolax pachaempox —aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>42</sup> Do pejme Jesús jum-aech fariseosliajwa: “¡Puexa xamal, fariseos, Dios kastikaxael! Xamal xafolam ofrenda Dios chaxduiliajwam. Muthampi ti't wut, diajnam diezmuxtjeliajwa. Kaemuxt diajnam Dios chaxduiliajwam. Ja-ambej, menta-ufliajwa. Asew muthampibej Dios chaxduwam kaesupich. Japoxan isfulam wut, pachaem. Pe kaeyax wewe'pfuk xamal isliajwam. Is-emil pachaempoxan asew jiwliajwa. Dios chiekal nejasinka-emilbej. Japox koloeyax xamalliajwa we'pfuk” —aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>43</sup> Do pejme Jesús jum-aech: “Puexa xamal fariseos, Dios kastikaxael, xabich nejasinkam xot jiw jumchiliajwa: ‘Fariseos diachwajnakolax paklochow’ —chiliajwa jiw xamalliajwa. Xamal judíos naewajnaba poxamich wut, tua-ekaxan itfetambej chalakaliajwam japoxantat, kaes paklochow chalakaliajwapoxan puexa jiw pejwajnalel. Xamal jiw moi-aech wut paklowaxthialaxanxot, nejasinkam jiw moichiliajwa sitaeyaxtat. Samata, Dios kastikaxael xamal” —aech Jesús.

<sup>44</sup> Do pejme Jesús jum-aech fariseosliajwa: “¡Puexa xamal fariseos Dios kastikaxael! Xamal, me-ama patupamathan, marka-esalpi, jaxot jiw nejmach sae'an, matabija-el xot, xamallap-is ja-am. Jiw xamal taen wut, me-ama pachaemam wut, jakabuan-am. Pelax nejnechaxoelaxan xabich chaemil” —aech Jesús.

45 Judíos chanaekabuanapixot kaen jum-aech Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, xam japox jum-am wut, jum-am xanalliajwa —aechon.

46 Jesús jum-aech judíos chanaekabuanapiliajwa:

—¡Puexa xamal judíos chanaekabuanapijwam, Dios kastikaxael xamal! Jiw naewhajnam wut, xabich naewhajnam japi jiw xabich kaes naexasisliajwa xamal naewhajnamproxan. Pe japi jiw xajupa-el puexa japoxan naexasisliajwa. Chinax kajachawaes-emilbej japi jiw naexasisliajwa naewhajnamproxan —aech Jesús judíos chanaekabuanapiliajwa.

47 Do pejme Jesús jum-aech judíos chanaekabuanapiliajwa: “Judíos chanaekabuanapijwam, ¡puexa xamal Dios kastikaxael! Nejwajnapijiw ampathatat laelp wut, japi ba Dios pejprofetas. Japi profetas pejmuthanmatwajtat xamal ampamatkoijan isam cha-aelbax itraeliajwam nejsitaeyax japi profetasliajwa.

48 Pe japabax isam wut, itpaeyam xamal kaenejchaxoelaxamprox, nejwajnapijiw sapich. Nejwajnapijiw ba Dios pejprofetas. Xamal amwutjel cha-aelbax isam japi profetas pejmuthanxot.

49 “Japoxliajwa Dios chajia jum-aech matabi-saxtat: ‘Xan to'axaelen profetas, apóstolesbej, judíosliajwa. Xan japi to'ax wut, asew japixot beyaxaes. Asew japixot dukp wut, nakiowa chakifulaeyaxaes’ —aech Dios, jum-aech wut japiliajwa.

<sup>50</sup> Puexa profetas, baespi nejw<sup>u</sup>ajnapijiw pijaxtat, puexa japoxan pijaxtat, xamal, amw<sup>u</sup>tjel laelpampimfuk, Dios kastikaxael.

<sup>51</sup> Abel matxoela boesas pakoewan. Do baxael, xabich a sew profetasbej beflas kaenan<sup>u</sup>la nejw<sup>u</sup>ajnapijiw pijaxtat. Do baxael, Zacaríasbej boesas. Nejw<sup>u</sup>ajnapijiw boesa w<sup>u</sup>ti Zacarías, Dios pejtemplobaf<sup>u</sup>lmaktutat boesaspon, mox altar nukxot. Puexa profetas, baespi nejw<sup>u</sup>ajnapijiw pijaxtat, japoxliajwa ampamatkoiyantat xamal laelpampimfuk, Dios kastikaxael.

<sup>52</sup> “¡Puexa xamal, judíos chanaekab<sup>u</sup>anapijwam, Dios kastikaxael! Xamal nejchaxoelam w<sup>u</sup>t, nejchaxoelam: ‘Xatis chiekal matabijas Dios pejjamechan’ –am xamal, nejchaxoelam w<sup>u</sup>t. Pe nakiowa, chiekal matabija-emil. Jiw naew<sup>u</sup>ajnam w<sup>u</sup>t, naew<sup>u</sup>ajnam asaw<sup>u</sup>ajantat, Dios pejjamechana-elpoxantat. Samata, meama jiw bafafa xawaet w<sup>u</sup>t, a sew jiw lesamata, ja-ambej xamal Dios pejjamechanliajwa jiw naexasisasamata. Ja-am xot, jiw pasasiapi Diosxotse, xamal tapae-emil, naew<sup>u</sup>ajnam xot asaw<sup>u</sup>ajantat. Xamalbej najut nejxasinka-emil pasliajwam Diosxotse” –aech Jesús judíos chanaekab<sup>u</sup>anapiliajwa.

<sup>53</sup> Japoxan Jesús j<sup>u</sup>m-aech w<sup>u</sup>t, judíos chanaekab<sup>u</sup>anapi, fariseosbej, xabich palalapi Jesúsliajwa. Samata, xabich w<sup>u</sup>ajnachaemsf<sup>u</sup>llisi taliasliajwapi Jesús.

<sup>54</sup> Ja-aechi, w<sup>u</sup>ajnachaemsf<sup>u</sup>l w<sup>u</sup>t. Japi asb<sup>u</sup>an j<sup>u</sup>mch w<sup>u</sup>ajnawet j<sup>u</sup>mtaeliajwa Jesús j<sup>u</sup>m-aech w<sup>u</sup>t babejjamechan Diosliajwa, japoxtat japi tasalaliajwa Jesús pejb<sup>u</sup>'w<sup>u</sup>ajanpoxliajwa.

## 12

*Fariseos fiatpox, japi pajut ispoxan, asew jiw isasamata*

*(Mt 10.26-27)*

<sup>1</sup> Xabich jiw pin-iakola natameja Jesúsxot. Samata, nakaewa natabe'naful. Natuaksae'anbejpi. Jesús matxoelajum-aech pejnachalaliajwa: “¡Xamal chiekal taem fariseos chanaekabuanapoxanliajwa, xamal naekichachajbasamatapi! Fariseos asew jiw fiat japi pajut ispoxan, jiw isasamata.

<sup>2</sup> Moechaspoxan asamatkoi tulaelaxaes. Maliach jum-aechpoxanbej, asamatkoi puexa jiw tulaela jumtaeyaxael.

<sup>3</sup> Madoi jum-ampoxan maliach, o, batutat nuthaklajametat jum-ampoxan, japoxanbej asamatkoi asew jiw tulaela chiekal jumtaeyaxael” —aech Jesús, pejnachala naewuajan wat.

*Jesús naewuajanpox pejnachala, achanliajwa japi pejlowlaxael*

*(Mt 10.26-31)*

<sup>4</sup> Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa: “Xamal tajnachala, jum-an ampox. ¡Xamal nabej nejlwle' beyaxaelpi xamal! Xamal ba wati, japi kaes machiyaxil xamalliajwa, isliajwa kaes wejisal xot.

<sup>5</sup> Pelax xamal sitaeyaxaelam Dios, japon to'axael xot nej-aelan infierno poxadik” —aech Jesús.

<sup>6</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Cinco mia mowas kolekafefliajwa. Ja-aech, japi mia omjil xotlejen. Pe ja-aech wat, Dios chinax kaen mianxot nejkio waxil chiekal tataeflaliajwa.

<sup>7</sup> Dios kaes pejme nejxasink xamal. Me-ama mia nejxasink wut, jachi-el, Dios nejxasink wut xamalliajwa. Dios matabijtbej massuapich nejmatla kaenanula xamalxot. Samata, ixamal nabej nejlewe! Xamal xabich kaes pejme ommaenkam. Me-ama mia pin-iat, jachi-emil” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús pejuajan naexasiti, japi jumchiyaxaelpox  
Jesús pejiwpi  
(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

<sup>8</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Xamal jum-an ampox. Japi jum-aechpi jiw pejuajnael: ‘Xanal Jesús pejnachalwan’ —aech wuti, japi tajnachalaxael. Xanbej, puexa jiw pakoewkolnan, jumchiyaxaelen japi jiwliajwa: ‘Ampi tajnachala’ —chiyaxaelen Dios pej-ángeles pejuajnael Diosxotse.

<sup>9</sup> Asew jiw lax jum-aechpi asew jiw pejuajnael: ‘Xanal Jesús pejnachala-enil’ —aech wuti, xanbej jumchiyaxaelen japiliajwa: ‘Ampi jiw tajnachala-el’ —chiyaxaelen Dios pej-ángeles pejuajnael Diosxotse” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>10</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Jiw jum-aech wut babejjamechan xanliajwa, xan puexa jiw pakoewkolnanliajwa, japi Dios kawajan wut beltaeyaxaesi japoxliajwa. Pelax jiw jum-aech wut babejjamechan Espíritu Santoliajwa, japi jiw beltaeyaxisal Dios” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>11</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Xamal buflaeyaxaeli judíos naewaj nabachan



poxade, paklochow poxadebej. Ja-aech wut, jnabej nejchaxoele' jumchixaxaelampoxan, jumnosliajwam wut paklochow!

12 Xamal paklochowxotam wut, jawut chiekal matabijaxaelam Espiritu Santo pijaxtat jumnosliajwam japi paklochow” –aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús naewuajanpox jiw nejchaxoelasamata kemaeyaxliajwa*

13 Jiw natamejaxot, kaen aton jum-aech Jesúsliajwa:

–Jiw chanaekabuanan, taj-ax tup wut, takoe-wan, matxoelapijin, puexa taj-ax pejew xabich nosaxael. ¡Takoewan jum-amde xan tejwaxaelpi nachaxdusliajwapon! –aechon Jesúsliajwa.

14 Jesús jumnot wut, jum-aechon:

–Kaen aton xan nawaldui-el juezliajwan, xamal nejew wediajkaliajwan –aech Jesús.

15 Do jawut, Jesús jum-aech jiw natamejapi jumtaeliajwa:

–¡Chiekal taem! ¡Nabej nejchaxoele' nejew xabichaliajwa! Xamal xabich wut nejew, japoxantat kaes chiekal nejchaxoelaximil Diosliajwa –aech Jesús.

16 Do jawut, Jesús naewuajan ampawuajan jiw natamejapiliajwa. Jum-aechon: “Kaen aton kemaeyan duk. Xabich wepachaemspoon pejlulan. Jol wut, xabich jolpon.

17 Kemaeyan nejchaxoel wut, nejchaxoelpon amprox: ‘¿Xan achaxkat isaxaelen? Xan ajil bachan tejew cha-owaliajwan’ –aechon, nejchaxoel wut.

18 Do jawut, kemaeyan kaes jum-aech, nejchaxoel wut: ‘Xan matabijtax isaxaelenpox. Cha-aelbax puexa chiekal tusaxaelen. Dolisdo’, japabawajeltat isaxaelen kaes pinabachan puexa tejew naxaeyaxan cha-owaliajwan.

19 Do jawux, pinabachantat tejew naxaeyaxan cha-owax wut, nejchaxoelaxaelen: “Xan xabich tejew naxaeyaxan cha-owax pin-iawaechan xaeliajwan. Samata, piach nabichaxinil. Damlathulaxaelen. Xaeyaxaelen. Feyaxaelenbej. Xabich nejchachaemlaxaelen” –chiyaxaelen, nejchaxoelx wut’ –aech kemaeyan, nejchaxoel wut.

20 Pe jawut, Dios jum-aech kemaeyanliajwa: ‘iXam nejliaklanam! Matabijs-emil ampamadoitat xam tuxaxaelampox. Samata, zachanliajwakat naxaeyaxan cha-owam?’ –aech Dios.

21 Jasox jatis japon atonliajwa xabich tamejapon pejew pajutliajwa. Dios nejchaxoel wut, jum-aechon japon kimaeyanliajwa: ‘Xanliajwa ampon aton, me-ama xabich kejiil wut, ja-aechon’ –aech Dios, nejchaxoel wut japonliajwa” –aech Jesús jiw natamejapi jumtaeliajwa.

*Dios tataefulpox jiw xanaboejapi japon  
(Mt 6.25-34)*

22 Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Xan jum-an ampox. iNabey nejchaxoele’ xaeliajwampoxan, naxoeliajwampoxanbej!

23 Xatis duila-esal naxaeyaxkalliajwa, naxoekalliajwabej. Dios nakchaxduw nakwewe’ppoxan japoxantat xatis duilaliajwas. Samata, Dios nakchaxduiyaxael naxaeyaxan, naxoeyaxaespojanbej.

24 Nejchaxoelam wut, ¡nejchaxoelde mialiajwa! Mia naxaeyaxan mutha-el. Jola-elbejpi chawaliajwa. Pe nakiowa, Dios chaxduw mia xaeliajwa. Dios xamal kaes pejme nejxasink. Me-ama mia nejxasink wut, jachi-elon. Samata, nej-ax Dios xamal chiekal tataeflafulaxael.

25 Ja-aech wut, ¿ma-aech xotkat xamal xabich nejchaxoelam? Xabich nejchaxoelam wut, ja-am wut, kaes kaematkoiliajwa laelpaximil, xabich nejchaxoelam xot.

26 Xajupa-emil wut japox isliajwam, ¿ma-aech xotkat xabich nejchaxoelam japoxliajwa, asaxanliajwabej?” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

27 Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Nejchaxoelam wut, ¡nejchaxoelde naetalan, chimiatalanpox! Ti't wut, nabich-el chimialiajwa. Pe puexa chiekal chimia. Xanlax jum-an. Rey Salomón majt laeja wut, japon xabich chimia naxoeipon. Pe kaes pejme chimia, naetalan.

28 Cha-aelnaex, yotat nuili, Dios pijaxtat natala wut, xabich chimiatalan. Pe piachliajwa-el. Asbuan jumch kaematkoiiyan sapichliajwa. Do jawux, tux. Do jawuxbej, tamejas lausliajwas. Pe Dios xamal xabich kaes tataeful. Me-ama naetalan tataeful wut, jachi-el Dios. Samata, ¡Dios chiekal xanaboejim chimia xamal xajoeliajwapon! Xamal wewe'pfuk Dios chiekal xanaboejaliajwam.

29 Samata, ¡xabich nabej nejchaxoele' xaeliajwampoxan, feliajwampoxanbej! ¡Dioskal xanaboejim!

30 Dios naexasis-eli xabich nejchaxoel xaeliajwampoxan, naxoeliajwampoxanbej. Xamallax nej-ax Dios. Japon matabijt xamal

wewe'ppoxanliajwa.

<sup>31</sup> ¡Xamal chiekal naexasifulde Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox! Ja-amsfulam wut, Dios chaxduiyaxael xamal wewe'ppoxan” –aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús naewñajanpox pejnachala ommaenkpox Diosxotse*  
(Mt 6.19-21)

<sup>32</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “¡Xamal nabey nejlewle', kaesupicham wut! Dios xamal nejxasink xot, makanot asamatkoi xamal duilaliajwam Diosxotse, jiw tato'laliajwambejjaxotse.

<sup>33</sup> ¡Njew mowim! Mowam wut, jpaplata chaxduim xabich wewe'paspí! Ja-am wut, Dios xabich nejchachaemlaxael xamalliajwa. Dios isaxaelbejjpachaempox xamalliajwa Diosxotse. Jaxotse pasaxil kethaka nejew nosliajwa. Ajilaxaelbej itxaeyaxaeli. Jaxotsebejjtoepaxil nejew.

<sup>34</sup> Diosxotse, japon xamal chaxduiyaxael pachaempoxan. Samata, ¡nejchaxoelafulde pasliajwam japonxotse!” –aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús pejwñajan naexasiti thilsfulaxaelpox wñajnawesfulaliajwa Jesús pejpasax*

<sup>35</sup> Jesús jum-aech pejme pasaxoekpoxliajwa: “Chalechkal xan pasaxoekan ampathatat. Xamal laelpampimfuk, ¡chiekal thilsfulde, wñajnawesfulam wut tajpasax!

<sup>36</sup> Xamal matabijam. Kaen paklon fiesta poxaliajwade wut, to'apon pamak kawetaliajwa, japi wesfulaliajwa paklon pejba. Do jawux, paklon

fiesta poxade. Do baxael, chalechkal paklon pa'an wut, bafafa daka wuton, kamta pamak wefafasax-aeson.

<sup>37</sup> Pamak naliasfulpoxtat pejpaklon pat wut, ja-aech wut, japi nejhachaemlaxael paklonliajwa. Diachwujnakolax xan jum-an xamalliajwa. Paklon to'axaesi chalakaliajwa paklon pejmesaxot. Do jawux, paklon rajut naxaeyax chaxduiyaxael japi pamak xaeliajwa.

<sup>38</sup> Pinmadoitat, o, nalianax mox pawujajna wut, paklon pat wut, japahoratat pamak nakiowa naliasful wut, japi nejhachaemlaxael.

<sup>39</sup> ¡Matabijimbej jumchiyaxaelenpox! Bapijin matabijt wut kethakan pasaxaelhoratat japon wnatkowaliajwas, japon aton naliasfulaxael pejbatat, wujajnowesfulaliajwabejpon kethakan. Ja-aech wut, kethakan natkowaxil japon pejbatat.

<sup>40</sup> ¡Xamallap-is ja-amsfulde, xan nawujajnowesfulam wut! Xanbej, puexa jiw pakowkolnan, jachiyaxaelen. Chalechkal pasaxoekan, ampathatpijiw nawujajnowesfulael wut” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Paklon kolenjepox pamakan, kaen pachaem, asan chiekal chaema-el*

*(Mt 24.45-51)*

<sup>41</sup> Pedro wujajnachaemt wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, xam jum-amprox, wujajan, ¿japoxkat xanalkalliajwa, o, puexa jiwliajwabej? —aech Pedro, wujajnachaemt wut Jesús.

<sup>42</sup> Jesús jum-aech Pedroliajwa: “Xan jumchiyaxaelen wujajan, kaen nabichan, pachaemponliajwa. Japon pomatkoicha chiekal

nabist paklonliajwa. Babijax nejchaxoelaelon. Paklon ajil wut, japon chiekal tato'laful asew nabichow. Naxaeyaxanbej chiekal chaxduwbejpon pomatkoicha, me-ama paklon to'ason japox isliajwa.

<sup>43</sup> Paklon pat wut, taen wutbejpon nabichan chiekal nabistpox, ja-aech wut, japon nabichan xabich nejchachaemlaxael.

<sup>44</sup> Diachwujnakolax xan jum-an. Paklon matabijt wut nabichan chiekal nabistpox japon pejwulela, ja-aech wut, paklon to'axaeson puexa paklon pejew tataeflaliajwa.

<sup>45</sup> “Pe nabichan chiekal nabich-el wut paklon pejwulela, japon nabichan nejchaxoelaxael: ‘Tajpaklon xabich pin-iamatkoijan pasaxil’ — chiyaxaelon, nejchaxoel wut. Samata, chiekal tataeflaxilon asew nabichow. Be'balaxaelon poejiw, watho'bej. Do jawux, tudusaxaelon xaeliajwa, saxsliajwasbej. Jasox isfulaxaelon pomatkoicha.

<sup>46</sup> Ja-aech wut, nejchaxoelaxilon paklon pasaxaelpox. Do jawut, chalechkal paklon pasaxael. Do jawutbej, nabichan xabich kastikaxaes. Jawux to'axaeson asew jiw poxade, Dios naexasis-eli poxade” — aech Jesús Pedroliajwa.

<sup>47</sup> Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa: “Nabichan matabijt wut paklon to'asox isliajwa, pe is-el wuton, ja-aech wut, nabichan xabich selsaxaes.

<sup>48</sup> Asew nabichow chiekal jummatajibael wut paklon to'aspox, ja-aech wut, japi is paklon nejxasinka-elpox. Do ja-aech wut, japi kastikaxaes. Pe selsaxaes wut, xabich

selsaxisal. Puexa paklochow chiekal isaxael pejbichaxan pachaempoxantat. Diosxotse wut, asamatkoi chapaeyaxaeli pejbichaxan ispoxanliajwa. Samata, kaes pejme pachaem isliajwa pejbichaxan pachaempoxantat, kastika-elaliajwaspi Dios” –aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús paskpox japon pijaxtat ampathatpijiw nadialiajwa*

*(Mt 10.34-36)*

<sup>49</sup> Do pejme Jesús jam-aech pejnachalaliajwa: “Xan fuloekx ampathatasik puexa jiw babijaxan ispoxan wemosliajwan, xan tux wut. Asew jiw xan nanaexaxisaxael. Pe asew jiw xan nanaexaxisaxil. Asamatkoi japi Dios xabich kastikaxaes. Tajnabijasax, tajtuxaxbej, toep wut, jawut xan xabich nejchachaemlaxaelen.

<sup>50</sup> Xabich babejkolax, nabijasax, nawewe'pfuk japox xan naxapaejsliawa. Xan xabich nabijasaxaelen, naboesa wuti. Samata, xabich nejchaxoelx tajpatuxaxliajwa.

<sup>51</sup> Nejchaxoelam wut, inabej nejchaxoele': ‘Jesús fuloek potujnucha jiw chiekal kaenejchaxoelaxliajwa, chiekal duilaliajwabej nabe-elaxtat’ –nabej aeche', nejchaxoelam wut! Xan pas-enil japoxliajwa. Xan tajaxtat xabich jiw kaenejchaxoelaxil.

<sup>52</sup> Kaebatat cinco jiw duil wut, japixot kaenejchaxoelaxil. Tres xan nanaexaxisaxael. Kolenje nanaexaxisaxil. El wut, kolenje xan nanaexaxisaxael. Tres nanaexaxisaxil.

<sup>53</sup> Kaebaxot pax, paxulan saxpich, kaenejchaxoelaxil xan tajaxtat. Japixot kaen xan nanaexaxisaxil. Asan nanaexaxisaxael. Pen, paxulow saxpich, jachiyaxaelbej. Japixot kaeow

xan nanaexaxisaxil. Asaow nanaexaxisaxael. Paem, pakala sʉapich, jachiyaxaelbej. Japixot kaeow xan nanaexaxisaxil. Asaow nanaexaxisaxael” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Dios ispoxan judíos chiekal matabija-el*

*(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)*

<sup>54</sup> Jesús jʉm-aech jiwliajwa: “Amxot, Israel tʉajɲxot, itloejen fʉlaen wʉt juimt tujoplel, xamal japox taenam wʉt, jʉm-am: ‘Amwʉt iam thilnaxael’ —am xamal. Do jawʉx, japamatkoitat diachwʉajnakolax iam thilan, me-ama xamal jʉm-am.

<sup>55</sup> Surlel, wik wʉt, xamal jʉm-am: ‘Amwʉt xabich masxaenkaxael’ —am xamal. Do jawʉx, japamatkoitat diachwʉajnakolax xabich masxaenk, me-ama xamal jʉm-am.

<sup>56</sup> ¡Xamal naekichachajbapijwam! Matabijam, xabich masxaenkaliajwa wʉt, iam thilnaliajwa wʉtbej. ¿Pe ma-aech xotkatlax xamal matabija-emil Dios ispoxan ampamatkoiyantat?” —aech Jesús jiwliajwa.

*Jesús naewʉajanpox asanliajwa xatis babijax isas wʉt, kamta chaemsliajwas*

*(Mt 5.25-26)*

<sup>57</sup> Do pejme Jesús jʉm-aech jiwliajwa: “Nejchaxoelam wʉt, ɲajut chiekal nejchaxoelde isfʉlaliajwam pachaempoxan!

<sup>58</sup> Xamal isam wʉt babijax asan atonliajwa, japon aton xamal bu'fol wʉt juez poxade xamal kastikaliajwa, ¡chiekal jʉm-amde bu'folponliajwa, chaemsliajwam japox babijax, japon aton sʉapich! ¡Ja-amde juez kastikasamata xam! Jasox



jachi-emil wut, xamal wiasaxaelon jiw jebatat jeliajwa.

<sup>59</sup> Xan chiekal jum-an. Xamal jiw jebatat jia wuti, xamal kamta nakolaximil. Jaxot nakolaximil, mos-emil wut babijax isampoxanliajwa. Xam mosaxaelam puexa dewatampoxan jaxot nakolaliajwam” –aech Jesús jiwliajwa.

## 13

*Jesús naewhajanpox jiw kofaliajwa babijaxan isfulpoxan naexasisfulaliajwa Dios*

<sup>1</sup> Jiw patpi Jesúsxot, japi jum-aech Jesúsliajwa:

–Galilea tujnupijiw pat Jerusalén paklowaxxot. Japi choef xua'at Dios pejtemplobatat Dios chaxduiliajwapi ofrenda. Do jawut, Pilato to'a pejsoldaw japi jiw beliajwas. Baes wut, japi pejjal, choefjal srapich, matanialas –aechi Jesúsxot pati, chapaei wuti Jesús.

<sup>2</sup> Jesús jum-aech japi jiwliajwa:

–Xamal bej nejchaxoelambej: ‘Japi japox wejatis, kaes babijaxan is xot. Me-ama asew jiw pejtujnupijiw, jachi-el xoti’ –bej ambej, nejchaxoelam wut.

<sup>3</sup> Xan jum-an: ‘Japi japox wejatis xamal najut kofaliajwam babijaxan isfulampoxan. Kofa-emil wut, asamatkoi tɔpam wut, xamalbej Dios kastikaxael. Diosxotaximilbej’ –an xan.

<sup>4</sup> Ba, xabich athupox, Torre de Siloé pawulpox, chalechkal chajia jɔwal Jerusalén paklowaxxot. Japox jɔwal wut, dieciocho jiw matkaeyas. Xamal nejchaxoelam wut, bej jum-ambej matkaeyaspiliajwa: ‘Japi japox wejatis, kaes babijaxan is xot.

Me-ama asew jiw, Jerusalén paklowaxpijiw, jachi-el xoti' –bej ambej, nejchaxoelam wut.

<sup>5</sup> Xan jum-an: '¡E! Japi jasox wejachi-esal. Xamallax kofa-emil wut babijaxan isfulampoxan, asamatkoi tɔpam wut, Dios xamalbej kastikaxael. Diosxotaximilbej' –an xan –aech Jesús jiwliajwa.

### *Higonae naboes-elpox pejwɔajan*

<sup>6</sup> Jesús naewɔajan wut jiw, higonaelajwa jum-aechon: “Kaen aton pejlul. Pejltutat higonae nuk, chajia mɔtɔtasnae. Lulpijin mox soepan japanae taelajwa, pabaech wut tɔslajwa. Pe japanae baechjil.

<sup>7</sup> Samata, lulpijin jum-aech pejlul wetataeflasponliajwa: '¡Taem ampanae! Ampoxtat tres waechan fulaenxpo, pabaech wut tɔslajwan. Pe chinax naboes-el. Samata, ¡likde nae! ¡Kaes nabej tapaetis ampanae sat it-elalajwa!' –aech lulpijin.

<sup>8</sup> Lul tataeflan jumnot wut, jum-aechon paklonliajwa: 'Tajpaklon, ¡ma ampawaechtɔfuk tapaem! Xan chabakasaeyaxaelen. Do jawut, abono chabakatholaxaelenbej.

<sup>9</sup> Ja-an wut, japanae bej naboesaxaelbej asawae-stat. Pe japawaestat naboes-el wut, do jawut, japanae liksaxaelen' –aech lul tataeflan” –aech Jesús jiwliajwa.

### *Jesús boejɔtɔpox napatamatkoitat kaeow pawis, jajɔlopow bɔ'xayaxtat*

<sup>10</sup> Asamatkoi, napatamatkoi wut, Jesús naewɔajan judíos naewɔajnabaxot.

<sup>11</sup> Japabaxot kaeow pawis ek, bu'xaenkpow. Pomatkoicha jajulwax chalaejapow. Chinax nadol-saxilow. Japow dieciocho waechan, ja-aech dep ketispoxtat.

<sup>12</sup> Jesús taen wut japow, lapon. Japow pat wut Jesúsxot, jum-aechon japowliajwa:

—Xam boejthutx bu'xaenkampox —aech Jesús.

<sup>13</sup> Jesús ke-ot japow pejta'tat. Jawut japow chiekal nadolt. Kaes jajulwa-elow. Do jawut, japow jum-aechful Diosliajwa: “Dios, xam isam xabich pachaempox xanliajwa. Xam xabich pachaemam” —aechow Diosliajwa.

<sup>14</sup> Jawut judíos naewuajnaba tataeflan palala Jesúsliajwa, Jesús boejthut xot japow napatamatkoitat. Samata, judíos naewuajnaba tataeflan jum-aech jiwliajwa:

—Kaesemana seis matkoiyan nabichliajwas. Japamatkoiyan wut, xamal fulaeyaxaelam ampaleldin. ¡Nabej fulae' napatamatkoi wut Jesús boejthusliajwa xamal! —aech judíos naewuajnaba tataeflan.

<sup>15</sup> Do jawut, Jesús jum-aech judíos naewuajnaba tataeflanliajwa, a sew jiwliajwabej:

—¡Xamal naekichachajbapijwam! Chaemilam wut, me-ama pachaemam wut, pakabuan-am. Xamalbej najut nabistam napatamatkoitat. Xamal najut sitae-emil napatamatkoi. Nijan woei joltam buflaeliajwam japon woei min feliajwa. Woei-el wut, nijan bur joltam napatamatkoitat buflaeliajwam, japon bur min feliajwa.

<sup>16</sup> Ampow, Abraham pamow, kaes pejme pachaem. Me-ama choefan, jachi-el. Dep ketispoxtat dieciocho waechan japow bu'xaenk.

Samata, napatamatkoitat japow boejthutx –aech Jesús judíos naewhajnaba tataeflanliajwa, a sew jiwliajwabej.

<sup>17</sup> Jesús japox jum-aech wut, Jesús padaelmajiw padala. Samata, asbuan jumch boejlach chalaki, padala xoti Jesúsliajwa. A sew judíoslax nejchachaemil, jumtaen wuti Jesús jum-aechpoxliajwa, taen wutbejpi koechax, Jesús ispox.

*Mostazafut pejwhajan*

*(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)*

<sup>18</sup> Jesús jum-aech: “Jumchiyaxaelen whajan xamal chiekal matabijaliajwam, achax kabhanchiyaxael, Dios puexa pejiw tato'laxael wut.

<sup>19</sup> Dios puexa pejiw tato'laxaelpox, me-ama mostazafut, ja-aechox. Kaen aton mutht japafut pejlultat. Kamta wenaboeltas. Chiekal weti'tasbejpon. Ti't wut, naeliso'. Samata, japadalantat mia is pejfenan tabu-owaliajwa” –aech Jesús. (Jasoxtat japi jiw naexasit Dios tato'alpox majt kaesapich. Kaesapich matkoiyan wut, kaes pejme xabichaxael jiw.)

*Levadura pejwhajan*

*(Mt 13.33)*

<sup>20</sup> Do pejme Jesús jum-aech: “¿Masoxkat whajan chiekal pachaem xamal naewhajnaliajwan, matabijaliajwambej Dios tato'alpox puexa pejiw?

<sup>21</sup> Dios puexa pejiw tato'laxaelpox me-ama levadura pan isas wut, jachiyaxael japox. Kaeow pawis pan is wut, taniale tres taso trigobelan, levadura sapich. Do jawux, cha-efuk posapa

puhlaliajwa levaduratat kaes pinasapaliajwa” —aech Jesús. (Jachiyaxaelbej, asamatkoi Dios puexa pejjiw tato'laxael wut. Pothata jiw xabich xajuxaxael.)

*Asew jiwliajwa xabich tampoelpox, japi naexas-  
isliajwa Dios*

*(Mt 7.13-14, 21-23)*

<sup>22</sup> Jesús Jerusalén paklowax poxade wut, asapaklowaxanxot, tujnuchanxotbej, jiw naewujnafulon.

<sup>23</sup> Do jawut, kaen aton wujnachaentas wut, jumtispon:

—Tajpaklon, ¿diachwujnakolaxkat Dios kaesuxapich jiw bu'weyaxael? —tispon.

Jesús jumnot wut, jum-aechon:

<sup>24</sup> —Diosxotse pasliajwa, me-ama cha-aelaxach laleyax, ja-aechox. Xabich jiw nejxasink pajut pasliajwa. Pe jiw pajut pijaxtat pasaxil.

<sup>25</sup> Bapijin ba faka't wut, xamal namaeyaxaelam tathoetat. Lam wut, jumchiyaxaelam: ‘Tajpaklon, jba fafa'e xanal leliajwan!’ —chiyaxaelam bapijin. Pe japon jumno'an wut, jumchiyaxaenon xamalliajwa: ‘Xan matabijs-enil xamal. ¿Amxotpijwamkat xamal?’ —chiyaxaen bapijin.

<sup>26</sup> Xamal jumchiyaxaelam: ‘Xanallape, xam uxapich, kaeyaxtat naxaelaxpin, afxpinbej. Tajpaklowaxxot xam naewujnamponam’ —chiyaxaelam.

<sup>27</sup> Bapijin pejme xamal jumnosaxaen: ‘Xamal matabijs-enil. Matabijs-enilbej amxotpijwam. Xamal babejchowam. ¡Chijiamde!’ —chiyaxaelon.

<sup>28</sup> Xamal atɯaj taeyaxaelam Abraham, Isaac, Jacob sɯapich, puexa asey profetasbej. Japi Diosxotse amwɯtjel duil. Pe xamal pelsaxaekon in fierno poxadik. Jaxotdik xamal xabich noeyaxaelam. Bu'a'tatisaxaelambej, xabich nabijasaxaelam xot.

<sup>29</sup> Xabich jiw, potɯajɯchanpijiw, pasaxael Diosxotse. Japi jiw chalakaxael Diosxot. Naxaeyaxaelbejpi.

<sup>30</sup> Jiw amwɯtjel kaes paklochowpi, japi Diosxotse paklochowaxil. Asey amwɯtjel paklochowaelpi, japi kaes paklochowaxael Diosxotse –aech Jesús aton, wɯajnachaemtasponliajwa.

*Jesús xabich nejxaejwaspox Jerusalén  
paklowaxpijiwliajwa  
(Mt 23.37-39)*

<sup>31</sup> Jesús buxtoet wɯt wɯajnachaemtasponliajwa, jawɯt kaesɯapich jaxot fariseos pat, Jesúsxot. Do jawɯt, fariseos jɯm-aech Jesúsliajwa:

–iMa amxot xam asalel chijiamde, rey Herodes fulaeyaxaen xot xam boesaliajwa! –aech fariseos Jesúsliajwa.

<sup>32</sup> Jesús jɯmnot wɯt, jɯm-aechon:

–iXamal xabɯa'de Herodes poxade! Japon aton, me-ama lam wɯt, ja-aechon, jiw tabejsan xot. iChapaempon xan isfulaxproxaen, nanɯamtax wɯt! iJɯm-amopon, chapaeyam wɯt: 'Jesús jɯm-aech: "Amwɯtjel, kandiawabej, to'axaelen dep nakolaliajwa, jiw pejmatpɯatanxot webaespi. Bu'xaenkpi-bej boejthɯsaxaelen. Asakandiawa wɯt, toesaxaelen tajbichax' –aech Jesús' –amo Herodes!

<sup>33</sup> Amwut fulaeyaxaelen Jerusalén paklowax poxade. Jaxotat pasaxaelen Jerusalén paklowax, jaxotde naboesaliajwapi, Dios pejprofetas jibaes xot Jerusalén paklowaxxot –aech Jesús fariseosli-ajwa.

<sup>34</sup> Jesús xabich nejxaejwas, nejchaxoel wut Jerusalén paklowaxpijiwliajwa. Samata, jum-aechon: “Xamal Jerusalén paklowaxpijwam, Dios pejprofetas pabam. Asew profetasbej ia'tat dadapam, Dios buxto'aspi xamal naewhajnalajwa. Me-ama kawaema paxi tameja pejba'buxfaltat, xan jachisian xamal bu'welajwan. Pe xamal xan nanejwesla.

<sup>35</sup> ¡Chiekal najumtaem! Nejpaklowaxxotaxil Dios. Kaes kajachawaesfulaxilbejpon xamal. Piach nataeyaximil. Xan pejme patx wut, jawut xamal jumchiyaxaelam xanliajwa: ‘Dios nej kajachawaesas fulaenpon Dios pijaxtat’ –chiyaxaelam, pejme nataeyaxaelam wut” –aech Jesús, nejxaejwas wut Jerusalén paklowaxpijiwliajwa.

## 14

### *Jesús boejthtprox xabich bu'puthalpon*

<sup>1</sup> Napatamatkoi wut, Jesús fulaech xaeliajwa kaen fariseospaklon pejba poxade. Jaxotdebej asew fariseos, japi Jesús padaelmajiw. Japi tataeful Jesús taeliajwapi, Jesús is wut babijax.

<sup>2</sup> Do jaxotde wut, kaen aton, pobu'ta xabich bu'puthalpon, japon nuk Jesús pejhajnalel.

<sup>3</sup> Do jawut, Jesús wujnachaemt judíos chanaekabuanari, fariseosbej. Jum-aechon:

—¿Naktapaeikat bu'xaeyan boejthusliajwas napatamatkoitat? O, ¿ja-elkat? —aech Jesús japiliajwa.

<sup>4</sup> Japi jumnos-el. Do jawut, Jesús bu'xaeyan muaxfit wut, Jesús chiekal boejhut bu'xaeyan. Do jawux, Jesús to'a japon nawiasliajwa pejba poxade.

<sup>5</sup> Do jawut, Jesús jum-aech fariseosliajwa:

—Naxulan jop wut muthadik napatamatkoitat, o, nijan woei jop wutbej napatamatkoitat, xamal jusaxaelampon. ¿Diachwujnakolaxkat japox? —aech Jesús.

<sup>6</sup> Japi wejisa jumnosliajwapi Jesús. Asbuan jumch boejlach chalaki.

*Jesús naewujajanpox fariseos chalakasamata tua-ekaxan, kaes pachaempoxantat*

<sup>7</sup> Fariseospaklon pejbatat wut, Jesús taen, asew fariseos chalak wut tua-ekaxan, kaes paklochowpiliajwapi chalak wuti. Jesús japox taen wut, jum-aechon japi fariseosliajwa japoxan kofaliajwapi. Jesús naewujajan wut, jum-aechon japiliajwa:

<sup>8</sup> —Kaen aton xamal tadut wut nakjiyafiesta poxade, jaxotde xaeliajwam, inabej chalake' paklochow chalaxaelpoxantat! Ja-am wut, asew bej pasaxaelbej taduchpi, japi kaes paklochowpi. Japi, me-ama xamal, jachi-eli.

<sup>9</sup> Ja-aech wut, xamal tadutpon pasaxael xam-alxot jumchiliajwa: '¡Ampatua-ekaxanxot xamal nanim, asew chalakaliajwa!' —chiyaxaelon xamalliajwa. Japatua-ekaxanxot xamal nanam wut, nanaxaelam xabich nadalaxtat.

<sup>10</sup> Kaes pachaem xamal chalakaliajwam taxdukatua-ekaxantat, tadut wuti xamal xaeliajwam,



fiestamatkoi wut. Do jawut, xamal tadutpon xamalxot pat wut, jumchiyaxaelon: ‘¡Amxot xamal nanim! ¡Chalakde kaes paklochow chalakpoxantat!’ –chiyaxaelon xamalliajwa. Do jawut, xamal chalakaxaelam japatua-ekaxantat. Jaxot chalakam wut, puexa jiw, chalaki mesaxot, japox taeyaxael. Ja-aech wut, xamal kaes sitaeyaxael jiw.

11 Nejmach-aton nejchaxoel wut pajutliajwa, nejchaxoelon ampox: ‘Xan kaes pejme pachae-man. Me-ama asew jiw, jachi-enil’ –aech wuton pajutliajwa, japon aton Dios jumchiyaxaes: ‘Xam kaes pejme pachaema-emil’ –chiyaxaeson. Asan atonlax nejchaxoel wut pajutliajwa: ‘Xan pejme kaes pachaema-enil. Me-ama asew jiw, jachi-enil’ –aech wuton pajutliajwa, asamatkoi japon aton jumchiyaxaes Dios: ‘Xam kaes pejme pachaemam’ –chiyaxaeson Dios –aech Jesús fariseosliajwa.

12 Do jawutbej, Jesús jum-aech fariseospaklonliajwa, japon taduchpon Jesús:

–Xam asew jiw tadutam wut xaeliajwapi nejbata, matnochipijax, o, kaliaxpijaj, ¡nabej tadus xam matabijtampikal! ¡Nabej tadusbej nejnachala, nakoew, nejjiwbej, kemaeyabej, mox duilibej nejbaxot, asamatkoi japi xam tadusaxael xot xaeliajwam japi pejbata! Jachiyaxaelam wut, xamal, me-ama xanafokam, xam matxoelatadutpi, japi xam tadutam wut xaeliajwa nejbata.

13 Xam fiesta isam wut, ¡tadu’elax kejila, laelpaxilpibej, nabejkabej, itliaklabej!

14 Jasox isam wut, xam xabich nejchachaemlaxaelam, japi tadusaxil xot xam xanafonaliajwa tadutampoxliajwa. Jiw, pachaempi Dios pijaxtat,

mata-eyamatkoi w<sub>wt</sub> jiw pejme duilaliajwa, jaw<sub>wt</sub> Dios xam mosaxael japafiestaliajwa —aech Jesús taduchponliajwa.

*Aton pinjiyax fiesta is w<sub>wt</sub>, xabich jiw tadutpox  
(Mt 22.1-10)*

<sup>15</sup> Kaen aton japixot jumtaen w<sub>wt</sub> Jesús jum-aechpox, japon jum-aech Jesúsliajwa:

—Jiw xabich nejchachaemlaxael, Dios pejfiestaxot xael w<sub>wti</sub> Diosxotse —aech japon aton Jesúsliajwa.

<sup>16</sup> Do jaw<sub>wt</sub>, Jesús w<sub>h</sub>ajantat jumnot w<sub>wt</sub>, jum-aechon:

—Kaen aton pamakjiw keto'a pinjiyax fiesta isliajwa. Do jaw<sub>wx</sub>, asan pamakan to'apon xabich jiw tadusliajwa.

<sup>17</sup> Jaw<sub>wt</sub>, naxaeyaxan chiekal isax ketoet w<sub>wt</sub>, pamakan pejme to'apon jiw jumchiliajwa: '¡Xabua't, puexa chiekal toetx xotlis!' —chiliajwapon jiw. Do jaw<sub>wt</sub>, f<sub>l</sub>alaechon japox jumchiliajwa.

<sup>18</sup> Pe tadutaspixot chinax kaen pas-el. Puexa kaenanala jumxato'a w<sub>wt</sub>, jum-aechi, ma-aech xot f<sub>l</sub>alaejaxili. Kaen japixot jumxato'a w<sub>wt</sub>, jum-aechon: 'Amw<sub>wt</sub>tjel xan sat w<sub>h</sub>ajtax. Samata, xan japoxade f<sub>l</sub>alaejaxaechan japasat taeliajwan. ¡Nabej nalale' xanliajwa, f<sub>l</sub>alaejaxinil xot nejfiesta poxade!' —aechon, jumxato'a w<sub>wt</sub> fiestapijinliajwa.

<sup>19</sup> Asanbej jum-aech, jumxato'a w<sub>wt</sub>: 'Xan diez woei w<sub>h</sub>ajtax. Xan japi xapaejaxaelen. ¡Nabej nalale' xanliajwa, f<sub>l</sub>alaejaxinil xot nejfiesta poxade!' —aechon, jumxato'a w<sub>wt</sub>on fiestapijinliajwa.

20 Asanbej jum-aech, jumxato'a wut: 'Xan amwutjel nakjiyax. Samata, xan fulaeyaxinil' —aechon, jumxato'a wut fiestapijinliajwa.

21 Pamakan to'aspon kaxa nawia'an wut, puexa chapaeipon pejpraklonxot. Do jawut, pejpraklon xabich palala. Jum-aechon pamakanliajwa: '¡Xabua'de bichakal paklowax poxade! ¡Jaxotde paklowaxthialaxanxot wulwekde jiw tadusliajwam kejila, laelpaxilpi, itliakla, nabejkabej! ¡Japi jiw buflaeman amxot xaeliajwapi!' —aech fiestapijin pamakanliajwa.

22 Dolisdo', pamakan japox is. Jawut jum-aechon pejpraklonliajwa: 'Tajpraklon, isxlis nato'amprox. We'pfuk jiw xajupaliajwa puexa tua-ekaxan' —aechon pejpraklonliajwa.

23 Do jawut, praklon pejme jum-aech pamakanliajwa: '¡Xabua'de! ¡Jiw pejme wulwekde nuamantat, lulnuamantatbej! Jiw tadutam wut, jumbisnikde japi fulaeliajwadin tajba poxadin, tajba chiekal wulukaliajwapi!

24 Diachwujnakolax xan jum-an. Matxoelatadutxpi, chinax kaen japixot tajfiesta nakxaeyaxil' —aech fiestapijin —aech Jesús, amprawajan naewujan wut.

*Jesús to'apox jiw nakfulaesiapi japon, majt japi chiekal nejchaxoelaliajwa*

*(Mt 10.37-38)*

25 Jesús xabich jiw fulafos wut, kaxa natachaemdik wut, jum-aechon japi jiwliajwa:

26 "Nejmach-aton fulaen wut xanlel tajnachalanliajwa, japon xan nanejxasinkaxael. Me-ama pax nejxasink wut, penbej, pijowbej, paxibej,

pakoewbej, jachiyaxaelon, xan kaes nanejxasink wut japon aton. Me-ama pajut nanejxasink wut, jachiyaxaelbejpon xanliajwa.

<sup>27</sup> Nejaxasinka-elpi xan tajaxtat nabijasliajwa, japi jiw tajnachalwaxil.

<sup>28</sup> “Kaen aton xamalxot ba isliajwa wut, xabich athapox, japon majt chiekal nejchaxoelaxael, machiyaxaelon isliajwa japaba. Nejchaxoel wut, jumchiyaxaelon: ‘¿Xankat tajplatatat xajupaxaelen, ampaba isx wut chiekal toesliajwan?’ –chiyaxaelon, nejchaxoel wut.

<sup>29</sup> Japon aton majt chiekal nejchaxoela-el wut ba isliajwa, ba isax tuadut wut, pejplata wexajupa-esal wut, japon aton pejba chiekal toesaxil. Ja-aech wut, jiw bu'wujajanpaeyaxaeson. Xafafolax-aesbejpon jiw, pejba chiekal toes-el xoton.

<sup>30</sup> Japi jiw jumchiyaxael: ‘Japon aton tuadut ba isliajwa. Pe nakiowa, wexajupa-esal pejew plata pejba chiekal toesliajwa’ –chiyaxaeson jiw.

<sup>31</sup> Rey nabeliajwa wut, asatujajnpjijiw suapich, japon rey majt chiekal nejchaxoelaxael, machiyaxaelon. Nejchaxoel wut, jumchiyaxaelon: ‘Xan tajsoldaw asbuan jumch diez mil. Tadaelman veinte mil soldaw. ¿Xankat, tajsoldaw suapich, malechaxaelen nachakifulaeyaxaenpi?’ –chiyaxael rey, nejchaxoel wut.

<sup>32</sup> Dolisdo', rey chiekal matabijt wut, jumchiyaxaelon: ‘Xan malechaxinil tadaelman’ –chiyaxael rey, nejchaxoel wut. Ja-aech wut, rey jumxato'axael wujajan xananampitat, japox wujajan wechaemsliajwas, padaelman atuj wutfik.

33 ¡Xamalbej majt chiekal nejchaxoelde, tajnachalwasiam wut! Nejew puexa waela-emil wut, ja-aech wut, tajnachalwaximil” —aech Jesús nakfulaesiastipiliajwa.

*Jesús pejnachala ampathatat, me-ama dom pachaempox wut, ja-aechi*  
(Mt 5.13; Mr 9.50)

34 Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich asew jiwliajwabej: “Dom xakuenk wut, pachaem. Dom xakuenka-el wut, chaemil. Pejmeliajwa pachaemaxil.

35 Abonoliajwabej chaemil. Ja-aech wut, asbuan jumch pachaem thokchaliajwa. Xamal Dios pejnechaxoelax matabijasiam wut, ¡chiekal naewe'e xan jum-anpoxan!” —aech Jesús.

## 15

*Ovejas tataefalpon faenpox pijan oveja, wenafo'aspon*  
(Mt 18.10-14)

1 Impuesto mat-omwuljoew gobiernoliajwa, asew jiw, babijaxan ispibej, japi pat Jesúsxot jumtaeliajwa Jesús naewuajanpox.

2 Fariseos, judíos chanaekabuanapibej, japi taen, asew jiw pat wut Jesúsxot. Jawut japi jum-aech babejjamechan Jesúsliajwa. Nakaewa najum-aechi:

—Jesús bu'kula jiw babejchow. Japi sapich, xaelbejpon —aechi Jesúsliajwa.

3 Samata, Jesús japox jumtaen wut, jum-aechon amprawajan fariseosliajwa, judíos chanaekabuanapiliajwabej:

4 “Xamalxot kaen aton cien ovejas wut, kaen oveja wenafo'as wuton, asew noventa y nueve ovejas waelaxaelon jalwekaliajwa wenafo'aspon.

5 Do faen wuton oveja, wenafo'aspon, xabich nejchachaemlaxaelon. Taka-osfulaxaenon oveja wenafo'aspon.

6 Dolison, ba pat wut, laeyaxaelon pejnachala, mox duilibej, chapaeliajwa wenafo'asponliajwa. Jawut jumchiyaxaelon: ‘¡Nejchachaemilde, xan swapich, xan pejme faenx xot tajan oveja, nawenafo'apon!’ –chiyaxaelon pejnachalaliajwa.

7 Diachwujnakolax xan jum-an. Jachiyaxaelbej, Dios pej-ángeles nejchachaemil wuti Diosxotse, kaen aton koft wut babijaxan ispoخان ampathatat, japon naexasisfulaliajwa Dios. Dios pej-ángeles kaes pejme nejchachaemlaxael japon atonliajwa. Me-ama noventa y nueve jiw, pachaempiliajwa, Dios pej-ángeles nejchachaemil wut, jachiyaxili, japon atonliajwa” –aech Jesús fariseosliajwa, judíos chanaekabuanapiliajwabej.

### *Pawis faenpox pejkafef, japox pejwujajan*

8 Jesús naewujajan asawujajan fariseosliajwa, judíos chanaekabuanapiliajwabej. Jum-aechon: “Pawis diez kafefachan wut, kaekafef wenafo'as wutow, japow tamdusaxael lámpara japa-itliakaxtat batu athoesliajwa chiekal jalwekaliajwa pejkafef.

9 Dolisow, faen wut, laeyaxaelow pejnachala, mox duilibej, chapaeliajwa. Do jawut, jumchiyaxaelow: ‘¡Nejchachaemilde, xan swapich,

pejme faenx xot tajkafef, nawenafo'a wut!' — chiyaxaelow.

10 Diachw<sub>h</sub>ajnakolax xan jum-an. Jachiyaxaellap-is Dios pej-ángeles, nejchachaemil wut, kaen aton koft wut babijaxan ispoخان japon naexasisfulaliajwa Dios" —aech Jesús fariseosliajwa, judíos chanaekab<sub>h</sub>anapiliajwabej.

*Pax beltaenpox pax<sub>h</sub>lan, japox pejw<sub>h</sub>ajan*

11 Jesús naew<sub>h</sub>ajan asaw<sub>h</sub>ajan, fariseosliajwa, judíos chanaekab<sub>h</sub>anapiliajwabej. Jum-aechon: "Kaen aton kolenje pax<sub>h</sub>lan.

12 W<sub>h</sub>chakalpijin jum-aech paxliajwa: 'Ax, jamalis xan nachaxdu'e tejwaxaelpi!' — aech w<sub>h</sub>chakalpijin. Do jawut, pax diajan w<sub>h</sub>chakalpijin pejewpi.

13 Jaw<sub>h</sub>x, kaematkoi s<sub>h</sub>apich wut, w<sub>h</sub>chakalpijin puexa pejew mowa. Japaplata xafolon, chijia wut at<sub>h</sub>aj, asat<sub>h</sub>aj<sub>n</sub>ulel. Jaxotde babijaxan isfuldepon. Jasoxtat puexa pejew, plata, chiekal xatoeton.

14 Puexa pejew plata chiekal xatoet wut, japamatkoiyan piach naxaeyaxan ajil japat<sub>h</sub>aj<sub>n</sub>xot, xabich piach iam thilna-el xot. Samata, japon litaxaelaful.

15 Do jawut, fulaechon japat<sub>h</sub>aj<sub>n</sub>pijin bichax w<sub>h</sub>ljoeliajwa. Bichax faen wut, paklon to'ason maran tataeflax, chaxajialspi.

16 Do jawut, japon aton maran xaelpoxan, japonbej xaesia, xabich litaxaela xoton. Pe chinax chaxdus-esal japon xaeliajwa maran xaelpoxan.

17 Do jawut, japon pajut chiekal nejchaxoel wut, jum-aechon: 'Pomatkoicha taj-ax pejbaxot

xabich naxaeyaxan pamakjiw chaxduiliajwa. Taj-axxot naxaeyaxan nama. Xanlax amxot tajlit tɯpaxaelen' –aechon, nejchaxoel wɯt.

<sup>18</sup> Do jawɯt, japon nejchaxoel wɯt, jɯm-aechon: 'Xan nawoesa nawiasaxaelen taj-ax poxade. Patx wɯt taj-axxot, xan jɯmchiyaxaelen: "Ax, xan xabich babijaxan isx Diosliajwa, xamliajwabej.

<sup>19</sup> Xan babejnan. Samata, xan tadala kaes naxɯlnan napaeliajwam. Me-ama namakan tato'lam wɯt, jja-amde xanliajwa!" –chiyaxaelen, taj-axxot patx wɯt' –aechon, nejchaxoel wɯt.

<sup>20</sup> Dolison, japox nejchaxoel wɯt, chijialison pax poxade nawiasliajwa.

"Do baxael, atɯaxach fɯlaen wɯtlejen, pax taenson. Jawɯt pax xabich beltaen paxɯlan. Do jawɯt, najae'eron paxɯlan bu'kakɯlnaliajwa. Jawɯt wɯjaelton paxɯlan. Wɯjaelt wɯt, xusuwpon paxɯlan.

<sup>21</sup> Jawɯt paxɯlan jɯm-aech paxliajwa: 'Ax, xan xabich babijaxan isx Diosliajwa, xamliajwabej. Xan babejnan. Tadala kaes naxɯlnan napaeliajwam' –aech paxɯlan paxliajwa.

<sup>22</sup> Pe jawɯt, pax jɯm-aech, pamakjiw to'a wɯt: 'jXabɯa'de! jWɯljae'e naxoelax kaes chamoeyaxpox! jXajoembejpon! jAnillo kothiyaxajoeldebejpon! jTɯakxajoeldebejpon tɯakxajoelax!

<sup>23</sup> Do jawɯx, jbuflaeman pak jelti'san, kaes dalpon! jJapon xɯa'alde! Amwɯt fiesta isaxaes xaeliajwas.

<sup>24</sup> Taxɯlanliajwa nejchaxoelx wɯt, jɯm-an: "Diachwɯajnakolax taxɯlan asatɯajnatat bej nawetɯpbej" –an, nejchaxoelx wɯt. Pe



laejapon. Nejchaxoelxbej: “Bej nafa'abejpon” —an, nejchaxoelx wut. Pe nawepaton’ —aech pax pamakjiwliajwa. Do jawux, fiesta isax tʰadutlisi.

<sup>25</sup> “Pakoewan pat wut pax pejbatat, matxoelapijin lultat nabistron. Pejbachax kekoft wut, ba mox itwefalaen wut, thiataenpon jajuiyax. Thiataenbejpon nababoelax.

<sup>26</sup> Jawut matxoelapijin lapon pamakan. Wʰajnachaemt wut, jum-aechon: ‘¿Ma-aech xotkat amwutjel fiesta isam?’ —aechon.

<sup>27</sup> Pamakan jumnot wut, jum-aechon: ‘Nakoe wan pat. Samata, nej-ax xanal naketo'a pak jelti'san, kaes dalpon, xʰa'laliajwan’ —aech pamakan.

<sup>28</sup> Matxoelapijin japox jumtaen wut, xabich palalapon. Palala xot, ba le-elon. Samata, pax nakolde. Paxulan leyax to'aliajwa.

<sup>29</sup> Matxoelapijin jum-aech paxliajwa: ‘Xabich pin-iawaechan xam tanbistax. Chinax owchilaela-enil, nato'am wut. Xanlax chinax kaen cabra, jelti'san, nachaxdus-emil, xan fiesta isliajwan, tajnachala sʰapich.

<sup>30</sup> Amwutjel naxulan pat, nejew plata xatoetpon watho'tat, poejiw bʰmoejtpitat plata kanaliajwa. Japonliajwalax xam fiesta isam. Japonliajwabej namakjiw keto'am pak jelti'san xʰa'laliajwa, kaes dalpon’ —aech matxoelapijin paxliajwa.

<sup>31</sup> “Pax jumnot wut, jum-aechon paxulanliajwa: ‘Wʰa, xam pomatkoicha xanxotam. Puexa xan tejewpi, japoxan xam nejwaxael.

<sup>32</sup> Amwutjel pachaem fiesta isliajwas, puexa nejchachaemlaliajwas. Nakoewanliajwa nejchaxoelx wut, jum-an: “Diachwʰajnakolax

asatɥajnatat taxɥlan bej nawetɥpbej” —an, nejchaxoelx wɥt. Pe laejapon. Nejchaxoelx wɥt, jɥm-anbej: “Bej nafo'abejpon” —an, nejchaxoelx wɥt. Pe nawepaton amwɥtjel’ —aech pax matxoelapijinliajwa” —aech Jesús fariseosliajwa, judíos chanaekabɥanapiliajwabej.

## 16

*Pamakan maliach xatoesɥɥlpox paklon pejew, japox pejwɥajan*

<sup>1</sup> Jesús naewɥajan wɥt pejnachala, asawɥajantat jɥm-aechon: “Kaen paklon xabich kemaenk. Japon paklon kaen pamakan, puexa wetataeflaspon. Pe pamakan maliach wexatoesɥɥl paklon pejew plata. Do ja-aech wɥt, asew jiw maliach chapaeipi paklonxot, pamakan maliach wexatoesɥɥlpox pejpaklon.

<sup>2</sup> Samata, paklon pamakan la wɥt, jɥm-aechon: ‘Xampil tejew maliach nawexatoesɥɥlam. ¡Xalae-man cuenta lelamɥt, pomatkoicha tejew mowam wɥt, wɥajtam wɥtbej xanliajwa! Ma amwɥt xam kaes puexa tejew nawetataeflaximil’ —aech paklon pamakanliajwa.

<sup>3</sup> Do jawɥt, japon, paklon pamakan, nejchaxoel wɥt, jɥm-aechon: ‘¿Xan machiyaxaelenkat amwɥt? Tajpaklon najusaxael tajbichaxxot. Xan mamnika-enil sat nabichliajwan. Xan tadalabej asew jiw malech plata waljoeliajwan.

<sup>4</sup> ¡Aa, xan matabijtax isaxaelenpox! Japox isx wɥt, nabich-enil wɥt tajpaklonliajwa, asew jiw pejbaxot patx wɥt, chiekal nabɥ'kulaxaeli’ —aech pamakan, nejchaxoel wɥt.

<sup>5</sup> Do jawux, japon kaenanula wullala pejpaklon dewati japi fulaeliajwadin. Wullala wut, matxoelapatponliajwa jum-aechon: ‘¿Massapichkat xam dewatam tajpaklon?’ —aechon matxoelapatponliajwa.

<sup>6</sup> Matxoelapatpon jum-aech: ‘Xan dewatax nejpaklon ochocientos galones olivosiminan’ —aech matxoelapatpon. Do jawut, jusaxaespon pejpaklon pejbichaxxot, japon jum-aech: ‘Ama pelfut majt xam lelampox jasapich dewatampox. ¡Asafutat leelde dewatampox asban jumch cuatrocientos galones olivosiminan!’ —aech jusaxaespon. Jawut dewatpon japox is.

<sup>7</sup> Do jawux, asan pat wut, jusaxaespon pejpaklon, japon jum-aech patponliajwa: ‘¿Massapichkat xam dewatam tajpaklon?’ —aech jusaxaespon. Dewatpon jumnot wut, jum-aechon: ‘Xan dewatax nejpaklon cien trigobulan’ —aech dewatpon. Jusaxaespon pejpaklon jum-aech: ‘Ama pelfut majt xam lelampox jasapich dewatampox. ¡Asafutat leelde dewatampox asban jumch ochenta trigobulan!’ —aech jusaxaespon pejpaklon. Do jawut, dewatpon japox is. Jasox isful pejpaklon jusaxaespon asew jiwliajwabej, dewatpiliajwa japon pejpaklon.

<sup>8</sup> Do japox isax ketoet wut, jusaxaespon pejpaklon xalaechon japi pel-uf pejpaklon chaxdusliajwa. Do jawut, paklon matabijt wut japox ispoxiajwa, jum-aechon pamakanliajwa, chijiyaxaelponliajwa: ‘Xam babijax isam xanliajwa, xabich matabijtam xot. Japox isam asamatkoi xamliajwa pachaemaliajwa’ —aech paklon pamakan chijiyaxaelponliajwa. Dios naexasis-eli, kaes pejme

matabija wuajsliajwa, mowaliajwabej. Me-ama Dios naexasiti, jachi-eli” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>9</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Diachwuajnakolax xan jum-an. ¡Nejplatatat, nejewtatbej, asew jiw kajachawae'e ampathatat, japi nabist wut Dios pejbichaxan! Japoxan xatoetam wut, asamatkoi, xamal tɔpam wutbej, Diosxotse xamal chiekal bu'kulaxaeli” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>10</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Aton asan pejew chiekal tataeflaful wut, kaeyaxachpoxan, chinax maliach xatoes-el wuton, japon aton xajup asan pejew chiekal tataeflaliajwa, xabich wutbej. Asan chiekal tataefla-el wut asan pejew, kaeyaxachpoxan, japon xajupaxilbej asan pejew chiekal tataeflaliajwa, xabich wut asan pejew.

<sup>11</sup> Xamal xajupa-emil wut chiekal tataeflaliajwam asan pejew plata, ja-am wut, Dios to'axil xamal tataeflaliajwam xabich kaes ommaenkpi, Dios pijaxan.

<sup>12</sup> Xamal xajupa-emil wut chiekal tataeflaliajwam asan pejew, ja-am wut, chinax kaen aton xam chaxdusaxil nejewkolaliajwa” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>13</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Pamakan, kolenje wut paklon, japiliajwa chiekal najupatanbichaxilon. Kaen paklonliajwa chiekal tanbichaxaelon. Asan paklonliajwa chiekal nabichaxilon. Ja-aechlap-is Dios nejxasinkpi. Japi nejchaxoel wut platakal, chiekal nabichaxili

Diosliajwa” –aech Jesús, naewhajan wut pejnachala.

<sup>14</sup> Fariseos, japi xabich nejxasink plata, japi jumtaen Jesús, jum-aech wut pejnachalaliajwa. Samata, japi bu'whajanpaeipi Jesús.

<sup>15</sup> Do jawut, Jesús jum-aech fariseosliajwa: “Jiw jum-aech wut xamalliajwa: ‘Fariseos xabich pachaem’ –aech wuti, xamal xabich nejxasinkam japoxliajwa. Pelax Dios chiekal matabijt, xamal nejnejchaxoelaxan chiekal pachaema-elpox. Jiwliajwa pachaempox, japoxlax Diosliajwa chaemil” –aech Jesús fariseosliajwa.

*Amxot jum-aechpox Moisés chajia lelpoxliajwa, Dios puexa pejjiw tato'laxaelpoxliajwabej*

<sup>16</sup> Jesús pejme jum-aech fariseosliajwa: “Juan, jiw bautisan, pas-el wutfuk, jiw naewhajas Moisés chajia lelpox, japox jiw naexasisfulaliajwa. Japi jiw naewhajasbej profetas chajia lelpox. Do jawux, Juan, jiw bautisan, pat wut, japon naewhajan chimiawhajan. Xan patx wutbej, naewhajnax chimiawhajan, Dios puexa pejjiw tato'laxaelpoxliajwa. Samata, amwutjel puexa jiw xabich pasasia Diosxotse” –aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>17</sup> Jesús pejme jum-aech fariseosliajwa: “Ampathat, thatbaxobej, japoxan xabich tampoel toepaliajwa. Pe kaes pejme xabich tampoel toepaliajwa Moisés chajia lelpox, Dios pejjamechan xot. Puexa Moisés chajia lelpox, diachwhajnakolax puexa japoxan jachiyaxael” –aech Jesús fariseosliajwa.

*Jesús naewhajanpox poejiw pelsasamata pe-  
jwatho'*

*(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)*

<sup>18</sup> Jesús pejme jum-aech fariseosliajwa: “Aton pijow fo'a wut, fit wuton asaow, japon aton babijax is Diosliajwa, bu'moejt xot asaow pawis, pijwa-elpow. Dios nejchaxoelaful japon aton matx-oelafitpowliajwa, japon aton nakiowa pijowfuk. Kaen aton, fo'aspow fit wut, japon aton babijax is Diosliajwa, japowfuk nakiowa pamal xot Diosliajwa” —aech Jesús fariseosliajwa.

*Jesús naksiyapox kemaeyanliajwa,  
Lázaroliajwabej*

<sup>19</sup> Jesús naewhajan wut, amprawhajan jum-aechon fariseosliajwa: “Kaen aton xabich kemaenk. Pomatkoicha naxoeipon chimia. Pomatkoichabej fiesta ispon pejbatat. Kemaeyan chimianaxaeyaxan pejjiw bu'xael.

<sup>20</sup> Jaxotbej kejilan, nabijatpon. Japon pawul Lázaro. Japon pobu'ta xabich sa'las. Pomatkoicha satat ekon kemaeyan pejbafafaxot.

<sup>21</sup> Lázaro xaesia natacholanpi kemaeyan pe-jmesaxot. Pomatkoicha wur fulalaena Lázaro bu'daeliajwas sa'la-itfachan.

<sup>22</sup> Do asamatkoi wut, Lázaro tup. Japon Dios pej-ángeles bu'fos patupa papatxotse, Abrahamxotaliajwabejpon. Do jawux, asamatkoi, kemaeyan tupbej. Japon muthas.

<sup>23</sup> “Kemaeyan tup wut, patupa papatxotbej japon pat, kastikaxaes xoton. Jaxotdik kemaeyan xabich nabijat. Kemaeyan natachaemse wut,

taenpon atɥaj Abraham. Taenbejpon Lázaro, Abraham sɥapich, wɥt.

24 Samata, kemaeyan pinjametat jum-aech Abrahamliajwa: ‘Am Abraham, jɥan nabeltaem, xabich nabijatax xot jitat! jLázaro to'im min kothiyaxathosliajwa, xanlel fɥlaeliajwasik, nakaech-ia'thɥsliajwa!’ –aech kemaeyan.

25 Abraham jumnot wɥt, jum-aechon: ‘Tamon, jɥam chiekal nejchaxoelde! Xam laejam wɥt thatat, xabich nejmach nejew. Lázarolax laeja wɥt thatat, japon xabich nabijat, kejlil wɥt. Pe amwɥtjel, japon xabich pachaem amxot. Xamlax amwɥtjel nabijatam.

26 Lázaro fɥlaeyaxil xam poxadik, chɥat xabich athɥ xot, matnoch nukjik xotox. Samata, xambej ampalel julaximil’ –aech Abraham kemaeyanliajwa.

27-28 “Do jawɥt, kemaeyan jum-aech: ‘Am Abraham, xam jum-an. jTo'im Lázaro taj-ax pejba poxadik japon naewɥajnalialiajwa cinco takoew! Ja-aech wɥt, japibej ampalelsik fɥlaeyaxil nabijasliajwa’ –aech kemaeyan.

29 Jawɥtbej Abraham jum-aech: ‘jJapi nej naexasis Moisés chajia lelpoɥ, puexa profetas chajia lelpoɥanbej!’ –aech Abraham kemaeyanliajwa.

30 Kemaeyan jumnot wɥt, jum-aechon: ‘Am Abraham, japi naexasisaxil japoxan. Pe patɥpan, mat-echpon, pejme duk wɥt, japon natulaelt wɥt japixot, ja-aech wɥt, japi babijaxan ispoɥan kofaxael. Do jawɥt, japi Dioskal naexasisaxael’ –aech kemaeyan Abrahamliajwa.

31 Do pejme Abraham jum-aech: ‘Japi naexasis-

el wut Moisés chajia lelpox, puexa profetas chajia lelpoxanbej, japibej naexaxisaxil patɥpan, mat-echpon, natulaelt wut japi naewɥajnalajwas' —aech Abraham kemaeyanliajwa" —aech Jesús fariseosliajwa.

## 17

*Jesús naewɥajanpox jiw babijaxan isasamata*  
(Mt 18.6-9, 21-22; Mr 9.42-48)

<sup>1</sup> Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Asan aton pijaxtat asew jiw babijaxan is wut, japon aton xabich kastikaxaes Dios.

<sup>2</sup> Jiw babijaxan isasamata japon aton pijaxtat, kaes pejme pachaemaxael japon aton pinjit ia't, jajaerat, kaechariamake'sliajwas, chafo'aliajwas mar poxadik, xabich so'nik poxadik. Ja-aech wut, asew jiw babijaxan isaxil japon aton pijaxtat, jelxan nanaexasiti.

<sup>3</sup> Samata, ¡chiekal taem xamal nijaxtat asew jiw babijaxan isasamata!

“Nejmach-aton, Dios pejjamechan naexasitpon, is wut babijax xamalliajwa, ijapon aton xamal fia'e kofsliajwapon babijax ispox! Dolison, japox babijax isax koft wut, ijapon aton beltaem!

<sup>4</sup> Japon aton pomatkoicha babijax isful wut xamalliajwa, asamatkoi jum-aech wuton xamalliajwa: ‘Xan pejme isaxinil babijax xamalliajwa’ —aech wuton, ijapon aton xamal beltaem!” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús pejnachala, japi kaes Dios xanaboejasi-apox*

<sup>5</sup> Apóstoles jum-aech Jesúsliajwa:



—¡Xanal nakajachawae'e kaes Dios xanaboejali-  
ajwan! —aechi.

<sup>6</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon apóstolesliajwa:

—Xamal cha-aex xanaboejam wut Dios, jum-  
am wut: 'Diachwujnakolax Dios xajup puexa  
isliajwa' —am wut, nejchaxoelam wut, xamal-  
bej xajupaxaelam isliajwam xabich Dios pijax-  
tat. Nejxanaboejaxan xabicha-el wut Diosliajwa,  
me-ama mostazafut cha-aelfut, ja-aech wut, xa-  
mal jum-am wut ampanaeliajwa: '¡Dios ampanae  
nej tathinchakusas pukatutat nukaliajwa!' —am  
wut, diachwujnakolax japanae, jachiyaxael —  
aech Jesús apóstolesliajwa.

### *Nabichan isfulaxaelpox tato'laspox*

<sup>7</sup> Do pejme Jesús jum-aech apóstolesliajwa: "Xa-  
malxot kaen nabichan wut, japon to'axaelam  
nabichliajwa. Lulbichax kekoft wut, o, pak tatae-  
flax koft wuton, xamal jumchiyaximil: '¡Lemen!  
¡Ekde tajmesaxot, xanal suapich xaeliajwam!' —  
chiyaximil.

<sup>8</sup> Jumchiyaxaelamlax: '¡Naxaeyax isde xanal  
xaeliajwan! Xaelx wut, wujnawesaxaelam,  
xanal asax nawewe'p wut kamta nawe-isliajwam.  
Kaechatoelx wut, xamwich xaeyaxaelam' —  
chiyaxaelam nabichanliajwa.

<sup>9</sup> Xamal graciaschiyaximil namakanliajwa,  
japon chiekal is wut to'amproxliajwa. Japon japox  
chiekal isaxael, nabichan xot.

<sup>10</sup> ¡Xamallap-is jachiyaxaelam! ¡Isfulde  
Dios tato'alpoxan! Isax toetam wut,  
¡nakaewa najum-amde: 'Xatis nabichwas  
wajpaklonliajwa. Samata, chiekal isaxaes

wajpaklon naktato'alpoxan' –chiyaxaelam nakaewaliajwa! ¡Nakaewa najumchiyaximil: 'Asan aton bej nakjumchiyaxaelbej: "Xamal gracias-an, chiekal nabistam xot Diosliajwa" –bej nakchiyaxaelbejpon' –nabej aeche' najutliajwa!" –aech Jesús apóstolesliajwa.

*Jesús boejthutpox diez poejiw, leprawaxae waeispi*

<sup>11</sup> Jesús Jerusalén paklowax poxade wut, Galilea tujnulel babu'akal folon, Samaria tujnulel.

<sup>12</sup> Do jawut, Jesús paklowaxach pasliajwa wut, jaxot diez poejiw fulaen bu'kakunaliajwapi Jesús. Japi puexa bu'xaenk leprawaxaetat. Japi mox pasaxil Jesúsxot. Samata, atuxach nuili.

<sup>13</sup> Japi nejlat wut, jum-aechi:

–Jesús, jiw chanaekabuanan, ¡xanal nabeltaem! –aechi.

<sup>14</sup> Do jawut, Jesús japi taen wut, jum-aechon:

–¡Xabua'de sacerdotes poxade japi taeliajwa xamal leprawaxae boejthutpox! –aech Jesús.

Do jawut, japi fulaech wut sacerdotes poxade, fulaeyaxtat chalechkal japi puexa chiekal boejthutle leprawaxae. Do jawut, chiekal pachaemlisi.

<sup>15</sup> Kaen japixot taen wut pejbu't chiekal wepachaemspox, jawut tamach kaxadinpon Jesús poxadin. Dolison Jesúslel fulaen wut, pinjametat jum-aechfuldinpon Diosliajwa: “Dios, xam diachwujnakolax xabich pachaemam” –aechfuldinpon.

<sup>16</sup> Dolison pat wut Jesúsxot, brixtat nuk wut Jesús pejwujnulel, sat makxabijindikón graciaschiliajwa. Japon aton, Samaria tujnupijin.

17 Do jawut, Jesús jum-aech asew jiwliajwa:  
—¿Boejthalspikat, bej diezbejji? ¿Amxotkat asew nueve?

18 Ampon aton asatujajnpjijn. Tamach kaxadinpon Dios jumchiliajwa: ‘Dios, xam diachwajnakolax xabich pachaemam’ —chiliajwa —aech Jesús jaxot nuilpiliajwa.

19 Do jawut, Jesús jum-aech boejthalsponliajwa:  
—¡Nande! ¡Xabua'de nejmach! Xam chiekal boejthullis, chiekal naxanaboejtam xot —aech Jesús.

*Dios puexa pejjiw tato'lax tjadut wut, taeyaxisalpox*

*(Mt 24.23-28, 36-41)*

20 Asamatkoi fariseos wujajnaemt wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—¿Maswutkat tjadusaxael Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox? —aechi.

Do jawut, Jesús jum-aech fariseosliajwa:

—Dios tjadut wut puexa pejjiw tato'alpox, japox xamal taeyaximil.

21 Samata, jiw jumchiyaxil: ‘Ma amxot Dios puexa pejjiw tato'al’ —chiyaxil. Jumchiyaxilbejpi: ‘Ma jaxotde Dios puexa pejjiw tato'al’ —chiyaxil jiw. Dios puexa pejjiw tato'alpox ma xam-alxot tjadutliso. Pe japox tae-emil —aech Jesús fariseosliajwa.

22 Do jawut, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—Xan, puexa jiw pakoewkolnan, asamatkoi puexa jiw tato'laxaelen ampathatat. Xamal xabich nejxasinkaxaelam xan nataeliajwam, xan puexa jiw tato'lax wut. Pe nataeyaximil, nawepas-el xotfak tajmatkoi jiw tato'laliajwan.

23 Asew jiw xamal kichachajbaxael. J̄mchiyaxaeli: '¡Ma amxot Cristo!' —chiyaxaeli. El w̄t, asew jiw xamal j̄mchiyaxael: '¡Ma jaxotde Cristo!' —chiyaxaeli. Jasoχ j̄m-aech w̄ti, ¡xamal nabej naexasis! ¡Nabej f̄lae'ebej japoxade!

24 Chamx nakliafcha w̄t, pot̄aj̄n̄cha puexa jiw kaew̄tje taena. Xanlap-is jachiyaxaelen asamatkoi, xan, puexa jiw pakoewkolnan, pejme paskax w̄t. Kamta kaew̄tje puexa jiw nataenaxael.

25 Pe matxoela xan xabich nabijasaxaelen. Ampathatpijiw, amw̄tjel laelpi, japi xan nanejweslaxael.

26-27 Noé laeja w̄t ampathatat, xabich jiw nejmach. Samata, xaeli. Afbejpi. Nakjiyabejpi. Japamatkoiyan, ja-aech w̄t, Noé pinjiyax barkam low w̄t, chalechkal xabich iam thilnax t̄adut. Do jaw̄t, sat bu'al. Puexa jiw chiekal t̄ap. Jachiyaxaelbej asamatkoi, xan, puexa jiw pakoewkolnan, pasaxoekan w̄t. Jiw pomatkoicha nejmach duilaf̄laxael.

28 Ja-aechlap-is Lot chajia laeja w̄t. Jiw xael. Afbejpi. W̄ajtbejpi. Mowabejpi. M̄thabejpi naxaeyaxan. Bachan iabejpi. Japi jiw pomatkoicha chiekal nejmach duilaf̄l.

29 Ja-aech w̄t, japamatkoiyan, Lot nakolt w̄t Sodoma paklowaxxot, chalechkal ath̄elsik natacholan azufre, me-ama ia'an. Pe japi jitan tamdadutpi. Japoxan ja-aech w̄t, puexa Sodoma paklowaxpijiw chiekal toejwas.

30 Jachiyaxaelbej xan, puexa jiw pakoewkolnan, pejme chalechkal pasaxoekan w̄t. Jasoxtat jiw nejmach duilaf̄laxael.

31 “Japamatkoitat jiw nejchaxoelaxil pejew. Xan chalechkal paskax wut, jiw, pejbachanmatwujtat nuili, baloek wut, nejchaxoelaxili pejbachan leli-ajwa pejew jukaliajwa. Japamatkoiyantat asew jiwbej, pejlulanxot nabisti, do jawut, jaxot kamta japi dukpaxael. Kaxa naweyaxildini pejbachan poxadin pejew wuljaesliajwa.

32 ¡Nejchaxoelde Lot pijow wejatispoxliajwa! (Naexasis-el wutow Dios jum-aechpox, japow domt nadofa.)

33 Jiw isful wut pajut nejxasinkpoxan ampathatat, japi asamatkoi tup wut, duilaxili Diosxotse. Jiw tajaxtat kofa wutlax pajut isasiapoxan, japi jiw asamatkoi tup wut, pomatkoicha duilaxaeli Diosxotse.

34 “Diachwujnakolax xan jum-an. Chalechkal paskax wut, japamadoitat kolenje moejt wut kaecamatat, kaen buflaeyaxaes. Asan waelsaxaes.

35 Koliowje kaeyaxtat xatkiana wut, kaeow buflaeyaxaes. Asaow waelsaxaes.

36 [Kolenje aton kaelultat nabist wut kaeyaxtat, kaen buflaeyaxaes. Asan waelsaxaes.”] –aech Jesús, pejnachala naewujajan wut.

37 Jesús pejnachala japox jumtaen wut, jawut wujajachaemt wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

–Tajpaklon, zamxotkat japox jachiyaxael? –aechi.

Jesús jumnot wut, jum-aechon pejnachalaliajwa:

–Puexa jiw chiekal matabija ampox. Choefan, tupon, okxot, jaxot thutha pasliajwa piachaxil. Xan pasaxoekan wut, me-ama japox, jachiyaxael –aech Jesús, naewujajan wut pejnachala.

Jesús japox jum-aech wut, japox jumchiliajwa: “Potujnucha jiw taeyaxael, Cristo fuloek wut, Dios markamatkoi pat wut” —chiliajwa japox.

## 18

### *Pamal naetusprow pejwujajan, juezbej*

<sup>1</sup> Dolisdo', Jesús naewujajan pejnachala kofa-elaliajwa Dios kawujajanpox. Do jawut, asawujajantat naewujajanbejpon.

<sup>2</sup> Jum-aechon: “Paklowaxxot juez duk. Japon juez chinax Dios naexasis-el. Sitae-elbejpon Dios. Sitae-elbejpon jiw.

<sup>3</sup> Japapaklowaxxot pawis duk, pamal naetusprow. Asamatkoi japow fulaech juez poxade jumchiliajwa ampox. Do jawut, jum-aechow: ‘Tadaelman babijax is xanliajwa. Samata, ito'im soldaw japon aton kastikaliajwas!’ —aechow juezliajwa.

<sup>4</sup> Japow pin-iaveces papat juezxot majt jum-aechpox, japox pejme jumchiliajwa. Pe japon juez piach is-el japow jum-aechpoxliajwa. Do baxael, juez nejchaxoel: ‘Xan diachwujajnakolax Dios sitae-enil. Sitae-enilbej jiw.

<sup>5</sup> Pe japow japoxtat xan nataliasful. Samata, xan isaxaelen japow najum-aechpox kaxa pejme fulae-elaliajwadin xanlel, japoxtat kaes nataliasfula-elaliajwa’ —aech juez, nejchaxoel wut” —aech Jesús, naewujajan wut pejnachala.

<sup>6</sup> Do pejme Jesús jum-aech, naewujajan wut pejnachala: “Japon juez pachaema-el kajachawaesli-ajwapon japow.

<sup>7</sup> Dioslax jachiyaxil. Japon isaxael pachaem-pox kajachawaesfulalialajwapon pejjiw, a sew babi-jaxan is wut japi jiwliajwa.

<sup>8</sup> Diachwajnakolax xan jum-an. Dios piachaxil kajachawaesliajwa pejjiw, a sew jiw babijaxan is wut japiliajwa. Xan, puexa jiw pakoewkol-nan, fuloekx wut pejme, ¿faenaxaelenkat jiw xan nawaj nawesfulpi?” —aech Jesús, naewajan wut pejnachala.

*Fariseo, impuesto mat-omwuljoenbej, japi pejwajan*

<sup>9</sup> A sew jiw nejchaxoelaful: “Xatis kaes pejme pachaems. Me-ama a sew jiw, jachi-esal” —aechfuli pajutliajwa, nejchaxoel wut. Jesús naewajan wut jum-aechon ampawajantat japi jiwliajwa. Do jawut, jum-aechon:

<sup>10</sup> “Kolenje fulaech Dios pejtemploba poxade Dios kawajnalialajwa. Kaen fariseo-aton. Asan impuesto mat-omwuljoen Roma gobiernoliajwa.

<sup>11</sup> Fariseo-aton nukaxtat Dios kawajan. Pe japon jum-aechpoxan Diosliajwa pachaema-el, jum-aech xoton: ‘Dios, xan kaes pejme pachae-man. Me-ama a sew jiw, jachi-enil. Samata, xan gracias-an xamliajwa. A sew jiw is pachaema-elpoxan. A sew jiwbej kethaknik. A sew jiwbej bu'moejt a sew watho', pijowa-elpi. Me-ama japi jiw, xan jachi-enil. Me-ama amponbej, impuesto mat-omwuljoen gobiernoliajwa, xan jachi-enilbej.

<sup>12</sup> Xanlax koleveces posemana naxae-enil xam piach kawajnalialajwan. Kanxpi nabistax wut, xan diajnax diezmuxtjeliajwa. Kaemuxt diajnax

xam chaxdusliajwan. Jasox isx pomatkoicha' – aech fariseo-aton, Dios kawuajan wut.

<sup>13</sup> Impuesto mat-omwuloen gobiernoliajwa, japon atuxach tamach nuk jiwxot, Dios kawuajan wut. Jawut natachaems-elbejpon athulese. Natxaton. Jawut najut namatiafdaka wut, jum-aechon Diosliajwa: 'Dios, xan tajut matabijtax babejnanponan. Samata, jxan nabeltaem!' – aechon, Dios kawuajan wut.

<sup>14</sup> Diachwujnakolax jum-an. Japon, impuesto mat-omwuloen gobiernoliajwa, japon beltaens Dios babijaxan ispoxanliajwa. Pelax fariseo-aton Dios beltae-esal, japon babijaxan ispoxanliajwa. Nejmach-aton nejchaxoel wut pajutliajwa: 'Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil' – aech wuton pajutliajwa, asamatkoi Dios jumchiyaxaeson: 'Xam nejnejchaxoelax pachaema-el' – chiyaxaeson Dios. Asanlax nejchaxoelpon pajutliajwa: 'Xan kaes pejme pachaema-enil. Me-ama asew jiw, jachi-enil' – aech wuton pajutliajwa, japon aton asamatkoi Dios jumchiyaxaeson: 'Xam nejnejchaxoelax pachaem' – chiyaxaeson Dios" – aech Jesús naewetiliajwa.

*Pajam yamxi buflaenspox Jesúslel  
(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)*

<sup>15</sup> Pajam yamxi buflaens Jesúslel, Jesús keosliajwa yamxi pejta'anxot. Jesús pejnachala japox taen wut, fiati yamxi buflaeni buflaelaliajwa Jesúslel. Jawut jum-aechi:

–jXamal nabej buflae' yamxi Jesúslel! – aechi.



16 Jesús japox jumtaen wut, jawut lapon yamxi buflaenpi buflaeliajwapi japonlel. Jawut jum-aechon pejnachalaliajwa:

—¡Tapaem yamxi xanlel buflaeliajwas! ¡Nabej fias! Diosxotse duilpi, japi, me-ama ampi yamxi, ja-aech, kamta naexasit xoti Dios pejtato'lax.

17 Diachwujnakolax xan jum-an. Xamal Dios naexasitam wut, me-ama yamxulan pax naexasit, ja-am wut xamal, Diosxotse pasaxaelam. Naexasis-emil wut, pasaximil Diosxotse —aech Jesús.

*Kemaeyan nospaeipox, Jesús sɯapich*  
(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

18 Kaen judíospaklochowxot, japon wujnachaemt Jesús. Jum-aechon:

—Jiw chanaekabuanan, xam xabich pachaemam. ¿Achaxkat xan nawewe'p isliajwan, Diosxotse dukaliajwan pomatkoicha? —aechon.

19 Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—¿Ma-aech xotkat najum-am: 'Xam xabich pachaemam' —na-amkat? Jiw xabich pachaempi ajil. Kaen Dios, japon xabich pachaem.

20 Xam matabijtam Dios pejtato'laxan. Moisés chajia lelpox jum-aech: '¡Nabej bu'moejs asaow pawis, nijwa-elpow! ¡Nabej be'bej asew jiw! ¡Nabej natkowe'bej asew jiw pejew! ¡Pajilax nabej jum-aech'e'bej asan aton tasalaliajwam, babijax is-elpon! ¡Sitaembej nej-ax, nej-en sɯapich!' —aech Moisés chajia lelpox —aech Jesús japon atonliajwa.

21 Do jawut, kemaeyan jum-aech:

—Xam najum-ampox, tʰadutx naexasisliajwan, yamxʰuchan wʰt. Amwʰtjel nakiowa chiekal naexasisfulax —aech kemaeyan.

<sup>22</sup> Jesús japox jumtaen wʰt, jum-aechon:

—Xamfuk kaeyax wewe'p isliajwam. ¡Puexa nejew mowam! Mowam wʰt, jʰapaplata chaxduim kejila! Ja-am wʰt, Dios xam chaxduiyaxael xabich pachaempoxan japonxotse. Toetam wʰt chaxduiyax kejila, do jawʰt, ¡xabua't xan naknanʰamsliajwam, tajnachalnaliajwambej! —aech Jesús kemaeyanliajwa.

<sup>23</sup> Kemaeyan japox jumtaen wʰt, xabich nejxaejwas, xabich kemaenk xoton. Samata, owchi-elon Jesús jum-aechpox.

<sup>24</sup> Kemaeyan chijia wʰt Jesúsxot, Jesús jum-aech naewetiliajwa:

—Xabich tampoel kemaeya pasliajwa Diosxotse.

<sup>25</sup> Xamal chiekal matabijam camello pinjin xot, xajʰpaxil kuthatʰakre'wʰaj poxade xensliajwa. Kemaeyanliajwabej, ja-aech. Tampoel japon pasliajwa Diosxotse —aech Jesús.

<sup>26</sup> Jesús jum-aechpox jumtaenpi, japi jum-aech Jesúsliajwa:

—¿Achankatlax bʰ'weyaxaes pasliajwa Diosxotse? —aechi.

<sup>27</sup> Jesús jum-aech:

—Jiw pajut pijaxtat pasaxil Diosxotse. Pelax Dios xajʰp puexa isliajwa. Samata, Dios xajʰp jiw bʰ'welija. Dios kajachawaesaxael jiw pasliajwa japonxotse —aech Jesús.

<sup>28</sup> Do jawʰt, Pedro jum-aech Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, xanal puexa tejew waelax xam nakfulaeliajwan —aech Pedro.

29-30 Do jaw<sub>wt</sub>bej, Jesús j<sub>um</sub>-aech pejnachalaliajwa:

—Diachw<sub>uaj</sub>nakolax xan j<sub>um</sub>-an. Nejmach-aton naexasit w<sub>wt</sub> Dios pejtato'lax, japon waelt w<sub>wt</sub> pejba, pijow, pakoew, paxi, pax, penbej, ja-aech w<sub>wt</sub>, japon aton Dios xabich kajachawaesaxaeson ampathatat. Asamatkoi t<sub>up</sub> w<sub>wt</sub>, pasaxaelbejpon Diosxotse pomatkoicha dukaliajwa —aech Jesús.

*Ampoxtat Jesús j<sub>um</sub>-aech tres veces japon pejpat<sub>u</sub>paxliajwa*

*(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)*

<sup>31</sup> Jesús la doce pejnachala, japikal tamachalijawa. Do jaw<sub>ux</sub>, japikal w<sub>wt</sub>, Jesús j<sub>um</sub>-aech: “Amw<sub>wt</sub> Jerusalén paklowax poxaxaes. Chajia profetas lelpoxan j<sub>um</sub>-aech xan, puexa jiw pakoewkolnanliajwa, jachiyaxaelpox jaxotde.

<sup>32</sup> Do jaw<sub>ux</sub>, xan, puexa jiw pakoewkolnan, nawiasaxael judíos-elpixot. Jaw<sub>wt</sub> nab<sub>u</sub>'w<sub>uaj</sub>anpraeyaxaeli. Babejjamechan naj<sub>um</sub>chiyaxaelbejpi. Naloyaxaelbejpi.

<sup>33</sup> Xabich namatw<sub>uaj</sub>selsaxaelbejpi. Do jaw<sub>ux</sub>, t<sub>up</sub>axaelen. T<sub>up</sub>x w<sub>wt</sub>, tres matkoi w<sub>wt</sub>, Dios namat-esaxael pejme dukaliajwan” —aech Jesús, paj<sub>u</sub>tliajwa j<sub>um</sub>-aech w<sub>wt</sub>.

<sup>34</sup> Jesús pejnachala japox j<sub>um</sub>taen w<sub>wt</sub>, chiekal j<sub>um</sub>matabija-eli, tampoel xot japi j<sub>um</sub>matabijaliajwa. J<sub>um</sub>matabija-elbejpi, ma-aech xot Jesús japox j<sub>um</sub>-aech.

*Jesús boejth<sub>u</sub>t<sub>u</sub>pox itliaklan*

*(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)*

35 Asamatkoi Jesús Jericó paklowax mox itwefol wut, wuajna ek itliaklan nuambabu'tat, jiw xaxenapi plata malech wuajoeliajwa.

36 Itliaklan jumtaen wut jiw pinamut xenaxaesox, jawut wuajnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Ma-aechkat? —aech itliaklan.

37 Do jawut, xaxenapi jum-aechi itliaklanliajwa: —¡Malis fulaeyaxaen ampaleldin Jesús, Nazaret paklowaxpijin! —aechipon.

38 Itliaklan japox jumtaen wut, nejlat wut, jum-aechfulon:

—Jesús, David pamon, ¡xan nabeltaem! —aechfulon.

39 Jiw, matxoelafoli, buxfiatipon boejlach ekaliajwa. Ja-aech wut, japon itliaklan kaes pejme nejlasful wut, jum-aechfulon:

—David pamon, ¡xan nabeltaem! —aechfulon.

40 Do jawut, Jesús japox jumtaen wut, nukjaba. Jawut to'apon itliaklan buflaeliajwas japonleldin. Dolisdo', Jesús wuajnachaemt wut, jum-aechon itliaklanliajwa:

41 —Xam, ¿achaxasiamkat xan isliajwan xamliajwa? —aech Jesús.

Itliaklan jumnot wut, jum-aechon:

—Tajpaklon, xan pejme taesian —aechon.

42 Jesús jum-aech:

—¡Pejme taem! Xam chiekal xan naxanaboejtam xot, pejme chiekal taeyaxaelam —aech Jesús.

43 Do jawut, itliaklan chiekal wepachaems pejitfut. Chiekal taenbejpon. Do jawut, Jesús nakfollison. Nakfol wut, jum-aechfulon Diosliajwa: “Dios, xam xabich pachaemam” —aechfulon.

Puexa jiw, japox taen wut, japibej Diosliajwa jum-aechful: “Dios, xam diachwujnakolax xabich pachaemam” —aechfuli.

## 19

### *Jesús nospaeipox, Zaqueo sɯapich*

<sup>1</sup> Do jawux, Jesús pat wut Jericó paklowax, folli-son japaraklowax xensliajwa.

<sup>2</sup> Japaraklowaxxot aton duk, kemaeyan. Japon pawul Zaqueo. Japonbej paklon impuesto mat-omwuljoewliajwa, Roma gobiernoliajwa.

<sup>3</sup> Zaqueo xabich taesia Jesús. Pe Zaqueo it-fuxajupaxil taeliajwapon Jesús, japon mɯramatan xot. Taeyaxilon Jesús, xabich jiw Jesús masajiasfulas xot.

<sup>4</sup> Samata, Zaqueo najae'a wujnade, Jesús fulaeyaxaech poxade. Jaxotde Zaqueo jul naetat taeliajwapon Jesús.

<sup>5</sup> Jesús japalel fulaen wut, Jesús taen Zaqueo, athɯ naetat wut. Do jawut, Jesús jum-aech:

—Zaqueo, jbaloemk! Amwut nejbaxotaxaelen —aech Jesús.

<sup>6</sup> Do jawut, Zaqueo bichakal kamta balaelik. Xabich nejbachaxaemlaxtat Jesús chiekal bu'kul-ton Jesús namanaliajwa japon pejbatat.

<sup>7</sup> Japi jiw japox taen wut, puexa nakaewa najum-aechi Jesúsliajwa: ‘Jesús namanaxil Zaqueo pejbatat, japon babejen xot’ —aechi.

<sup>8</sup> Do jawux, Jesús Zaqueo pejbaxot wut, mesaxot ek wut, Zaqueo chalechkal nant. Jawut jum-aechon Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, ꝑxan chiekal najꝑmtaem! Puexa xan tejewpi, ma amwꝑt najꝑradiajnaxaelen kejila chaxduiliajwan. Xan impuesto mat-omwꝑljowx wꝑt, kaes mat-omwꝑljowxꝑi, japi pejplata pejme wewoeyaxaelen. Pe kaes cuatro veces japi wewoeyaxaelen —aech Zaqueo Jesúsliajwa.

<sup>9</sup> Do jawꝑt, Jesús jꝑm-aech:

—Diachwꝑajnakolax xam amwꝑtjellis Abraham pamonkolnam, Dios chiekal naexasitam xot, me-ama Abraham, ja-am xot. Samata, nejbaꝑijiw Dios beltaeyaxaes japi babijaxan ispoꝑanliajwa.

<sup>10</sup> Xan puexa jiw pakoewkolnan, fꝑlaenx jiw wꝑlwekaliajwan, bꝑweliajwanbej, japi napelti Diosliajwa —aech Jesús Zaqueoliajwa.

*Paklon waelapox plata pamakjiwxot  
(Mt 25.14-30)*

<sup>11</sup> Jesús Zaqueo pejbatat wꝑt, jiw jꝑmtaen Jesús jꝑm-aechpox. Mox xotlison Jerusalén paklowaxxot, jawꝑt xabich jiw nejchaxoel Jesúsliajwa: “Jesús Jerusalén paklowaxxot ꝑa'a wꝑt, Dios tato'almatkoi pasaxael. Jawꝑt Jesús paklokolan nadofaxael puexa jiw tato'laliajwa amꝑatꝑajꝑijiw” —aech jiw, nejchaxoel wꝑt Jesúsliajwa. Pefak Jesús paklokolan dofaxil. Samata, Jesús naewꝑajan amꝑawꝑajantat japi jiw chiekal matabijaliajwa.

<sup>12</sup> Do jawꝑt, jꝑm-aechon: “Paklowaxxot kemaeyan duk. Japon wꝑllalas asatꝑajꝑalel wꝑlꝑduiliajwas reyliajwapon, nawia'an wꝑt puexa jiw pejꝑajꝑijiw tato'laliajwapon.

<sup>13</sup> Dolison, fꝑlaeliajwa wꝑt asatꝑajꝑu poxade, lalison diez pamakjiw fꝑlaeliajwadin japonlel.

Pat wuti japonxot, kemaeyan waela kaenanula plata japixot. Jum-aechon: 'Tajwulela ampaplata nawexawajsfulam wut, jmwafuldebej kaes plata nawekanaliajwam xanliajwa! Samata, xan pejme patx wut, tajplata kaes pejme nawewoeyaxaelam' —aech kemaeyan diez pamakjiwliajwa. Do jawut, fulaechlison, wallalas poxade.

14 Pe pejtajnapijiw nejweslas kemaeyan. Nejweslasbejpon japon japi pejreyliajwa. Samata, japixot asew jiw to'api kemaeyan wulduyaxaes poxade, japi jumchiliajwa, jaxot pa'a wut: 'Japon xanal nejwesla tajreyliajwa' —chiliajwapi kemaeyanliajwa.

15 "Pe nakiowa kemaeyan wulduws reyliajwa. Do jawux, japon pejme nawian pejtajnu poxadin. Pat wuton pejbatat, to'apon pamakan wallaeliajwas diez pamakjiw, japixot plata waelapipon, matabijsliajwa massapich plata kaenanula japi kana.

16 Do jawut, matxoelapatpon jum-aechon kemaeyanliajwa: 'Tajpaklon, xan diez veces kaes plata kanx, xanbistax wut nejew plata' —aechon.

17 Kemaeyan jumnot wut, jum-aechon: 'Xabich pachaem. Xam chiekal nabistam xanliajwa. Chiekal nawetataeflam kaeyaxachpox. Samata, amwut diez paklowaxanpijiw tato'laxaelam' —aech kemaeyan pamakanliajwa.

18 Do jawut, asan pamakan pat wut, japon jum-aech: 'Tajpaklon, xan cinco veces kaes plata kanx, xanbistax wut nejew plata' —aechon.

19 Kemaeyan jum-aech pamakanliajwa: 'Amwut xam cinco paklowaxanpijiw tato'laxaelam' —aech kemaeyan pamakanliajwa.

20-21 “Do jawut, asan pamakan pat wut, japon jum-aech: ‘Tajpaklon, ama nejplata. Xan chabaentax panyoelbʉtat, tajlewla xot xamliajwa, nejthʉnikam xot, xam beltae-emil xotbej namak. Namak nabistpoxantat xam kanam’ –aech pamakan kemaeyanliajwa.

22 Kemaeyan jumnot wut, jum-aechon: ‘Xam xabich babejnam. Chiekal natanbich-emil. Xam najum-ampoxtat xam kastikaxaelen. Xam najum-am: “Xam nejthʉnikam. Xam beltae-emilbej namak. Namak nabistpoxantat xam kanam” –nam xanliajwa.

23 Xam matabijtam wut xan tajkabʉanpoxan, ʒma-aech xotkat tejew plata presta-emil bancopijiw? Xam prestam wut plata, amwutjel bancopijiw kaes plata xam tawiasaxael. Prestampoxliajwa xam kaes mosaxaelbejpi. Samata, amwutjel plata nawewiatam wut, kaes nawewiasaxaelam’ –aech kemaeyan pamakanliajwa.

24 Do jawut, kemaeyan jum-aech jaxotpiliajwa: ‘jKechafi'e ampon aton, plata nawechabaentpon panyoelbʉtat! jJapaplata chaxdu'e diez veces kaes plata kanpon!’ –aech kemaeyan.

25 Jaxot nuili jum-aech: ‘Tajpaklon, japon xabich pin-iat. ʒMa-aech xotkat pejme kaes chaxdusaxaelam japon?’ –aechi kemaeyanliajwa.

26 Kemaeyan jumnot wut, jum-aechon: ‘Diachwʉajnakolax xan jum-an. Tejew chiekal nawetataefulpon, japon kaes pejme chaxdusaxaelen. Asanlax chiekal nawetataeflanelpon tejew, kaesʉapich nawetataefulpox, kekusaxaeson.

27 Pe tadaelmajiw, xan nanejweslapi japi



pejreynanliajwa, ijapi buflaeman ampalel xan tajwuajnaled beliajwaspi!' —aech rey" —aech Jesús, ampawuaajan naewuaajan wut.

*Jesús mox patpox Jerusalén paklowaxxot  
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)*

<sup>28</sup> Jesús japox buxtoet wut Zaqueo pejbaxot, do jawut, Jesús fulaech Jerusalén paklowax poxade, pejnachala suapich.

<sup>29</sup> Mox Jerusalén paklowaxxot wut, jaxot mua. Japamuaaxlelxot xabich olivonaechan nuil. Samata, japamuaax pawul Olivonaechanmua. Mox japamuaaxxot kolepaklowaxach. Kaepaklowaxach pawul Betfagé. Asapaklowaxach pawul Betania. Jesús japapaklowaxxot mox fol wut, wuajna to'achon kolenje pejnachalan.

<sup>30</sup> Jesús japi to'aliajwa wut, jum-aechon:

—iXabua'de japapaklowaxach poxade! Jaxotde pa'mach wut, bur jelti'san, wuke'taspon, taeyaxaelam. Japabur chinax kaen aton tua-eka-esalfuk. ijolde! Joltam wut, inawebuflaeman japabur!

<sup>31</sup> Jaxotpijin xamal wuajnachaemt wut, jum-aech wuton: '¿Ma-aech xotkat xamal bur joltam?' —aech wuton, ixamal jum-amde japon: 'Wajpaklon wewe'pas bur' —amde japon aton! —aech Jesús kolenje pejnachalanliajwa.

<sup>32</sup> Do jawut, japi ow-aech wut, fulaechlisi japapaklowaxach poxade. Ja-aech japox, me-ama Jesús chajia jum-aech.

<sup>33</sup> Japi bur jolt wut, burpijiw wuajnachaemtasi. Juntispi:

—¿Ma-aech xotkat xamal bur joltam? —tispi.

<sup>34</sup> Japi jumnot wut, jum-aechi:

—Wajpaklon wewe'pas bur —aechi.

<sup>35</sup> Do jawut, Jesús pejnachala bur buflaen Jesúsleldin. Jesúsxot bu'pat wuti, bur tam-owapi pejew, thuch pejsumta-owapi. Do jawut, Jesús tua-ek.

<sup>36</sup> Jesús burtat chaflaen wut, wuajna jiw pejsumta-owa jollisi nuamtat ba'aliajwa Jesús chaflaeyaxaenlel. (Jasox isi Jesús chiekal bu'kulaliajwapi, xabich sitaen xoti Jesús.)

<sup>37</sup> Jesús mox fol Olivonaechanmuaxxot. Jaxot nuamsik muaxlelasik, fulaeliajwa Jerusalén paklowax poxade. Jesús chaflae-el wut japoxadik, puexa jiw tuadut nejlasfulaliajwa, nejchachaemil xoti. Nejlasful wut, jum-aechfuli Diosliajwa: “¡Xam xabich pachaemam!” —aechfulisi. Jasox xabich jiw jum-aechful, majt chajia taen xoti, Jesús koechaxan is wut Dios pijaxtat.

<sup>38</sup> Jiw jum-aechfulbej Jesúsliajwa:

—Ampon, fulaenpon Dios pijaxtat, xabich pachaempon. Japon fulaen reyliajwa, xatis naktato'laliajwa. Wuajanjilaxtat puexa jiw duilaxael athuxotse Dios pijaxtat. Dios, athupijin, japon xabich pachaem —aechful xabich jiw.

<sup>39</sup> Jiwxot, jaxot kaesupich fariseos. Japi fariseos palala xot, jum-aechi Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, jampi jiw, nejnachala, buxfia'e jum-aechfulpoxan! —aechi Jesúsliajwa.

<sup>40</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Diachwuajnakolax xan jum-an. Japi jiw buxfiatx wut boejlachliajwa, ia'lax nejlasfulaxael japi jiw jum-aechfulpoxanliajwa —aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>41</sup> Jesús Jerusalén paklowaxxot mox pat wut, paklowax taen wut, nowpon Jerusalén paklowax-pijiwliajwa.

<sup>42</sup> Jesús now wut, jum-aechon: “Xan xabich nejxasinkax Jerusalén paklowaxpijiw tajpasax matabijaliajwa. Xan paskax japi jiw bu'welijwan xan tajxat, chiekal pachaemaliajwapi Diosliajwa. Pe japi chiekal matabija-el. Xan nabu'kula-elbejpi. Samata, amwutjel japox chiekal toeplixox japi xan namatabijsliajwapox.

<sup>43</sup> Babejmatkoiyan tapasfulaxaesi. Padaelmajiw chakipasaxaesi. Chamasajoeyaxaesbejpi. Chinax kaen aton japapaklowaxxot weyaxil.

<sup>44</sup> Ja-aech wut, Jerusalén paklowaxpijiw puexa chiekal toesaxaes. Pejbachan wetukaxaesbejpi. Chinax kaet ia't namanaxil nakae-ia'tmatwujtat. Jasox wejachiyaxaesi, xan namatabijs-el xoti, xan patxponan jiw bu'welijwan” —aech Jesús, now wut Jerusalén paklowaxpijiwliajwa.

*Jesús to'apox nakolaliajwa Dios pejtemplobat mowapi, wujtibej*

*(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)*

<sup>45</sup> Jesús Jerusalén paklowax pat wut, lowpon Dios pejtemploba. Jaxot Jesús taen mowapi. Taen wuton japi Dios pejtemplobatat, nejth'axtat to'apon choef mowapi nakolaliajwa Dios pejtemplobatat.

<sup>46</sup> Jesús jum-aech japiliajwa:

—Dios pejjamechan, chajia lelsopox, jum-aech Dios jum-aechpox pejtemplobaliajwa: ‘Tajba kawujnaba wulxael, jiw xan nakawujnaliajwa’ —aech Dios jum-aechpox pejtemplobaliajwa.

Xamallax Dios pejtemploba kethaka pejba padofam —aech Jesús.

<sup>47</sup> Kaematkoisful Jesús naewhajan Dios pejtemplobatat. Pe sacerdotespaklochow, judíos chanaekabuanapibej, asew judíospaklochowbej, japi nakaewa najum-aech: “¿Machiyaxaeskát Jesús boesaliajwas?” —na-aechi nakaewa.

<sup>48</sup> Pelax japi matabija-el, achaxtat pachaem Jesús boesaliajwas, puexa jiw chiekal naewet xot Jesús naewhajanpoxan.

## 20

*Jesús whajnaemtaspox, achan to'aspon choef mowapi nakolax to'aliajwapon Dios pejtemplobatat*

*(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)*

<sup>1</sup> Asamatkoi Dios pejtemplobaxot Jesús jiw naewhajan chimiawhajan, jiw b'weyaxaesox. Ja-aech wut, sacerdotespaklochow, judíos chanaekabuanapi, ancianosbej, mox soepapi Jesúsxot.

<sup>2</sup> Do jawut, jum-aechi:

—¡Xanal najum-amde ampox! ¿Achan pijaxtatkat xam to'am choef mowapi nakolaliajwa Dios pejtemplobaxot? ¿Achankat xam to'a japox isliajwam? —aechi Jesúsliajwa.

<sup>3</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon japiliajwa:

—Xan-is xamal asax whajnaemtasaxaelen. ¡Pe xamal majt najumno'e!

<sup>4</sup> ¿Achankat Juan to'as jiw bautisaliajwa? ¿Dioskaton to'as? O, ¿jiwkaton to'as? —aech Jesús.

<sup>5</sup> Jesús japox jum-aech wut, japi nakaewa najum-aechna: “Jumnoch wut, ‘Juan Dios to’as jiw bautisafalaliajwa’ –tis wut, Jesús nakjumchiyaxael: ‘¿Ma-aech xotkat xamal Juan jum-aechpoxan naexasis-emil?’ –nakchiyaxael xatis Jesús.

<sup>6</sup> Jamtis wutlax: ‘Juan jiwkal to’as jiw bautisafalaliajwa’ –tis wut, puexa jiw xatis ia’tat nakdadaepaxael nakmatkaejabaliajwa, palalaxael xoti xatisliajwa. Jasox isaxaeli xatisliajwa, puexa jiw jum-aech xot Juanliajwa: ‘Diachwujnakolax Juan, jiw bautisan, jum-aech Dios pijaxtat’ –aech xot jiw Juanliajwa” –na-aechi nakaewa.

<sup>7</sup> Samata, japi jumnot wut, jum-aechi Jesúsliajwa: –Jalape. Xanal matabija-enil, achan Juan to’as jiw bautisaliajwa –aechi.

<sup>8</sup> Do jawut, Jesús jum-aech japiliajwa: –Xan-is xamal jumchiyaxinil, achan pijaxtat xan japox isx –aech Jesús.

*Pamak babejchowpox  
(Mt 21.33-46; Mr 12.1-12)*

<sup>9</sup> Jesús pejme jum-aech, jiw naewuajan wut am-pawuajan: “Aton mutha uva. Do jawux, uvalulpijin asew jiw wuljaet, japi jiw piach tataeflaliajwa japon pej-uvalul, japon ajil wut. Japi bu’pat wut, jum-aechon: ‘Xan piach kijlaxaelen asatujnulel atuj. Xan tajwulela tajlul chiekal xamal nawe-tataeflaxaelam’ –aech uvalulpijin. Do jawux, chijjalison japatujnu poxade.

<sup>10</sup> Do baxael, uva foi wut, uvalulpijin kaen pamakan to’a pej-uvalul wetataeflaspi poxadin,

wewuljaesliajwaspon uva. Uvalul tataefulpi jaelti uvalulpijin pamakan. Jawut baeson. Do jawut, to'ason ke-etat nawiasliajwa pejpaklon poxade.

11 Do jawux, uvalulpijin to'a asan pamakan. Uvalul tataefulpi babejjamechan jum-aech japonliajwa. Do jawut, japonbej baes. Ke-etat nawiasax to'ason pejpaklon poxade.

12 Do pejme jawut, uvalulpijin asan pamakan pejme to'a. Japonbej baes wut, xakolbalas. Do jawut, uvalul tathoetlel fo'ason.

13 “Doliso”, uvalulpijin nejchaxoel wut, jum-aechon: ‘¿Machiyaxaelenkat xan? ¡Aa, xan matabijtax isaxaelenpox! Taxulan to'axaelen, xabich nejxasinkaxpon. Japi bej nawesitaeyaxaelbejpi taxulan’ —aech uvalulpijin, nejchaxoel wut.

14 Do jawut, paxulan to'alison japi poxade. Uvalul tataefulpi taen wuti, japon ataj fulaen wut, nakaewa najum-aechi: ‘¡Tae'nik uvalulpijin paxulan! Asamatkoi pax tup wut, japon pijax wulxael ampa-uvalul. Samata, xatis amwut ampon boesaxaes, uvalul wajaxkal namanaliajwa’ —na-aechi nakaewa uvalul tataefulpi.

15 Do jawut, paxulan pat wut uvalulxot, jaeltason. Jawut juchpon uvalulxot. Do jawux, boesason” —aech Jesús jiw naewetiliajwa.

Do jawut, Jesús wujnachaemt jiw naeweti japawujan. Jum-aechon: “¿Achaxkat xamal nejchaxoelam uvalulpijinliajwa? ¿Achaxkat japon isaxael uvalul wetataeflaspiliajwa?

16 Uvalulpijin chakifulaeyaxael beliajwapon uvalul wetataeflapi. Do pejme asew tataeflax to'axaelon” —aech Jesús.

Naeweti matabija wut Jesús jum-aechpox, japi jum-aech Jesúsliajwa:

—¡Dios jasox nej is-ele' xanalliajwa! —aechi.

<sup>17</sup> Jesús chiekal natachaemt wut, jum-aechon japi jiwliajwa:

—Xamal chiekal matabijam, Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech wut, jum-aechox xanliajwa:

‘Jiw ia’ba is wut, kaet ia’tliajwa nakaewa najum-aechi: “Ampot ia’t chaemil” —na-aechi nakaewa. Samata, mastaenipot. Do jawux, asan aton japot ia’ fit wut, jum-aechon: “Ampot ia’t, puexa ia’xot kaes pejme pachaem tukso’pijtaliajwa, ba chiekal mamnikaliajwa” —aechon’ —aech Dios pejjamechan xanliajwa, chajia lelspx.

<sup>18</sup> Jiw fiap wut kaet ia’t pinjitxot, xabich naxthuya wut, nakkolaxaelbejpi. Pelax kaet ia’t, pinjit, athulelsik jiw matwujasik jopik wut, japi jiw matkaeyaxaes ia’t. Jasoxtat xamal xan nanaexaxis-emilpim xabich nabijasaxaelam, xan nanejwesla xot. That toep wut, Dios xamal pomatkoicha kastikaxael infiernoxt —aech Jesús.

<sup>19</sup> Jesús japox jum-aech wut, sacerdotespaklochow, judíos chanaekabuanapibej, nejchaxoel: “Jesús japawujan jum-aech wut, nakjum-aechon xatisliajwa” —aechi, nejchaxoel wut. Samata, jawut japi jaelsasiapi Jesús. Pe jaels-eli Jesús, pejlewla xoti jiwliajwa.

*Impuesto mosaxliajwa, Jesús  
wujnachaemtaspx  
(Mt 22.15-22; Mr 12.13-17)*

20 Asamatkoi sacerdotepaklochow, judíos chanaekabuanapibej, to'api jiw maliach tataeflaliajwapi Jesús. Japi pat wut Jesúsxot, me-ama pachaem wut, kabuan-aechi. Samata, japi chiekal naewet, Jesús jum-aech wut babejjamechan gobiernoliajwa, jawut tasalaliajwapi Jesús gobernador pejwujnalel, Jesús kastikaliajwasbej.

21 Samata, japi xapaesliajwa wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, xanal matabijtax xam jiw naewujnamprox diachwujnakolax. Kejila naewujnam wut, chiekal naewujnam. Najupanaewujnam kejila, kemaenkpibej. Xam naewujnam japi jiw chiekal duilaliajwa, me-ama Dios nejxasink.

22 Samata, xanal chiekal matabijasian. ¿Pachaemkat xanal mosliajwan impuesto Roma tujnupijiw tato'lan? —aechi, xapaajt wut Jesús.

23 Pe Jesús matabijt japi xapaejtasprox. Samata, jum-aechon:

24 —¿Kaekafef nawexalaeman na-itraeliajwam! —aech Jesús.

Jawut kaekafef, pawulox denario, xalaenlisi Jesúslel. Jawut Jesús wujnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Achan pejxu-aelkat ampakafeftat? ¿Achan pejwulbejkat ama lelsprox ampakafeftat? —aech Jesús japiliajwa. Japi jumnot wut, jum-aechi:

—Roma tujnupijiw tato'lan, japon pejxu-ael, japon pejwulbej —aechi.

25 Do jawut, Jesús jum-aech:



—¡Roma tʉajnuɾijiw tato'lan, japon pejewpi mo'e, impuesto motam wʉt! Pe Dios pejewpi, japox xatis Dios xanaboejaspoxan, wajnejxasiyaxbej, japoxanlap xatis Dios chaxduiyaxaes —aech Jesús.

<sup>26</sup> Jesús chiekal jumnot xot, Jesús bu'wʉajanjil jiw pejwʉajnalel tasalaliajwas. Samata, maliach tataeflaspi asbuʉan jumch boejlach nejchaxoelanuili.

*Asamatkoi mat-eyaxaespo xʉpi pejme duilaliajwa*

*(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)*

<sup>27</sup> Saduceos asanejchaxoelaxan. Japi jum-aech: “Jiw tʉp wʉt, kaelel chiekal napelt. Asamatkoi mat-eyaxisal pejme duilaliajwa” —aechi asbuʉan jumch. Do asamatkoi wʉt, asew saduceos pati Jesús taeliajwa. Jesúsxot wʉt, kaen japixot ampawʉajan jum-aech Jesús jumtaeliajwa:

<sup>28</sup> —Jiw chanaekabuʉanan, Moisés chajia lelpox jum-aech: ‘Aton, pijowpon, japon aton tʉp wʉt naxʉwla-elaxtat pijowxot, tʉpon pakoewan naman wʉt, japon japow fisaxael naxʉwllaliajwapon japowxot, pakoewan tʉponliajwa’ —aech Moisés chajia lelpox.

<sup>29</sup> Kaen aton seis pakoew. Matxoelapijin pawis fit. Pe baxael, japon tʉp xijilaxtat.

<sup>30</sup> Do jawʉt, wʉchakalpijin, japow fit, pakoewan naetʉpow. Pe baxael, japonbej tʉp xijilaxtat.

<sup>31</sup> Do jawʉtbej, trespijin, japow fit. Japow fit wʉton, japonbej baxael tʉp xijilaxtat. Do jawʉx, cuatro namapi, japibej jasoxtat natoet nakjyaxtat japowtat. Pe chinax kaen japowxot naxʉwla-el.

<sup>32</sup> Do baxaelbej, japowbej taxdukakolaxtat tɔp.

<sup>33</sup> Puexa japi poejiw nakjiya japowtat. Baxael, tɔpi mat-eyaxaes wɔt, sietepixot, ¿achankat pijowaxael japow? —aech saduceos.

<sup>34</sup> Jesús jumnot wɔt, jum-aechon:

—Ampathatat poejiw watho' not.

<sup>35</sup> Dios makanochpi pasliajwa japonxotse, jaxotse pomatkoicha duilaxaeli. Japi tɔp wɔt ampathatat, asamatkoi mat-eyaxaes pejme duilaliajwa Diosxotse. Mat-eyaxaes poejiw, watho'bej. Pe japi pejme nakjiyaxil.

<sup>36</sup> Diosxotse wɔt, japi pejme tɔpaxil. Me-ama Dios pej-ángeles, jachiyaxaeli. Dios taen wɔt japi jiw, me-ama paxi wɔt, jachiyaxaelon, mat-ia xoton japi pejme duilaliajwa.

<sup>37</sup> Moisés chajia lel Dios jum-aechpox tamdadusaxtat boejtachnaechxot. Samata, Moisés lelpoxtat matabijas tɔpi mat-esaxaespox pejme duilaliajwa. Moisés lelpoxtat jum-aech Dios jum-aechpox: ‘Xanfuk Abraham, Isaac, Jacobbej, japi pejDiosnan’ —aech Dios. Samata, xatis chiekal matabijas, baxael tɔps wɔt pejme duilaxaespox.

<sup>38</sup> Xatis chiekal matabijas chajia tɔpi, japi napels-el. Samata, Abraham, Isaac, Jacobbej, japi amwɔtjel nakiowa duilaful Diosxotse. Puexa Dios pejjiwspis tɔps wɔt ampathatat, duilafulaxaes Diosxotse —aech Jesús saduceosliajwa.

<sup>39</sup> Asew, judíos chanaekabɔnanapi, jum-aechi Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabɔnanan, xam chiekal jumnotam saduceos —aechi.

<sup>40</sup> Do jawɔt, saduceos padala pejme wɔhajnachaemsliajwapi Jesús.

*Cristo, rey David pamonpox, pe Cristo paklonbej Davidliajwa*

(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

<sup>41</sup> Jesús w<sub>uaj</sub>nachaemt w<sub>ut</sub>, j<sub>um</sub>-aechon judíos chanaekab<sub>uan</sub>apiliajwa:

—¿Ma-aech xotkat jiw matabija-el Cristo Dios pax<sub>ulan</sub>? Diachw<sub>uaj</sub>nakolax jiw j<sub>um</sub>-aech w<sub>ut</sub>, j<sub>um</sub>-aechi Cristoliajwa: ‘Cristo nalaelt w<sub>ut</sub>, japon rey David pamonaxael’ —aechi. Pe Cristo rey David pamonkala-el. Pe Cristo asanbej.

<sup>42</sup> David chajia lel w<sub>ut</sub> Salmosfatat, jaw<sub>ut</sub> pajut j<sub>um</sub>-aechon Cristoliajwa:

‘Dios j<sub>um</sub>-aech w<sub>ut</sub> tajpaklonliajwa, j<sub>um</sub>-aechon: “¡Ekde tajpoklalel jiw tato'laliajwam, xan s<sub>uap</sub>ich!

<sup>43</sup> ¡Ekde jaxot, hasta xan malechaxaelen w<sub>ut</sub> nadaelmajiw! Malechax w<sub>ut</sub>, japi jiw xam namakjiwaxael tato'laliajwam” —aech Dios tajpaklonliajwa’ —aech rey David, chajia lel w<sub>ut</sub> Cristoliajwa.

<sup>44</sup> David chajia j<sub>um</sub>-aech Cristoliajwa: ‘Tajpaklon’ —aechon. Samata, Cristo diachw<sub>uaj</sub>nakolax David pamonkala-elon. Pe pejpaklonbejpon —aech Jesús, pajut naj<sub>um</sub>-aech w<sub>ut</sub>, jiw chiekal matabijaliajwa japon Dios pax<sub>ulan</sub>pon.

*Jesús j<sub>um</sub>-aechpox jiw chiekal matabijaliajwa judíos chanaekab<sub>uan</sub>api pejb<sub>u</sub>'w<sub>uaj</sub>anpoxliajwa*

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)

<sup>45</sup> Puexa jiw jaxot naewet w<sub>ut</sub>, Jesús j<sub>um</sub>-aech pejnachalaliajwa:

<sup>46</sup> “¡Chiekal taem! Me-ama judíos chanaekab<sub>uan</sub>api, ¡xamal nabej ja-aeché! Japi

nejxasink pakchowaxan, naxoeyaxan, jiw chiekal sitaeliajwas. Nejxasinkbejpi jiw moichiliajwas xabich sitaeyaxtat, paklowaxthialaxanxot xabw'kulas wut. Judíos naewwaj nabachanxot wut, wwajna tuchalalakaxan nuili paklochow kaes sitaenspiliajwa, japoxantat japi chalak puexa jiw taeliajwas. Ja-aechbejpi, fiestaxot wut. Nejxasink chalakaliajwa kaes pachaempoxantat.

<sup>47</sup> Japibej naekichachajba watho', pamaljiw naetwpspi, natkowaliajwa japi watho' pejew. Do jawwax, judíos naewwaj naba lowpi Dios piach kawwaj naliajwa, asew jiw jumchiliajwasi: 'Diachwajnakolax ampi xabich pachaem' — chiliajwasi. Samata, Dios xabich kastikaxaesi" — aech Jesús.

## 21

*Pamal naetwpsow, kejilpow, chaxdutpox ofrenda Diosliajwa*

*(Mr 12.41-44)*

<sup>1</sup> Jesús asamatkoi Dios pejtemplobaxot wut, jawut taenpon kemaeya, plata jeyaxxot jia wuti plata Dios pej-ofrendaliajwa.

<sup>2</sup> Jaxot taenbejpon pamal naetwpsow, japow jek wut kolekafaex. Japakafaex, cobrefaex, xabich omjillejen. Japow xabich kejil.

<sup>3</sup> Do jawut, Jesús jum-aech pejnachaliajwa:

—Diachwajnakolax xan jum-an. Ampow pawis, pamal naetwpsow, kejilpow. Pe Dios kaes pejme nejchachaemil japow pej-ofrendaliajwa.

Japow, me-ama kaes pejme chaxdut wut, ja-aechow Diosliajwa. Me-ama puexa asew jiw, chaxduw wut ofrenda, jachi-el japow.

<sup>4</sup> Puexa asew jiw chaxduw ofrenda wenaspoxantat. Japowlax wewe'paspoxanliajwa, puexa chaxdutow Diosliajwa —aech Jesús pej-nachalaliajwa.

*Jesús jum-aechpox Dios pejtemploba toesaxae-spoxliajwa*

*(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)*

<sup>5</sup> Dios pejtemplobaxot tathoetlel wut, asew Jesús pejnachala jum-aechi Dios pejtemplobaliajwa: “¡Tae'nik ia', xabich chimiatan, japitat Dios pejtemploba chapachaemaliajwa! ¡Tae'nikbej asaxan asew judíos chajia chaxduwpi Dios pej-ofrendaliajwa, chiekal chapachaemaliajwa Dios pejtemploba!” —aech Jesús pejnachala. Do jawut, Jesús jum-aech:

<sup>6</sup> —Asamatkoi asatujnupijiw Dios pejtemploba tukaxaeli. Puexa taenampi, puexa japoxan chiekal toesaxaes. Chinax kaet, ia't, namanaxil nakae-ia'tmatwujat —aech Jesús, jum-aech wut pejnachalaliajwa japoxan jachiyaxaelpox.

*That toepax mox pawujna wut, majt matxoela jachiyaxaelpoxan*

*(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)*

<sup>7</sup> Jesús wujnachaemtas wut pejnachala, jum-aechi:

—Jiw chanaekabanan, ¿maswutkat japox jachiyaxael, xam jum-ampox Dios pejtemplobaliajwa? Mox pawujna wut, ¿achaxkat taeyaxaes? —aechi Jesúsliajwa.

<sup>8</sup> Jesús j̄amnot w̄ut, j̄m-aechon:

—¡Chiekal taem, asamatkoi asew jiw xamal naekichachajbasamata! Xabich jiw f̄ulaeyaxaen. Japi pajut kaenan̄la naj̄mchiyaxael: ‘Xan Cristowan. Mox paw̄ajnalisox ampathat toepaliajwa’ —chiyaxaeli. Japi japoxan j̄m-aech w̄ut, xamal nakf̄ulaeyaximil japi jiw.

<sup>9</sup> Asamatkoi xamal w̄ultaenam w̄utbej nabew̄ajan asat̄aj̄n̄chanxot, ¡xamal nabej nejlewlē! Japoxan majt jachiyaxael, ampathat toepax mox paw̄ajna w̄ut. Japoxan ja-aech w̄ut, that toepaxilf̄uk —aech Jesús.

<sup>10</sup> Do jaw̄ut, pejme j̄m-aechon: “That toepaliajwa w̄ut, xabichaxael nabew̄ajan. Nakaet̄aj̄n̄pijiw nabeyaxael. Japoxan majt xabich jachisf̄ulaxael asat̄aj̄n̄chanlel. Kaet̄aj̄n̄pijiw nabeyaxaelbej, asat̄aj̄n̄pijiw s̄apich. Japoxan majt xabich jachisf̄ulaxael asat̄aj̄n̄chanlel.

<sup>11</sup> Asat̄aj̄n̄chanlel xabich sat najaesaxael. Najaesaxael w̄ut, xabich chaemilaxael. Asat̄aj̄n̄chanlel naxaeyaxan piach ajilaxaelbej. Xabichaxaelbej waxae. Jiw taeyaxaelbej, thatbaxo xabich nachoela w̄ut. Do jaw̄ut, xabich jiw belwaxael” —aech Jesús, japoxanliajwa j̄m-aech w̄ut.

<sup>12</sup> Do pejme Jesús j̄m-aech pejnachalaliajwa: “Japoxan w̄ajna, asew jiw xamal jaelaxael, tajnachalwam xot. Japi babijaxan is w̄ut xamalliajwa, xamal nabijasaxaelam. Xamal b̄flaeyaxaelbejpi judíos naew̄aj̄n̄abachan poxade, jaxotde tasalaliajwapi xamal. Xamal jeyaxaelbejpi jiw jebatat. Asew jiw xamal

bɯflaeyaxaelbej paklochow poxade. Samata, asatɯajɯchanpijiw tato'alpi, gobernadoresbej, japi pejwɯajnalel xamal nuilaxaelam, tajnachalwam xot.

<sup>13</sup> Japoxan ja-aech wɯt, xamalliajwa pachaemaxael japi jiw chapaeliajwam tajwɯajan.

<sup>14</sup> Xamal jaxota-emil wɯtfuk, jxabich nabej nejchaxoele' jɯmchiyaxaelampoxan, jɯmnosliajwam wɯt japi tasalapoxan, japi pejwɯajnalelam wɯt!

<sup>15</sup> Do jawɯt, Dios kajachawaesaxael xamal chiekal jɯmnosliajwam. Ja-aech wɯt, kaen aton japi xot matabijaxil xamal jɯmnosliajwa.

<sup>16</sup> Nej-axjiw xamal woeyaxael paklochowxot. Nej-axjiwa-el wɯt, nej-enjiwaxael. Nej-enjiwa-el wɯt, nakoewaxael. Nakoewa-el wɯt, asewaxael nejjiwpi. Nejjiwa-el wɯt, nejnachalaxael. Ja-aech wɯt, asew xamalxot beyaxaes.

<sup>17</sup> Puexa jiw, Dios naexasis-elpi, japi xamal nejweslaxael, tajnachalwam xot.

<sup>18</sup> Pe chinax xamalxot kaen tabejsaxisal, Dios tapae-el wɯt.

<sup>19</sup> Xamal kofa-emil wɯt nejxanaboejaxan Diosliajwa, ja-am wɯt, Dios xamal bɯ'weyaxael duilaliajwam pomatkoicha Diosxotse.

<sup>20</sup> "Asatɯajɯchanpijiw, soldaw, chakipach wɯt judíos, Jerusalén paklowax masajoeya wɯtbejpi, jawɯt matabijaxaelam mox rawɯajnapox japa-paklowax toesliajwas.

<sup>21</sup> Judea tɯajɯpijiw japox taen wɯt, japi puexa nej dukpe pinamɯaxan poxade! Asew jiw, Jerusalén paklowaxpijiw, japox taen wɯt, ipaklowaxxot nej nakole dukpaliajwa atɯaj! Asew

jiw, pejlulanxot nabisti, jkaxa paklowaxlel nej nawe-elepi! Do jaxot, jjadi kaelel atɥaj nej dukpe!

<sup>22</sup> Japamatkoïyan japox jachiyaxael, kastikamatkoïyan wɥt. Me-ama Dios pejjamechan, chajia lelsprox, jam-aech wɥt, jam-aechox, diachwɥajnakolax japox jachiyaxael.

<sup>23</sup> Japamatkoïyan watho', moejowpi, watho'bej, paxi mitan miati, xabich nabijasaxael. Jiwbej, ampatɥajnpïjiw, xabich nabijasaxael, kastikax-aes xoti Dios.

<sup>24</sup> Asew japixot beyaxaes espadatat. Asew mɥaxmatakuiyaxaes. Do jawɥx, bɥflaeyaxaes asatɥajnɥchanlel. Ja-aech wɥt, asatɥajnɥchanpïjiw pasaxael Jerusalén paklowaxxotdin. Do jawɥt, Jerusalén paklowaxpïjiw tato'laxaes asatɥajnpïjiw. Japox jachiyaxael, hasta Dios markamatkoi pat wɥt. Japamatkoïtat Jerusalén paklowaxpïjiw kofaxaes tato'lasprox asatɥajnpïjiw” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús, puexa jiw pakoewkolan, pejme kaxax-  
oekprox*

*(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)*

<sup>25</sup> Jesús pejme jam-aech pejnachalaliajwa: “Xan pasliajwan wɥt, xabich chaemilaxael thatbaxo, juimt matkoïpïjin, juimt madoïpïjinbej, ithaejbej. Mar xabich thiachoenkaxael, truxan xabich pin-jiyaxan wɥt. Samata, jiw matabijaxil, achax ne-jchaxoelaxael, xabich belwaxael xoti.

<sup>26</sup> Jiw tɥpbalaxael pejléwt, nejchaxoel wɥti am-pathatliajwa, jachiyaxaelpoxliajwa. Do pejme



nejlialaxaeli. Puexa thatbaxotatpi, me-ama thatbaxo choelas wut, jasox jiw taeyaxael.

27 Do jawut, xan, puexa jiw pakoewkolnan, itloejentat pasaxoekan wut, puexa jiw nataeyaxael, fuloekx wut. Jawut puexa jiw tato'laxaelen. Itliakaxaelenbej tajut Dios pijaxtat.

28 Japoxan taenam wut, xan chajia jum-anpoxan, ¡xamal xabich nejchachaemilde! ¡Xan nanaexaxisfulde, mox xotlisoq matkoi xamal bu'welajwan!" —aech Jesús pejnachalaliajwa.

29 Jesús pejme jum-aech wuajantat pejnachalaliajwa: “¡Chiekal nejchaxoelde, taenam wut higonae, o, nejmachnaechanbej!

30 Waech mox pawuajna wut, japanaechan pajel-uaf nakola. Xamal japoxan taenam wut, jum-am: ‘Waechlis mox pawuajna’ —am xamal.

31 Jasoxtatbej, xamal matabijaxaelam mox pawuajnapox Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox ampathatat.

32 “Diachwuajnakolax xan jum-an. Puexa amproxan xan jum-anpoxan, diachwuajnakolax japoxan jachiyaxael. Japoxan asew jiw taeyaxaelfik, ampathatat laelpi.

33 Thatbaxo, ampathatbej, toepaxael. Pelax tajjamechan toepaxil. Chajia jum-anpoxan, diachwuajnakolax japoxan jachiyaxael.

34 “¡Chiekal taem! ¡Nabej nejchaxoele' babijaxan isaxan, saxa feyaxanbej! ¡Nabej nejchaxoele'bej ampathatpijaxan! Japoxan nejchaxoelafulam wut, xan chalechkal paskax wut, xamal laepaxaelam Dios naexaxis-elaxtat.

<sup>35</sup> Chalechkal paskax wut, xabich jiw nejmachaxaeli nawhaj nawes-elaxtat.

<sup>36</sup> Samata, ¡xamal duilafulde xan naxanaboejampoxtat! ¡Pomatkoicha Dios kawhajnafuldebej nejnejchaxoelaxantat mamnikaliajwam Diosliajwa, boejtaliasfulaliajwam nabijasmatkoi pat wut! Japoxan boejtaliatam wut, xamal napelsaximil, tajwajnalel nuilam wut, xan, puexa jiw pakoewkolnan, pejme patx wut” –aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>37</sup> Kaematkoisful Jesús naewhajan Dios pejtemplobaxot. Madoi wut, Olivonaechanmhaaxot moejton.

<sup>38</sup> Pomatkoicha, kandiawasap, puexa jiw fulalaecha Dios pejtemploba poxade jumtaeliajwapi Jesús naewhajanpoxan.

## 22

*Judíospaklochow nejchaxoelpox jaelsliajwapi Jesús*

*(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)*

<sup>1</sup> Mox rawhajna Pascuafiestaliajwa. Japamatkoiyan jiw xael pan levadurajila.

<sup>2</sup> Japamatkoiyan sacerdotespaklochow, judíos chanaekabuanapibej, natameja wut, nakaewa najum-aechi: “¿Machiyaxaeskát Jesús boesaliajwas?” –na-aechi nakaewa. Pe Jesús boesaxisalfuk, japi pejlewla xoti jiwliajwa.

<sup>3</sup> Do jawut, Satanás low Judas pejmatpumatxot. Japon Judas Iscariote, kaen Jesús pejnachalan. Japontat doce.

<sup>4</sup> Do jaw<sub>wut</sub>, Judas f<sub>u</sub>laech sacerdotespaklochow poxade, Dios pejtemploba wetipaklochow poxadebej. Jaxotde pa'a w<sub>wut</sub>, j<sub>um</sub>-aechon:

—Xamal nejxasinkam w<sub>wut</sub>, xan wiasaxaelen Jesús xamalxot —aech Judas.

<sup>5</sup> Paklochow japox j<sub>um</sub>taen w<sub>wut</sub>, xabich ne-jchachaemili. Do jaw<sub>wut</sub>, j<sub>um</sub>-aechi Judasliajwa:

—Xanalxot Jesús wiatam w<sub>wut</sub>, xanal mosaxaelen plata —aechi.

<sup>6</sup> Do jaw<sub>wut</sub>, Judas ow-aech. Samata, w<sub>waj</sub>nawetlison pachaemmatkoi, jiw ajil w<sub>wut</sub> Jesúsxot, japamatkoitat wiasliajwapon Jesús paklochowxot.

*Jesús xaelpox, pejnachala s<sub>wap</sub>ich, Pascuafiestanaxaeyax*

*(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)*

<sup>7</sup> Dolisdo', pascuafiestalisox. Japafiestatat judíos xael pan lewadurajila. Japapascuafiesta w<sub>wut</sub>, jiw x<sub>ua</sub>'at ovejas jelti's.

<sup>8</sup> Do jaw<sub>wut</sub>, Jesús to'a w<sub>wut</sub> Pedro, Juan s<sub>wap</sub>ich, j<sub>um</sub>-aechon:

—¡Xab<sub>ua</sub>'de naxaeyax isliajwam, ovejawi xaeliajwas Pascuafiestatat! —aech Jesús.

<sup>9</sup> Japi w<sub>waj</sub>nachaemt w<sub>wut</sub>, j<sub>um</sub>-aechi:

—¿Amxotkat xanal naxaeyax isaxaelen Pascuafiesta nab<sub>u</sub>'xaeliajwam? —aechi.

<sup>10</sup> Jesús j<sub>um</sub>not w<sub>wut</sub>, j<sub>um</sub>-aechon:

—Jerusalén paklowax patam w<sub>wut</sub>, kaen aton taeyaxaelam, mint xafol w<sub>wut</sub>on k<sub>u</sub>arnatat. ¡Japon aton f<sub>u</sub>lf<sub>u</sub>laem, ba lech poxade!

11 ¡Japabapijin jum-amo: ‘Jiw chanaekabuanan jum-aech: “¿Ampabatutkat xan tajnachala bu'xaeyaxaelen Pascuafiestanaxaeyax?” —aech jiw chanaekabuanan’ —amo bapijin!

12 Japon bapijin xamal itpaeyaxael athu pejbatupijax, pinjiyax. Wuajna chajia chiekal chaemtas. Jaxotse naxaeyax isaxaelam xatisliajwa —aech Jesús, pejnachala to'a wut.

13 Do jawut, pejnachala fulaechlisi Jerusalén paklowax poxade. Pat wuti, puexa, me-ama Jesús chajia jum-aech, ja-aechlisox. Samata, jaxotse naxaeyax ispi Pascuafiestanaxaeyax xaeliajwa.

14 Xaeliajwa wut, Jesús, pejnachala suapich, japi apóstolespi, chalaklisi mesaxot.

15 Do jawut, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:  
—Xan xabich nejxasinkax, xamal suapich, xaeliajwan ampaefiestanaxaeyax xan tuxax wuajna.

16 Diachwuajnakolax xan jum-an. Xan pejme xaeyaxinil Pascuafiestanaxaeyax ampathatat. Asamatkoi, Dios xamal bu'wia wut, jawut pejme xaeyaxaelen, xamal suapich, Pascuafiestanaxaeyax Diosxotse —aech Jesús.

17 Do jawut, Jesús copa chafit puexa pejnachala fiaflaliajwa. Jawut Jesús gracias-aech wut Diosliajwa, jum-aechon:

—¡Maj ampot! ¡Kaenanula xamal fiafulde!

18 Diachwuajnakolax xan jum-an. Pejme feyaxinil vino ampathatat. Hasta Dios puexa pejiw tato'al wut, jawut pejme vino feyaxaelen —aech Jesús.

19 Do jawut, Jesús panax fit wut, Dios gracias-aech wuton Diosliajwa, panax jalkaful pejnachala

kexadiajsliajwa. Chaxduw wut pejnachala xaeliajwa, Jesús jum-aech:

—Ampapan itpaei, me-ama tajwit, xan tɔpaxaelen xot xamalliajwa. Asamatkoi, pan xaelam wut, xan nanejchafaekaliajwam —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>20</sup> Xaeyax kaechatoel wut, Jesús pejme copa chafit wut, jum-aechon:

—Ampavino itpaei, me-ama tajjal. Xan tɔpx wut, tajjal nakola wut, jiw xan nanaexasitpi, japi beltaeyaxaes babijaxan ispoxanliajwa, tajjal pi-jaxtat.

<sup>21</sup> Nawiasaxaelpon tadaelmajiwxot, ma amxot nak-ekondo'.

<sup>22</sup> Xan, puexa jiw pakoewkolnan, tɔpaxaelen, me-ama Dios pejjamechan chajia jum-aech. Pe nawiasaxaelpon tadaelmajiwxot, japon kaes pejme xabich nabijasaxael —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>23</sup> Jesús pejnachala japox jumtaen wut, nakaewa najum-aechnapi:

—¿Achankat xatisxot Jesús wiasaxael japon padaelmajiwxot? —na-aechnapi nakaewa.

*Jesús pejnachalaxot, japixot achan kaes paklonaxaelpox*

*(Mt 20.20-28; Mr 10.35-45)*

<sup>24</sup> Do jawux, Jesús pejnachala nakaewa najum-aechi: “¿Achankat xatisxot kaes pejme paklonaxael?” —na-aechi.

<sup>25</sup> Jesús japox jumtaen wut, jum-aechon japiliajwa: “Asatɔajɔpijiw, Dios naexasis-elpi, paklochow tato'las wut, tato'la-esal chamoeyaxtat. Ja-aech wut, paklochow nakiowa jiw nejxasinkas

jumchiliajwas: ‘Wajpaklochow xabich pachaem’ —chiliajwas.

<sup>26</sup> Pelax xamal jasoxtat tato'laximil. Wuljoeyaximilbej pamamax najutliajwa. Xamalxot kaen paklonasia wut, japon majt xamal malech tanbichaxael, me-ama pamakan wut, jachiliajwapon. Me-ama yamxulan pakoew pakdiachowxot wut, jachiyaxael japon aton.

<sup>27</sup> Paklon ek wut xaeliajwa mesaxot, pamakan chiekal tataeflison, kamta isliajwa pejpaklon to'aspox. Ja-aechon, paklon kaes tato'lan xot. Xanlax jachi-enil. Xamalxotx wut, puexa kajachawaesfulax xamal. Me-ama namaknan wut, ja-an xan xamalliajwa” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>28</sup> Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa: “Xamal nachalafulam, Satanás piach xan naxapaejkaful wut.

<sup>29</sup> Samata, tapaeyaxaelen xamal tato'laliajwam jiw. Me-ama taj-ax Dios xan natapaei puexa jiw tato'laliajwan, xamalbej jachiyaxaelen.

<sup>30</sup> Xan tajmatkoi pat wut jiw tato'laliajwan, jawut kaeyaxtat, xamal sɨapich, xaeyaxaelen. Feyaxaelenbej. Jawut chalakaxaelam asatɨa-ekaxanxot, paklochow pejtɨa-ekaxanxot, tato'laliajwambej docemɨtanpijiw, Israel tɨajɨapijiw” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Pedro xanaliyaxaelpox Jesús pejnachalanpoxli-  
ajwa*

*(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)*

<sup>31</sup> Jesús jum-aech Pedroliajwa:

—Simón, ¿chiekal najumtaem! Satanás wuljow Dios tapaeliajwas xam xapaejsliajwapon. Xabich xapaejsasiapon xam xan nakofsliajwam.

<sup>32</sup> Pe xan Dios kawuajna xam nanaexasifulaliajwam. Pejme xam xan chiekal nanaexasitam wut, xam kajachawaesfulaxaelam asew tajnachala, japi kaes xan nanaexasisfulaliajwa —aech Jesús Pedroliajwa.

<sup>33</sup> Simón Pedro jum-aech:

—Tajpaklon, asew jiw, jiw jebatat xam jia wuti, ijapibej xan nej naje! Xam boesa wutbejpi, ijapibej xan nej naboesa! —aech Simón Pedro Jesúsliajwa.

<sup>34</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Pedro, xan chiekal jum-an xamliajwa. Amwut, kawaema nejlae-el wutfuk, tres veces xan nax-analiyaxaelam. Jumchiyaxaelam: “Xan japon aton matabijs-enil” —chiyaxaelam xanliajwa —aech Jesús Pedroliajwa.

*Jesús pejnachala pejme fol wut xalaeyaxaelpoxan, naewuajnalialjwa wuti Dios pejjamechan*

<sup>35</sup> Do jawut, Jesús jum-aech pejnachalialjwa:

—Xamal to'ax wut Dios pejjamechan naewuajnalialjwam asapaklowaxanpijiw, xamal kefiatx xalaesamatam nejchoxan, plata, asatuakxajoebej. Xamal masim folam wut, ¿pawewe'pkat asaxan? —aech Jesús, wuajnachaemt wut pejnachala.

Japi jumnot wut, jum-aechi:

—Xanal nawewe'pa-el —aechi.

<sup>36</sup> Do pejme Jesús jum-aech:

—Xamal pejme folam wut, xamalxot pejchox-  
anpi, ijapi nej xalae pejchoxan! Xamalxot pejplat-  
api, ijapibej nej xalae pejplata! Xamalxot espada  
kejilpi, ithuch naxoelpox nej mowapi! Mot wuti,  
ijapaplatatat nej wuajspi pej-espada!

<sup>37</sup> Diachwuajnakolax xan jum-an. Dios  
pejjamechan chajia jum-aech, japox  
diachwuajnakolax jachiyaxael xanliajwa.  
Jum-aechox Dios pejjamechan xanliajwa:  
'Japon kastikaxaes. Me-ama babejen wut,  
jakechiyaxaeson' —aechox xanliajwa. Puexa  
chajia lelspox, diachwuajnakolax japox  
jachiyaxael xanliajwa —aech Jesús.

<sup>38</sup> Do jawut, pejnachala jum-aech:

—Tajpaklon, ama kole-espada —aechi.

Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Ma ampoxtat do mado' —aechon.

*Pawulxot, Getsemani, Jesús Dios kawuajanpox  
(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)*

<sup>39</sup> Jesús nakolt wut Jerusalén paklowaxxot,  
Olivonaechanmmax poxade, me-ama japon  
pejkabuan. Pejnachala wuchakal fol.

<sup>40</sup> Jesús pa'a wut jaxotde, jum-aechon pejnacha-  
laliajwa:

—Satanás xamal xapaejaxael. Samata, ¡Dios  
kawuajande! Ja-am wut, Dios xamal kajachawae-  
saxael babijax is-elaliajwam —aech Jesús.

<sup>41</sup> Do jawut, Jesús atmaxachon pejnachalaxot  
tamachaliajwa. Me-ama ia't xadaps wut,  
jas-isdepon. Jaxotde brixtat nukon Dios  
kawuajnalialiajwa.



<sup>42</sup> Dios kaw<sub>u</sub>ajan w<sub>ut</sub>, j<sub>um</sub>-aechon: “Ax, nejx-asinkam w<sub>ut</sub>, ¡nab<sub>u</sub>'wem nabijasaxaelenpox! ¡Pe nabej is xan nejxasinkaxpox! ¡Isde xam nejxas-inkampox!” —aech Jesús, pax Dios kaw<sub>u</sub>ajan w<sub>ut</sub>.

<sup>43</sup> [Do jaw<sub>ut</sub>, chalechkal ath<sub>u</sub>elsik Dios pej-ángel natulaelt Jesús mamnikaliajwa.

<sup>44</sup> Jesús xabich nejchaxoel t<sub>u</sub>paxaelpoxliajwa. Samata, kaes pejme Jesús Dios kaw<sub>u</sub>ajnaf<sub>ul</sub>. Jaw<sub>ut</sub> xabich pasislanaton. Pejsis satat natacholan. Me-ama jal, ja-aech pejsis.]

<sup>45</sup> Jesús nant w<sub>ut</sub> Dios kaw<sub>u</sub>ajanxot, kaxadin pejnachala poxadin. Jaxot japi taenpon, moejt w<sub>ut</sub>. Japi xabich damal, nejxaejwas xoti.

<sup>46</sup> Do jaw<sub>ut</sub>, Jesús j<sub>um</sub>-aech pejnachalaliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xamal moejtam? ¡Nanim! ¡Dios kaw<sub>u</sub>ajande babijax isasamatam, Satanás xamal xapaeja w<sub>ut</sub>! —aech Jesús.

### *Jesús jaeltaspox padaelmajiw*

*(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)*

<sup>47</sup> Jesús naksiya w<sub>ut</sub>f<sub>uk</sub>, Judas xabich jiw b<sub>u</sub>'pat Jesúsxot. Japon Jesús pejnachalan, japontat doce. Do jaw<sub>ut</sub>, mox soepanlison Jesús xusuiliajwa.

<sup>48</sup> Pe jaw<sub>ut</sub>, Jesús j<sub>um</sub>-aech:

—Judas, ¿xamkat nawiasaxaelam tadael-majiwxot naxusuyaxtat, xan, puexa jiw pakowekolnan? —aech Jesús.

<sup>49</sup> Taen w<sub>uti</sub> ja-aechpox, Jesús pejnachala j<sub>um</sub>-aech:

—Tajpaklon, ¿xanalkat ampi jiw beyaxaelen es-padatat, xam chamamosliajwan? —aech Jesús pejnachala.

50 Do jawut, chalechkal kaen Jesús pejnachalan pej-espadatát boesa wut, kaen aton cho'chikchapon poklalel pejcho't. Japon aton nabist sacerdotespaklokolanliajwa.

51 Pe jawut Jesús jum-aech pejnachalanliajwa:

—¡Nadokal! —aechon.

Do jawut, cho'chikchaspon Jesús cho'jacha wut, jawut chiekal cho'koelon.

52 Pati Jesús jaelsliajwa, japi sacerdotespaklochow, temploba wetipaklochowbej, judíos-ancianosbej. Jawut Jesús jum-aech japiliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xamal xafolam espada, iwabej, xan najaelsasiam wut? ¿Xankat xamalliajwa, me-ama babejnan wut, kabuan-an?

53 Kaematkoisful Dios pejtemplobatát xan naewuajnafulax jiw xamalxot. Pe jaxot najaels-emil, Dios patapae-el xot xamal. Pe amwutjel, patliso, me-ama Dios pejjamechan chajia jum-aech xanliajwa, japox jachiliajwa. Samata, amwutjel Satanás, tato'alpon itkataxot, xamal to'a xan najaelsliajwam —aech Jesús.

*Pedro xanaliapox Jesús matabijtpoxliajwa*

*(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.15-18, 25-27)*

54 Do jawutlisdo', Jesús jaeltas japi. Jesús buflaech sacerdotespaklokolan pejba poxade. Jawut Pedro atuxach fol wuchakal.

55 Sacerdotespaklokolan, japon pejbafulmaktxot, temploba weti jit itfoti. Jaxot jit su'chalakax masajiati. Pedrobej jaxot naksu'chak-ek.

<sup>56</sup> Do jawut, kaeow pawis, japabatat nabist-pow, chiekal natachaemtow Pedro, jit naksu'chæk wuton. Do jawut, jum-aechow jaxotpijiw jumtaeliajwas:

—Ama kaen, jaeltaspon pejnachalan —aechow Pedroliajwa.

<sup>57</sup> Pedro xanalia wut, jum-aechon:

—Pawis, xan chinax japon aton matabijs-enil —aech Pedro.

<sup>58</sup> Do jawux, asanbej pejme taenson. Japonbej jum-aech:

—Diachwujnakolax xambej, japon pejmuprijnam —aechon Pedroliajwa.

Pedro jumnot wut, jum-aechon:

—¡E! ¡Xan japon pejmuprijna-enil! —aechon.

<sup>59</sup> Do jawux, kaehora wutlejen, asanbej pejme jum-aech:

—Diachwujnakolax ampon, jaeltaspon pejnachalan. Amponbej Galilea tujnupijin —aechon.

<sup>60</sup> Pe Pedro pejme jum-aech:

—Xan matabijs-enil jum-ampox —aech Pedro.

Pedro jum-aech wutfuk, jawut kawaema nejla.

<sup>61</sup> Kawaema nejla wut, Jesús wultataen wut, taenon Pedro. Do jawut, Pedro nejchafaet Jesús chajia jum-aechpox: “Amwut, kawaema nejlae-el wutfuk, xam tres veces xanliajwa naxanaliyaxaelam. Jumchiyaxaelam xanliajwa: ‘Xan japon aton matabijs-enil’ —chiyaxaelam” —aech Jesús, chajia jum-aech wut Pedroliajwa.

<sup>62</sup> Do jawut, japabafulmaktxot Pedro nakolt tathoet poxaliajwade. Jaxotde xabich nowpon, xabich nejxaejwas xot.

*Jesús b<sub>u</sub>'w<sub>u</sub>ajanpaeispox*  
(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

<sup>63</sup> Poejiw, weti Jesús, japi b<sub>u</sub>'w<sub>u</sub>ajanpaeipi Jesús. Baesbejpon.

<sup>64</sup> Itfumatak<sub>u</sub>sbejpon. Jaw<sub>u</sub>t pejme xutulapas. Kaenan<sub>u</sub>la xutulapi j<sub>u</sub>m-aechi Jesúsliajwa:

—j<sub>u</sub>m-amde, achan xam xutulap! —aechi.

<sup>65</sup> Japibej j<sub>u</sub>m-aechi babejjamechan Jesúsliajwa.

*Jesús nukpox judíospaklochow pejw<sub>u</sub>ajnalel*  
(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)

<sup>66</sup> Kandiawasap w<sub>u</sub>t, juimt julan w<sub>u</sub>t, natameja judíos-ancianos, sacerdotespaklochow, judíos chanaekab<sub>u</sub>anapibej. (Japi puexa natameja w<sub>u</sub>t, japox paw<sub>u</sub>l Junta Suprema.) Jesús b<sub>u</sub>'fos w<sub>u</sub>t, b<sub>u</sub>'pachpon Junta Suprema natamejaxot. Japi pejw<sub>u</sub>ajnalel w<sub>u</sub>t Jesús j<sub>u</sub>mtis:

<sup>67</sup> —j<sub>u</sub>xanal j<sub>u</sub>mtaeliajwan xam j<sub>u</sub>m-amde! ¿Xamkat diachw<sub>u</sub>ajnakolax Cristowam, Dios to'asponam jiw b<sub>u</sub>'welajwam? —aechi.

Jesús j<sub>u</sub>mnot w<sub>u</sub>t, j<sub>u</sub>m-aechon:

—Xan j<sub>u</sub>m-an w<sub>u</sub>t: ‘Diasdo’ —an w<sub>u</sub>t, xamal naexaxisaximil.

<sup>68</sup> Xamal w<sub>u</sub>ajnachaemtax w<sub>u</sub>tbej, naj<sub>u</sub>mnosaximil.

<sup>69</sup> Pe xan, puexa jiw pakoewkolnan, ekaxaelen taj-ax Dios poklalel jiw tato'laliajwan, taj-ax s<sub>u</sub>apich. Dios pamamakolan, japon xaj<sub>u</sub>p puexa isliajwa —aech Jesús.

<sup>70</sup> Jaw<sub>u</sub>t Jesús w<sub>u</sub>ajnachaemtas w<sub>u</sub>t, j<sub>u</sub>mtispon:

—¿Xamkatlap Dios pax<sub>u</sub>lnam? —tispon.

Jesús j<sub>u</sub>mnot w<sub>u</sub>t, j<sub>u</sub>m-aechon:

—¡Diasdo'! ¡Xanlap japonan, najum-amponan! —  
aech Jesús.

<sup>71</sup> Do jawut, japi nakaewa najum-aech:

—Xatis nakwewe'pa-el asev jiw  
nakjumchiliajwa Jesús pejbu'wujapanproxliajwa.  
Xatis wajut chiekal jumtaens, jum-aech wuton:  
'Xan Dios paxulnan' —aech wuton. Japox  
jum-aech wut, jum-aechon Dios nejweslapox.  
Samata, kastikaxaeson —na-aech nakaewa Junta  
Supremapijiw.

## 23

### *Jesús nukpox Pilato pejwujajnalel*

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

<sup>1</sup> Do jawut, japi jiw, Junta Supremapijiw, nana.  
Bu'follisi Jesús Pilato poxade.

<sup>2</sup> Jesús Pilato pejwujajnalel wut, tjaduti Jesús  
tasalaliajwa. Jum-aechi:

—Xanal tajut chiekal jumtaenx. Ampon  
aton pejnaewujajnextat jiw potujajnanchanpijiw  
xabich palala. Jum-aechbejpon: '¡Nabey mos  
impuesto Roma gobiernoliajwa!' —aechon. Jum-  
aechbejpon: 'Xan Cristowan, Israel tujajnanpijiw  
tato'laliajwan' —aechon.

<sup>3</sup> Do jawut, Pilato wujajnachaemt wut, jum-  
aechon Jesúsliajwa:

—¿Xamkatlap diachwujajnakolax judíos pejrey-  
nam? —aech Pilato.

Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Diachwujajnakolax, xan japonan, me-ama  
xam jum-am —aech Jesús.

<sup>4</sup> Do jawut, Pilato jum-aech sacerdotespaklo-  
chowliajwa, puexa jiwliajwabej:

—Xanliajwa ampon aton bu'wɥajanjil kastikalijwan —aech Pilato.

<sup>5</sup> Pe nakiowa, japi xabich jumbisnik Jesús kastikalijwas. Samata, kaes xabich jum-aechfuli:

—Ampon aton pejnaewɥajnaxtat potɥajɥchanpijiw xabich palala. Japox naewɥajnaɥ tɥaduton Galilea tɥajɥxot. Amwɥtjel japox naewɥajnaful amxotbej, Judea tɥajɥxot —aech paklochow Jesúsliajwa.

### *Jesús nukpox Herodes pejwɥajnalel*

<sup>6</sup> Pilato jumtaen wɥt Jesús majt naewɥajanpox Galilea tɥajɥxot, jawɥt, wɥajnaemton judíospaklochow. Jum-aechon Jesúsliajwa:

—¿Japonkat Galilea tɥajɥpijin? —aech Pilato.

<sup>7</sup> Paklochow jum-aech wɥt: “Amponlap Galilea tɥajɥpijin” —aech wɥti, Pilato to'a soldaw buflaelijwas Jesús gobernador Herodes poxade, japon Herodes puexa Galilea tɥajɥpijiw tato'lan xot. Japamatkoiyan Herodes Jerusalén paklowaxxot.

<sup>8</sup> Herodes taen wɥt Jesús bu'fospox japonlel, xabich nejchachaemilon. Herodes majt chajia taesiapon Jesús, wɥltaeful xot Jesús koechaxan isfulpoxan. Samata, japonbej pajut chiekal taesia Jesús koechax ispox.

<sup>9</sup> Herodes xabich wɥajnaemsful Jesús. Pe Jesús kaes jumnos-el wɥajnaemsfulaspoxan.

<sup>10</sup> Jaxot nuil sacerdotespaklochow, judíos chanaekabɥanapibej. Japi tasala Jesús xabich jumbisnikpoxtat.

<sup>11</sup> Do jawɥt, Herodes, pejsoldaw sɥapich, bu'wɥajanpaeipi Jesús. Xajoellisipon

chamoeyax, me-ama rey pijax, jasox, japoxtat taxaxaelaliajwas. Me-ama judíos pejrey wut, ketison. Do jawux, Herodes pejsoldaw to'a Jesús pejme buflaeliajwas Pilato poxade.

<sup>12</sup> Majt Pilato, Herodes suapich, nadaelmataen. Pe japatkoitat japi pejme najumchachaemil.

*Pilato to'apox Jesús kematamatlaliajwas  
(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)*

<sup>13</sup> Do jawux, Pilato wullala natamejlaliajwa sacerdotepaklochow, judíospaklochowbej, asew judíosbej.

<sup>14</sup> Dolisi, natameja wut, Pilato jum-aech japiajwa:

—Xamal ampon aton buflaeman xanel. Xan najum-am: 'Ampon aton pejnaewhajnaxtat potujnuchanpijiw xabich palalaful' —na-am xamal. Xamal nejwhajnalel ampon chiekal whajnaemtax bu'atasalampoxanliajwa. Ampon aton chinax babijax is-el kastikaliajwas.

<sup>15</sup> Herodes nejchaxoelbej: 'Ampon aton babijax is-el' —aech Herodes, nejchaxoel wut Jesúsliajwa. Samata, Herodes kastika-el Jesús. Asbuan jumch kaxa to'anpon Jesús xanel. Amwutjel xamal chiekal matabijam. Ampon aton babijax is-el japoxtat tupaliajwa.

<sup>16</sup> Samata, tajsoldaw keto'axaelen asbuan jumch selsliajwas. Do jawux, nakolsax tapaeyaxaelen —aech Pilato japiajwa.

<sup>17</sup> [Kaewaechful wut, Pascuafiesta wut, Pilato jitapaei kaen jiw jebatat jiaspon nakolsliajwa, jiw wuljowson. Pilato jasox is, jiw nejchachaemlaliajwa japonliajwa.]

18 Pilato japox jum-aech wut: “Jesús nakolsax tapaeyaxaelen” —aech wuton, judíos nejlasful wut, jum-aechfuli:

—japon kematamatalde cruztat! ¡Barrabás! lax nakolsax tapaem! —aechfuli.

19 Japon Barrabás majt naba, Pilato pejsoldaw sapich, Jerusalén paklowaxxot. Jiw babejpon. Samata, jiaspon jiw jebatat.

20 Pilato tapaesia Jesús nakolsliajwa. Samata, pejme jum-aechon japi jiwliajwa.

21 Pe Pilato naksiya wut, japi jiw kaes nejlasful wut, jum-aechfuli:

—japonlax kematamatalde cruztat tupaliajwapon! —aechfuli, nejlasful wut Jesúsliajwa.

22 Pilato pejme jum-aech japijliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xamal jum-am: ‘japon nej tupe!’ —amkat? ¿Achababijaxkaton is? Xanliajwa japon aton bu'wujajanjil japoxtat tupaliajwa. Samata, tajsoldaw keto'axaelen asbuan jumch sel-sliajwas. Do jawax, nakolsax tapaeyaxaelen japon —aech Pilato judíosliajwa.

23-24 Pe japi xabich jumbisnik wut, nejlasful. Jawut jum-aechfuli:

—japon kematamatalde cruztat tupaliajwa! —aechfuli.

Japi xabich jumbisnik xot, Pilato baxael ow-aechlison.

25 Samata, Pilato pejsoldaw to'a tapaeliajwapi nakosax Barrabás jiw jebaxot, japi wujowpon nakolsliajwa. Barrabás jiw jebatat majt jias, naba xoton, soldaw sapich, asew jiw ba xotbejpon. Do jawutbej, Pilato to'a Jesús kematamatlialiajwas



cruztat, me-ama japi jiw wujow japon isliajwa japox.

*Jesús kematamatlaspox cruztat*  
(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

<sup>26</sup> Do jawux, soldaw, japi bu'fol Jesús kematamatlaliajwas cruztat. Do jawutbej, paklowaxlel Simón fulaen. Japon Cirene paklowaxpijin. Xensliajwa wut, soldaw jaeltason. Do jawut, to'ason Jesús pijax cruz xalaeliajwa, Jesús xafolox. Jesús kaes xalaeyaxil, xabich boejil xotlison kastikaxtat. Dolisdo', japon Simón xafolon cruz Jesús pejwuchakal.

<sup>27</sup> Do jawut, xabich jiw Jesús pejwuchakal fol. Japixot xabich watho' wunow. Nowpi pinjametat, xabich nejxaejwas xoti Jesús.

<sup>28</sup> Jesús wultataen wut japi watho'lel, jum-aechon:

—Watho', Jerusalén paklowaxpijwam, ixan nabej nawunoe'! ¡Nawunoem najutliajwa, naxiliajwabej!

<sup>29</sup> Nabijasmatkoi pat wut, jiw xabich nabijasaxael. Japamatkoitat jiw jumchiyaxael: 'Amwutjel wepachaems nafoenapi, asew xijilpibej, paxi ajil xot nabijasliajwa' —chiyaxaeli.

<sup>30</sup> Japamatkoitat jiw jumchiyaxaelbej pinamuxanliajwa, cha-aelmuxanliajwabej: 'Natacholnamik xanallelsik nakulaliajwam, jasoxtat namoechaliajwambej' —chiyaxaeli, kaes nabijasfula-elaliajwa.

<sup>31</sup> Xan, babijax is-enilponan, nakematamatlaxaeli cruztat. Pe xabich babijaxan ispi, xabich kaes

pejme nabijasaxael, wetapach wut nabijasmatkoi  
—aech Jesús japi watho'liajwa, wɛnowspiliajwa.

<sup>32</sup> Dolisdo', soldaw bɛ'fol wɛti Jesús, jawɛtbej  
bɛ'foli kolenje kethakan, japibej kaenanɔla ke-  
matamatlaliajwas pejcruztat, Jesús sɛapich.

<sup>33</sup> Bɛ'pach wɛti kaemɛax pawɛlxot,  
Matnaethitmɛaxxot, jaxot Jesús kematamatlas  
cruztat. Jaxotbej kolenje kethakan kematamatlas  
cruztat. Asan chanuk Jesús pejpoklalel. Asan  
chanuk Jesús pejsoenalel.

<sup>34</sup> Jesús cruztat wut, jɛm-aechon:

—Ax, jampi jiw beltaem! Matabija-eli ispoxlia-  
jwa —aech Jesús soldawliajwa.

Jesús kematamatali, japi soldaw nakakujti ia'xix  
matabijaliajwa, achan kanaxael kaenanɔla Jesús  
pejnaxoe.

<sup>35</sup> Jiw jaxoti natachaema puexa ja-aechox. Jax-  
otbej judíospaklochow. Jawɛt japi bɛ'wɛajanpaei  
Jesús. Nakaewa najɛm-aechi:

—Asew jiw bɛ'wiapon. Diachwɛajnakolax  
ampon Cristo wut, Dios to'aspon wut jiw  
bɛ'welija, jma amwɛt pajut nej nabɛ'wepon!  
—aechi Jesúsliajwa, bɛ'wɛajanpaei wut.

<sup>36</sup> Soldawbej bɛ'wɛajanpaeipi Jesús. Kaesɛapich  
soldaw mox soepa Jesúsxot. Dɛajsasiapi  
vino, xathuyamint, Jesús suiliajwa xabich  
wexaenkasamatas.

<sup>37</sup> Jawɛt jɛm-aechi Jesúsliajwa:

—Xam judíospaklokolnam wut, jnajut nabɛ'wem!  
—aechi Jesúsliajwa.

<sup>38</sup> Jesús pejta'tabijla lelspx chaduch. Japox lel-  
spox jɛm-aech: “Ampon judíos pejrey” —aechox.

39 Asan kethakan cruztat kematamatlaspon, japonbej jum-aech bu'wujajanpaei Jesús:

—Xam Cristowam wut, Dios to'aponam wut jiw bu'welijwam, jma amwut najut nabu'wem! Do ja-aech wut, jxanalbej nabu'wem! —aech kethakan Jesúsliajwa.

40 Asan kethakan buxfiat pejnachalan bu'wujajanpaeipox. Do jawut, jum-aechon:

—jXam japox nabej jum-aeche' Jesúsliajwa! ¿Xamkat nejlewla-el Diosliajwa, xatisbej tuxaxaes xot?

41 Xatis nabijatas nakkastikapoxtat, babijaxan isas xot. Amponlax chinax babijax is-el —aech kethakan pejnachalanliajwa.

42 Kethakan japox jum-aech wut, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Jesús, xam puexa jiw tato'lax tuadutam wut, jjawutbej xan nanejchadu'e! —aech kethakan.

43 Jesús jumnot wut, jum-aechon kethakanliajwa:

—Diachwujajnakolax xan jum-an. Ma amwut, xam Diosxotaxaelam, xan suapich —aech Jesús kethakanliajwa.

### *Jesús tuxpox cruztat*

*(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)*

44 Jesús tuxpalijwa wut, juimt matnoch ek wut, xabich itkhatnik tres hora potujajnuha.

45 Itkhatnik xabich, juimt chiekal itliaka-el xot. Do jawut, Dios pejtemplobatutat pinabu', duchpox batutat, najupathiakchakas.

46 Do jawut, Jesús nejlakcha wut, jum-aechon pax Diosliajwa:

—Ax, ¡ma amwut xan tɔpaxaelen! ¡Xam xanaboetax taj-espíritu chiekal nawetataeflaxaelampox! —aech Jesús.

Jesús japox jum-aech wut, tɔplison.

<sup>47</sup> Soldawcapitán taen wuton Jesús tɔpax, do jawut, jum-aechon Diosliajwa: “Dios, xam xabich pachaemam” —aechon. Jum-aechbejpon jaxoti jumtaeliajwa: “Diachwɔajnakolax ampon aton chinax babijax is-el tɔpaliajwa jasoxtat” —aech soldawcapitán.

<sup>48</sup> Puexa japox taenpi, nawia wut pejbachan poxade, kaenanala pajut namatiafdakapi, xabich nejxaejwas xot.

<sup>49</sup> Asew jiw, matabijapi Jesús, japi atɔaxach natachaemanuil. Jaxotbej watho' nuil, fɔlaenpi Galilea tɔajɔxot.

*Patɔpan Jesús ochpox mɔaxwɔajtat*

*(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)*

<sup>50-51</sup> Jerusalén paklowaxxot aton duk. Japon pawɔl José. Japon Arimatea paklowaxpijin, Judea tɔajɔxot. Japon pachaem. Chiekal dukbejpon Diosliajwa. Japon judíospaklochowxot, Junta Supremapijin. Pe japon kaenejchaxoelaxa-elon Junta Supremapijiw ispoxlajwa Jesúsliajwa. Japon wɔaj nawet Dios pejmatkoi tɔadusliajwapox, Dios pejiw tato'laxaelmatkoi.

<sup>52</sup> Jesús tɔp wut, José fɔlaech Pilato poxade wɔljoeliajwapon patɔpan Jesús mɔthsliajwabejpon. José wɔljow wut, Pilato ow-aech.

<sup>53</sup> Do jawɔx, José pat wut patɔpan Jesúsxot, kuskulison Jesús cruzxotsik. Jawut José xakoeya

patɨpan sábanabu'tat, pabɨjabu'tat, osliajwa mɨaxwɨajxot. Japamɨaxwɨaj pajelwɨaj. Patɨpan os-esalfuk.

<sup>54</sup> José japox is napatamatkoi wɨajna, japamatkoi chawɨajnachaemsliajwa. Jawɨt, José japox isax ketoet wɨt, cha-aex we'pfuk nadusliajwa napatamatkoi.

<sup>55</sup> Japi watho', majt Jesús naknanɨamti Galilea tɨajɨxot. Japi watho' wɨchakal fol, José fɨlaech wɨt mɨaxwɨaj poxade. Samata, taeni Jesús ochpox.

<sup>56</sup> Do jawɨt, japi watho' kaxa nawen wɨt pejba poxade, chaemtlisi perjumamin, xabejasapanbej, patɨpan joelaliajwa. Do jawɨt, japi napata, napatamatkoi xot. Me-ama Moisés chajia lelpox jam-aech, ja-aechlisi.

## 24

### *Patɨpan Jesús mat-ech pejme dukaliajwa (Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)*

<sup>1</sup> Dominkomatkoi, kandiawasap wɨt, watho' fɨlaech patɨpanwɨaj poxade. Japi xafol chajia chaemtpi, perjumaminan, xabejasapanbej.

<sup>2</sup> Jaxotde pa'a wɨt, taeni ia't pinjit, jajaerat, asalelaxach nukpox, patɨpanwɨajfafa xat-elspot.

<sup>3</sup> Pe japi watho' japawɨaj low wɨt, tae-eli patɨpan.

<sup>4</sup> Jawɨt xabich beljowpi. Matabija-eli isaxaelpox. Do jawɨt, chalechkal japi watho' taen kolenje Dios pej-ángeles, jaxot nuil wɨti. Japi kolenje ángeles pejnaxoe xabich nakliafan. Me-ama chamx, jakaliaf-aech japi pejnaxoe.

<sup>5</sup> Watho' pejléwla xot, brixtat nuili. Sat makxabijindikbejpi. Jawut Dios pej-ángeles jum-aech watho'liajwa:

—¿Ma-aech xotkat xamal wulwekam patupan? ¡Jesús mat-echlison pejme dukaliajwa!

<sup>6</sup> Amxot ajil patupan. Ma amwutjel dukpon, mat-ech xot. ¡Nejchafae'e, xamalliajwa chajia jum-aech wuton, Galilea tujnuxot wuton!

<sup>7</sup> Japon chajia jum-aech: “Xan puexa jiw pakoewkolnan, asew jiw nawiasaxael asajiwxot tupaliajwan, cruztat nakematamatlaliajwa. Tres matkoi wut, Dios namat-eyaxael pejme dukaliajwan” —aechon, chajia jum-aech wut — aech Dios pej-ángeles japi watho'liajwa.

<sup>8</sup> Do jawut, japi watho' nejchafaet Jesús chajia jum-aechpox japiliajwa.

<sup>9</sup> Watho' kaxa nawen wut Jesús ochxotdin, puexa japoxan chapaeipi once apóstolesxot, asew jiwliajwabej.

<sup>10</sup> Japi watho'xot, kaeow pawul María. Japow Magdala paklowaxpijow. Asaow pawul Juana. Asaow pawul María. Japow Santiago pen. Kaes asew watho'bej japixot.

<sup>11</sup> Apóstoles jumtaen wut watho' jum-aechpox, jum-aechi, nejchaxoel wut: “Watho' pajut pejkaechantat faekalap” —aech apóstoles, nejchaxoel wut. Samata, naexaxis-eli watho' chapaeispox.

<sup>12</sup> Asew naexaxis-el wut, Pedro najae'e Jesús mathtas poxade. Pat wuton, patupanwuj nat-achaemsepon. Jawut taenon sábanabu'ankal. Do jawut, Pedro kaxadin wut, xabich nejchaxoelaful taenpoxliajwa.

*Jesús natulaeltpox kolenje pejnachalanxot, fol wḥti Emaús paklowaxnḥamtat*  
(Mr 16.12–13)

<sup>13</sup> Dominkomatkoi wḥt, kolenje Jesús pejnachalan Jerusalén paklowaxxot nakola Emaús paklowax poxaliajwade. Emaús paklowax pasliajwa, me-ama once kilómetros.

<sup>14</sup> Nḥamtat fol wḥt, nospaefali Jesús cruztat kemamatlaspoxliajwa.

<sup>15</sup> Nospaefal wḥtfuki, Jesús pajut mox soepan japixot. Do jawḥt, Jesús nakfol japi.

<sup>16</sup> Japi taen Jesús. Pe japi matabija-el japon Jesúspon, Dios tapae-esal xoti japi matabijsliajwa Jesús.

<sup>17</sup> Do jawḥt, Jesús wḥajnachaeamt wḥt, jam-aechon:

—¿Achaxkat xamal nospaelpam, nḥamtat folam wḥt? —aech Jesús.

Japi nuiljaba. Xutampapi nejxaejwaspox.

<sup>18</sup> Kaen japixot rawḥl Cleofas. Japon jam-aech:

—¿Xamkat fulaeman Jerusalén paklowaxxot? ¿Xamkatlap kaenam matabijs-emilponam ja-aechox ampamatkoiyan Jerusalén paklowaxxot? —aech Cleofas Jesúsliajwa.

<sup>19</sup> Jesús wḥajnachaeamt wḥt, jam-aechon:

—¿Achaxkat ja-aech Jerusalén paklowaxxot? —aech Jesús.

Do jawḥt, japi jam-aech:

—Jesús Nazaretpijin, Dios pejprofeta, japon xabich koechaxan is Dios pejpamamaxtat. Jiw chiekal naewḥajnafulbejpon Dios pijaxtat. Jasox isfulon xabich jiwliajwa.

20 Sacerdotespaklochow, wajpaklochowbej, asajiwxot wiatipon tɔpaliajwa. Samata, cruztat kematamatlas.

21 Xanal nejchaxoelx japonliajwa: ‘Xatis judíos japon nakbɔ'weyaxael asatɔajɔɔpijiw naktato'alpox’ –an xanal, nejchaxoelx wɔt japonliajwa. Pelisox tres matkoije japon tɔppox.

22-23 Asew watho' xanalxot ampakandiawasap fɔlaech patɔpanwɔaj pɔxade. Pe patɔpan Jesús ajil wɔt, kaxa naweni bachadin. Japi watho' xanal nachapaei, Dios pej-ángelēs natulaela wɔt japixot jɔmtisɔx. Jɔmtis japi watho': ‘¡Jesús mat-echlison! ¡Ma amwɔtjel pejme duklison!’ –tis japi watho'. Japox xanal jɔmtaenx wɔt, xabich nejchaxoelx japoxliajwa.

24 Do jawɔx, asew xanalxotpijiw fɔlaech patɔpanwɔaj pɔxade pajut chiekal taeliajwa. Do jawɔt, taeni puexa, me-ama watho' jɔm-aech. Pe tae-eli patɔpan Jesús –aechi Jesúsliajwa, japi kolenje, Emaus paklowax pɔxade fɔlaechpi.

25 Do jawɔt, Jesús jɔm-aech japiliajwa:

–Xamal xabich matnaetinkam. Naexasis-emil profetas chajia lelpox Cristoliajwa.

26 Matabija-emilbej Dios pejjamechan. Cristo, Dios to'aspon jiw bɔ'welialja, japon majt xabich nabijasaxael. Do jawɔx, mat-eyaxaeson pejme dukaliajwa. Jiw tato'laxaelbejpon Diosxotse – aech Jesús pajutliajwa.

27 Do jawɔt, Jesús chiekal chanaekabɔana Dios pejjamechan chajia jɔm-aechox japonliajwa. Jawɔtbej chiekal chanaekabɔanapon Moisés chajia lelpoxliajwa. Do jawɔtbej, Jesús chiekal



chanaekab<sub>u</sub>ana Dios pejprofetas chajia lelpox, jachiyaxaes<sub>p</sub>ox japonliajwa.

<sup>28</sup> Emaús paklowax pasliajwa w<sub>u</sub>ti, jaw<sub>u</sub>t Jesús, me-ama matnoch xensliajwa w<sub>u</sub>t, ja-aechon.

<sup>29</sup> Pe japi kolenje xabich j<sub>u</sub>m<sub>b</sub>isnik japon namanaliajwa japixot. J<sub>u</sub>m-aechi:

—¡Namande xanalxot moejsliajwam! Tuilalisox. Itk<sub>u</sub>a'nikaf<sub>u</sub>lbejlisox —aechi.

Do jaw<sub>u</sub>t, Jesús ow-aech. Lowlison namanaliajwa, japi s<sub>u</sub>apich.

<sup>30</sup> Chalak w<sub>u</sub>tlisi mesaxot naxaeliajwa, jaw<sub>u</sub>t Jesús panax fit w<sub>u</sub>t, gracias-aechon Diosliajwa. Do jaw<sub>u</sub>t, panax jalnat w<sub>u</sub>t, chaxduwpon japi kolenje.

<sup>31</sup> Do jaw<sub>u</sub>tbej, japi chiekal matabija japon diachw<sub>u</sub>ajnakolax Jesúspon. Jaw<sub>u</sub>t chalechkal Jesús naxaelcha.

<sup>32</sup> Naxaelcha w<sub>u</sub>ton, nakaewa japi kolenje naj<sub>u</sub>m-aechna:

—Diachw<sub>u</sub>ajnakolax xabich nejchachaemlas, nakfol w<sub>u</sub>ton xatis, chiekal nakchanaekab<sub>u</sub>ana w<sub>u</sub>tbejpon Dios pejjamechan, chajia lels<sub>p</sub>ox —na-aechi nakaewa.

<sup>33</sup> Do jaw<sub>u</sub>t, kamta nanapi kaxaliajwade, Jerusalén paklowax poxade. Jaxotde pa'a w<sub>u</sub>t, w<sub>u</sub>ajna natamejal once apóstoles, asewbej.

<sup>34</sup> Japi apóstoles j<sub>u</sub>m-aech kolenje, jelpatiliajwa: —Diachw<sub>u</sub>ajnakolax wajpaklon Jesús mat-ech. Pejme duklison. Jesús natulaelt Simónxot —aechi.

<sup>35</sup> Do jaw<sub>u</sub>t, japi kolenje, jelpati, chapaei, n<sub>u</sub>amtat fol w<sub>u</sub>t japiliajwa ja-aechpox. Chapaeibejpi, Jesús panax jalnat w<sub>u</sub>t japi xaeliajwa. Do jaw<sub>u</sub>tbej, pajut chiekal matabijapi, diachw<sub>u</sub>ajnakolax japon Jesúspon.

*Jesús natulaelt pox pejnachala natamejaxot  
(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)*

<sup>36</sup> Japi kolenje japox chapaei wutfak, jawut chalechkal Jesús natulaelt japixot. Do jawut, Jesús japi kejacha wut, jum-aechon:

—¡Dios nej kajachawaes xamal chiekal duilaliajwam! —aechon.

<sup>37</sup> Xabich belwanapi, nejchaxoel wut, jum-aech xoti: “Ampon Jesús-el. Pej-ael” —aech xoti, nejchaxoel wut.

<sup>38</sup> Jesús jum-aech:

—¿Ma-aech xotkat xamal puexa belwam? ¿Ma-aech xotbejkat naexasis-emil xan namat-etpoxliajwa pejme dukaliajwan?

<sup>39</sup> ¡Taem tajke-e, tajtukanbej! Xanlap japonan. ¡Najacham! ¡Nataem chiekal! Espiritu wejisal pawí, pathibej. Me-ama xan, jachi-el —aech Jesús.

<sup>40</sup> Buxtoet wut, itpaelison pejke-e, pejtukanbej.

<sup>41</sup> Jesús pejnachala xabich nejchachaemil, pejme taen wuti Jesús. Pe chiekal naexasis-elfaki, diachwajnakolax japon Jesúskolan wut, xabich nejchaxoelanuil xoti. Do jawut, Jesús pejme jum-aech japiliajwa:

—¿Xamalkat naxaeyax xan xaeliajwan? —aech Jesús.

<sup>42</sup> Jawut chaxdutipon baxin chabosan, jalnaspox.

<sup>43</sup> Do jawut, Jesús baxin fit. Jawut puexa pejnachala pejwajnalel xaelon.

<sup>44</sup> Do jawutbej, Jesús jum-aech japiliajwa:

—Japoxanliajwa xamal chajia jum-an, tɔpaxaelenpoxliajwa tɔpa-enil wɔtɔk, namat-esaxaelpoxliajwabej pejme dukaliajwan. Japoxanliajwa Moisés chajia lel, profetasbej. Salmosɔtat lels japoxanliajwa. Samata, japoxan ja-aechlisox xanliajwa —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>45</sup> Do jawɔt, Jesús chiekal chanaekabɔana pejnachala, japi chiekal matabijaliajwa Dios pejjamechan, chajia lelsproxan, jum-aech wɔt Jesúsliajwa.

<sup>46-47</sup> Jesús pejnachala chiekal chanaekabɔana wɔt, jum-aechon:

—Dios pejjamechan chajia jum-aech xanliajwa: ‘Cristo, Dios to'aspon jiw bɔweliajwa, japon tɔpaxael. Tɔpprox tres matkoi wɔt, japon mat-esaxaes pejme dukaliajwa. Do jawɔx, pejjiw tɔadusaxael japon pejwɔajan naewɔajnaliajwa Jerusalén paklowaxxot. Do baxael, japi naewɔajnaxael asew jiw, asatɔajnɔchanpijiw. Japox Cristo pejjiw isɔlaxael jiw kofaliajwa babijaxan isproxan beltaeliajwasi Dios’ —aech Dios pejjamechan, chajia jum-aech wɔt xanliajwa.

<sup>48</sup> Diachwɔajnakolax japoxan chiekal ja-aechlisox. Amwɔtjel xamal najut chiekal taenam. ¡Japoxan xamal charaɔɔlde asew jiw!

<sup>49</sup> Xan to'axoekan Espiritu Santo xamalliajwa, Dios chajia jumdutpon xamal kajachawaesɔlaliajwapon. ¡Xamalfɔk kawetaxaelam Jerusalén paklowaxxot wɔajnawesliajwam Espiritu Santo xamal nejmatpɔatanxot pasliajwasik! Dolisdo', Espiritu

Santo pask w<sub>ut</sub>, mamnikaxaelam Dios pijaxtat —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús b<sub>u</sub>'fospox ath<sub>u</sub> poxase*  
*(Mr 16.19-20)*

<sup>50</sup> Do jaw<sub>ux</sub>, Jesús pejnachala b<sub>u</sub>'fol Jerusalén paklowaxxot, Betania paklowaxlel poxade. Pa'a w<sub>uti</sub> mox Betania paklowaxxot, Jesús m<sub>u</sub>axxachot Dios kaw<sub>u</sub>ajnalialiajwa pejnachalaliajwa, Dios kachawaesfulalialiajwas japon pejnachala.

<sup>51</sup> Jesús kaw<sub>u</sub>ajan w<sub>ut</sub>fu<sub>k</sub> Dios pejnachalaxot, jaw<sub>ut</sub> Dios b<sub>u</sub>'foslison ath<sub>u</sub> poxase.

<sup>52</sup> Jesús pejnachala japox taen w<sub>ut</sub>, brixtat nuili itpaelialjwa sitaeyax Jesúsliajwa. Do jaw<sub>ux</sub>, kaxa nawen w<sub>ut</sub> Jerusalén paklowax poxadin, japi xabich nejchachaemil.

<sup>53</sup> Kaematkoisful, Dios pejtemplobatat Dios kaw<sub>u</sub>ajan w<sub>ut</sub>, jum-aechi Diosliajwa: “Dios, xam xabich pachaemam” —aechfuli.

**Pajelwaaian Dios pejjamechan**  
**New Testament in Guayabero (CO:guo:Guayabero)**  
copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guayabero

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Guayabero

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

cxc

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
809259d4-ca58-5124-9a05-fd84078a3de3